ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN
DIRECTION REGIONALE DE LAAYOUNE

المملكة المغربية
المندوبية السامية للتخطيط
المديرية الجهوية بالعيون

# النشرة الاحصائية الجهوية
# العيون-بوجدور-الساقية الحمراء
# 2010

# ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL
# LAAYOUNE-BOUJDOUR-SAKIA EL HAMRA
# 2010

HAUT COMMISSARIAT AU PLAN-DIRECTION REGIONALE DE LAAYOUNE , B.P. 441 TEL/FAX (0528) 89- 29-02

المندوبية السامية للتخطيط،المديرية الجهوية بالعيون،ص.ب 441 الهاتف/الفاكس 02-29-89 (0528)

## SOMMAIRE

## الـــفـــهـــرس


| Page الصفحة | | |
|---|---|---|
| Chapitre I: Territoire et Population | 4 | الفصـــل الأول: المساحـــة والسكـــان. |
| Chapitre II: Justice et Sauvegarde de l'enfance | 12 | الفصـــل الثاني: العدل وحماية الطفولـــة |
| Chapitre III: Education et Formation | 16 | الفصـــل الثالث: التعليـــم والتكويـــن |
| Chapitre IV: Santé et Prévoyance Sociale | 26 | الفصـــل الرابع: الصحة والوقاية الاجتماعية |
| Chapitre V: Emploi et Salaire | 34 | الفصـــل الخامس: التشغيل والأجـــور |
| Chapitre VI: Activités Culturelles et Loisirs | 44 | الفصـــل السادس: الأنشطة الثقافيـــة والترفيـــه |
| Chapitre VII: Agriculture et Pêche | 51 | الفصـــل السابع: الفلاحـــة والصيـــد البحـــري |
| Chapitre VIII: Mines | 57 | الفصـــل الثامن: المعـــادن |
| Chapitre IX: Energie et Eau | 59 | الفصـــل التاسع: الطاقـــة والمياه |
| Chapitre X: Industrie et Artisanat | 64 | الفصـــل العاشر: الصناعة والصناعة التقليديـــة |
| Chapitre XI: Construction et Foncier | 68 | الفصـــل الحادي عشر: البنـــاء والعقـــار |
| Chapitre XII: Equipements et Transports | 74 | الفصـــل الثاني عشر: التجهيز و النقـــل |
| Chapitre XIII: Poste et Télécommunications | 78 | الفصـــل الثالث عشر: البريـــد والمواصـــلات |
| Chapitre XIV: Tourisme | 81 | الفصـــل الرابع عشر: السياحـــة |
| Chapitre XV: Commerce | 84 | الفصـــل الخامس عشر: التجـــارة |
| Chapitre XVI: Finances | 87 | الفصـــل السادس عشر: الماليـــة |
| Chapitre XVII: Prix | 89 | الفصـــل السابع عشر: الأسعـــار |

# AVANT PROPOS

**La Direction régionale du Haut Commissariat au Plan a le plaisir de publier l'annuaire de la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra, qui constitue une référence essentielle des statistiques régionales annuelles, basées sur les données socio-économique et culturelles.**

**La publication de ce document a pour objectif l'analyse, l'évaluation et le suivi des indicateurs de développement dans les divers domaines dans la région .**

**Ainsi que la mise à la disposition des chercheurs et des utilisateurs, des informations statistiques régionales fiables concernant les différents secteurs scociaux et productifs.**

**A fin de répondre au mieux aux besoins des utilisateurs, la Direction tient à améliorer le contenu de ce document de façon continue, en ajoutant d'autres statistiques régionales.**

**Pour faciliter l'utilisation de ce document, les thèmes traités sont divisés en 17 chapitres. Les données sont présentées sous forme de tableaux, elles concernent l'année 2009 et parfois les années précédentes pour avoir une idée sur l'évolution d'un secteur donné.**

**A l'occasion de la publication de ce numéro, la Direction régionale tient à remercier tous les services administratifs régionaux et provinciaux qui lui fournissent l'information statistique, et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de cet annuaire.**

**La Direction sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de ce document.**

**Le Directeur Régional.**

# تقديم

يسر المديرية الجهوية للمندوبية السامية للتخطيط بجهة العيون- بوجدور-الساقية الحمراء إصدار هذه الوثيقة المرجعية للإحصاءات الجهوية السنوية والتي تشتمل على المعلومات الاقتصادية والاجتماعية والسوسيو ثقافية. وذلك من أجل الإسهام في تحليل، تقييم وتتبع التطورات التي تعرفها الحركة التنموية في هذه الجهة.

وكذا إمداد كل الباحثين والعاملين في حقل التنمية بالمعلومة الإحصائية المركزة والمبوبة لما لهذا العنصر من دور فعال في النهوض بالتنمية الجهوية والمحليـــة.

وحتى تتم الاستجابة لمتطلبات مختلف المستعملين، ستعمل المديرية باستمرار على مراجعة وتنقيح كل الجداول وتوسيع مجال النشرة لتشمل إحصائيات جهوية أخـــرى.

ولتسهيل استعمال هذه الوثيقة، فد تم تصنيفها إلى 17 فصلا. تتضمن معلومات إحصائية عن سنة 2009وفي بعض الأحيان-حين توفرها- تقدم معطيات لسنوات سابقة قصد إعطاء المستعمل نظرة عن التطور الذي شهده هذا القطاع أو ذاك.

وبمناسبة إصدار هذا العدد، يسعد المديرية الجهوية بالعيون أن تتقدم بجزيل الشكر لجميع المصالح الإدارية الجهوية والإقليمية التي أمدتها بالمعطيات الإحصائية مما ساهم وبفعالية في إخراج هذه النشرة إلى حيز الوجـــود.

كما أن المديرية الجهوية تشكر كل مستعملي هذه الوثيقة على مدها بكل الملاحظات والاقتراحات لتحسين الأعداد المقبلـــــة.

**المديـــر الجهـــوي**

# الفصل الأول

# CHAPITRE I

## المساحة والسكان

## TERRITOIRE ET POPULATION

## الجدول 1: التنظيم الاداري سنـــة 2009

## Tableau1 : L'organisation administrative en 2009

| Province | عـدد الدوائـــر Cercles | عدد الجمـــاعات Communes | | | الاقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|
| | | حضريـة Urbaines | قرويـــة Rurales | **المجمـــوع Total** | |
| Laâyoune | 1 | 2 | 3 | **5** | العيـــون |
| Tarfaya | 2 | 1 | 4 | **5** | طرفاية |
| Boujdour | 1 | 1 | 3 | **4** | بوجـــدور |
| **Total** | 4 | 4 | 10 | **14** | **المجمـــوع** |

***Source : Direction de la statistique*** ***المصدر: مديرية الاحصاء***

## الجدول 2: التقسيم الإداري لإقليم العيون سنة 2009

## Tableau2 : Découpage administratif de la province de Laâyoune en 2009

| **الجماعـات القرويـــة Communes Rurales** | الدوائـــر Cercles | البلديـــات Municipalités | **الإقليـــم Province** |
|---|---|---|---|
| Boukraa<br>بوكـــراع | Laâyoune<br>العيـــون | Laâyoune<br>العيـــون | Laâyoune<br>العيـــون |
| Dcheira<br>الدشيـــرة | | El Marsa<br>المرســـى | |
| Foum El Oued<br>فـم الـواد | | | |

***Source : Direction de la statistique*** ***المصدر: مديرية الاحصاء***

## الجدول 3: التقسيم الإداري لإقليم طرفاية سنة 2009

## Tableau3 : Découpage administratif de la province de Tarfaya en 2009

| **الجماعـات القرويـــة Communes Rurales** | الدوائـــر Cercles | البلديـــات Municipalités | **الإقليـــم Province** |
|---|---|---|---|
| Akhfennir<br>أخفنيـــر | Tarfaya<br>طرفايـــة | Tarfaya<br>طرفـأيـــة | Tarfaya<br>طرفـأيـــة |
| Tah<br>الطـــــاح | | | |
| Daoura<br>الـــداورة | Daoura-El Hagounia<br>الداورة-الحكونية | | |
| El Hagonia<br>الحكونيـــة | | | |

***Source : Direction de la statistique*** ***المصدر: مديرية الاحصاء***

**الجدول 4:** التقسيم الإداري لإقليم بوجدور سنة 2009

**Tableau4 :** Découpage administratif de la province de Boujdour en 2009

| الإقليـــم Province | البلديـات Municipalités | الدوائـــر Cercles | الجماعـــات القرويـــة Communes Rurales |
|---|---|---|---|
| Boujdour | Boujdour | Jraifia | Gueltat Zemmour |
| بوجـــدور | بوجـــدور | الجريفيـــة | كلتـــة زمـــور |
| | | | Jraifia |
| | | | الجريفيـــــة |
| | | | Lamssid |
| | | | لمسيد |

*الـمصدر: مديرية الاحصاء*

***Source : Direction de la statistique***

**الجدول 5:** سكان الجهة حسب الإقليم ووسط الإقامـــة سنة 2009 (بالآلاف)

**Tableau5 :** Population de la région selon les provinces et le milieu de résidence en 2009 (En milliers)

| Province | 2009 | | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| | حضـري Urbain | قـروي Rural | المجمـوع Total | |
| Laâyoune | 223 | 5 | **228** | العيـــون |
| Tarfaya | 6 | 5 | **11** | طرفاية |
| Boujdour | 56 | 9 | **65** | بوجـــدور |
| **Total** | **285** | **19** | **304** | **المجمـــوع** |

*المصدر:- مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية*

*- إسقاطات وسط السنة*

Source – Centre d'Etude et de Recherche Démographiques (CERED)

- Projections au milieu de l'année

**الجدول 6:** السكان والكثافة السكانية حسب الإقليم سنة 2009 (باللآلاف)

**Tableau 6 :** Population et densité selon la province en 2009 (en milliers)

| Province | المساحـــة بالكلـم ² Superficie en km² | الكثافـة السكانيـة في الكلـم² Densité en km² | السكان Population | | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | حضري Urbain | قروي Rural | المجموع Total | |
| Laâyoune | 23910 | 9,5 | 223 | 5 | 228 | العيـــون |
| Tarfaya | 15450 | 0,7 | 6 | 5 | 11 | طرفاية |
| Boujdour | 100 120 | 0,6 | 56 | 9 | 65 | بوجـدور |
| **Total** | **139 480** | **2,2** | 285 | 19 | 304 | **المجمـــوع** |

*المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية*

***Source* : Prjections du C.E.R.E.D**

**الجدول 7:** توزيع سكان الجهة % حسب الجنس والإقليم والوسط سنة 2009

**Tableau7 :** Répartition de la population de la région (%) par sexe, province et milieu de résidence en 2009

| Milieu | طرفاية Tarfaya | | | العيـــون Laâyoune | | | بوجـدور Boujdour | | | الجهـــة Région | | | الوسط |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | |
| | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | |
| Urbain | 45,2 | 54,8 | **100,0** | 47,5 | 52,5 | **100,0** | 47,0 | 53,0 | **100,0** | 47,3 | 52,7 | **100,0** | حضري |
| Rural | 47,0 | 53,0 | **100,0** | 46,4 | 53,6 | **100,0** | 8,8 | 91,2 | **100,0** | 28,7 | 71,3 | **100,0** | قروي |
| **Total** | **46,0** | **54,0** | **100,0** | 47,5 | 52,5 | **100,0** | **41,7** | **58,3** | **100,0** | **46,2** | **53,8** | **100,0** | **المجموع** |

*المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية*

***Source* : Prjections du C.E.R.E.D**

## الجدول 8: توزيع سكان الجهة % حسب الجنس والفئات العمرية والإقليم والوسط سنة 2009

## Tableau8: Répartition de la population de la région (%) par sexe, groupes d'âges, province et milieu de résidence en 2009

*** Ensemble** *** المجموع**

| Groupes d'âge | طرفاية Tarfaya | | | العيـــون Laâyoune | | | بوجـدور Boujdour | | | الجهـــة Région | | | لفئات العمرية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | |
| | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | |
| 00-14 | 29,4 | 26,7 | 28,0 | 29,2 | 28,9 | 29,0 | 33,8 | 26,8 | 29,7 | 30,1 | 28,3 | **29,1** | 00-14 |
| 15-59 | 64,7 | 68,1 | 66,5 | 66,5 | 66,9 | 66,7 | 62,4 | 68,9 | 66,2 | 65,6 | 67,4 | **66,6** | 15-59 |
| 60ans et + | 5,8 | 5,2 | 5,5 | 4,4 | 4,2 | 4,3 | 3,8 | 4,4 | 4,1 | 4,3 | 4,3 | **4,3** | 60سنة فما فوق |
| **Total** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **المجموع** |

***Source*** **: Prjections du C.E.R.E.D** ***المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية***

*** Milieu** *** الوسط الحضري**

| Groupes d'âge | طرفاية Tarfaya | | | العيـــون Laâyoune | | | بوجـدور Boujdour | | | الجهـــة Région | | | لفئات العمرية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | |
| | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | |
| 00-14 | 32,0 | 28,5 | 30,1 | 29,3 | 29,0 | 29,1 | 34,2 | 31,9 | 33,0 | 30,3 | 29,6 | **29,9** | 00-14 |
| 15-59 | 63,2 | 67,5 | 65,5 | 66,4 | 66,9 | 66,6 | 62,2 | 63,9 | 63,1 | 65,5 | 66,3 | **65,9** | 15-59 |
| 60ans et + | 4,8 | 4,1 | 4,4 | 4,3 | 4,2 | 4,2 | 3,6 | 4,1 | 3,9 | 4,2 | 4,2 | **4,2** | 60سنة فما فوق |
| **Total** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **المجموع** |

***Source*** **: Prjections du C.E.R.E.D** ***المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية***

*** Milieu rural** ***الوسط القروي**

| Groupes d'âge | طرفاية Tarfaya | | | العيـــون Laâyoune | | | بوجـدور Boujdour | | | الجهـــة Région | | | لفئات العمرية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | |
| | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | |
| 00-14 | 26,2 | 24,3 | 25,2 | 25,6 | 24,2 | 24,8 | 20,7 | 8,1 | 9,2 | 25,1 | 14,4 | **17,5** | 00-14 |
| 15-59 | 66,5 | 69,0 | 67,8 | 68,5 | 69,5 | 69,0 | 68,9 | 86,8 | 85,2 | 67,8 | 79,9 | **76,4** | 15-59 |
| 60ans et + | 7,2 | 6,6 | 6,9 | 6,0 | 6,4 | 6,2 | 10,2 | 5,2 | 5,6 | 7,1 | 5,7 | **6,1** | 60سنة فما فوق |
| **Total** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **100,0** | **المجموع** |

***Source*** **: Prjections du C.E.R.E.D** ***المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية***

## الجدول 9: توزيع سكان الجهة ( بالعدد)حسب الفئات العمرية والإقليم والوسط سنة 2009

## Tableau 9 : Répartition de la population de la région (en effectif) par groupes d'âges, milieu et province en 2009

| Groupes d'âge | طرفاية Tarfaya | | | العيـــون Laâyoune | | | بوجـدور Boujdour | | | الجهـــة Région | | | لفئات العمرية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | إنـــاث | ذكـــور | المجمـــوع | |
| | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | Fémi | Masc | Total | |
| 00-14 | 1500 | 1630 | 3130 | 31400 | 34600 | 66000 | 9177 | 10140 | 19317 | 42240 | 46302 | **88542** | 00-14 |
| 15-59 | 3248 | 4030 | 7278 | 71978 | 80238 | 152216 | 16913 | 26087 | 43000 | 92110 | 110294 | **202404** | 15-59 |
| 60ans et + | 290 | 302 | 592 | 4822 | 4962 | 9784 | 1027 | 1656 | 2683 | 6030 | 7024 | **13054** | 60سنة فما فوق |
| **Total** | **5038** | **5962** | 11000 | 108200 | 119800 | 228000 | **27117** | **37883** | **65000** | **140380** | **163620** | **304000** | **المجموع** |

***Source*** **: Prjections du C.E.R.E.D** ***المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية***

**الجدول10: توزيع الأسر حسب الإقليم والوسط سنة 2009 (بالآلاف)**

**Tableau 10 : Répartition des ménages selon la province et le milieu en 2009 (en milliers)**

| Province | عـــدد الأسـر Nbre de ménages | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| | Rural قـــروي | Urbain حضـري | المجمـوع Total | |
| Laâyoune | 0,5 | 49,7 | 50,2 | العيـــون |
| Tarfaya | 0,5 | 2,3 | 2,8 | طرفاية |
| Boujdour | 3 | 13 | 16 | بوجـــدور |
| **Région** | **4** | **65** | **69** | **الجهـــة** |

***Source*** **: Prjections du C.E.R.E.D** ***المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية***

**الجدول 11:**

**المعدل الإجمالي للخصوبة(‰) والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب فئات السن والإقليم والوسط**

**Tableau 11 : Taux de fécondité général (‰) et le taux synthétique de fécondité selon les groupes d'âges, la province et le milieu de résidence**

| Groupes d'âge | العيـــون Laâyoune | | | بوجـــدور Boujdour | | | الجهـــة Région | | | فئات الســـن |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | حضري Urbain | قروي Rural | **المجموع Total** | حضري Urbain | قروي Rural | **المجموع Total** | حضري Urbain | قروي Rural | **المجموع Total** | |
| 15-19 ans | 18,0 | 11,7 | **17,6** | 33,6 | - | **31,9** | 20,5 | 9,9 | **19,9** | 15-19 سنة |
| 20-24 ans | 91,0 | 94,1 | **91,1** | 130,2 | 34,9 | **125,8** | 97,0 | 85,1 | **96,5** | 20-24 سنة |
| 25-29 ans | 120,8 | 89,2 | **119,3** | 149,2 | 88,2 | **146,9** | 125,1 | 89,1 | **123,4** | 25-29 سنة |
| 30-34 ans | 125,9 | 128,2 | **126,0** | 144,6 | 80,6 | **142,1** | 128,6 | 122,7 | **128,3** | 30-34 سنة |
| 35-39 ans | 95,2 | 146,3 | **97,4** | 102,5 | 74,1 | **101,3** | 96,2 | 136,2 | **98,0** | 35-39 سنة |
| 40-44 ans | 51,6 | 59,0 | **51,9** | 50,9 | - | **48,7** | 51,5 | 51,1 | **51,5** | 40-44 سنة |
| 45-49 ans | 8,8 | 8,9 | **8,8** | 18,2 | 23,3 | **18,5** | 10,1 | 11,2 | **10,1** | 45-49 سنة |
| **Taux synthétique de fécondité** | **2,6** | **2,7** | **2,6** | **3,1** | **1,5** | **3,1** | **2,6** | **2,5** | **2,6** | **المؤشر التركيبي للخصوبة** |

***Source*** **RGPH 2004** ***المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004***

**الجدول 12:**

**معدل السن عند الزواج الأول حسب الجنس والإقليم والوسط**

**Tableau 12 : Age moyen au prmeier mariage selon le sexe, la province et le milieu de résidence**

| Province | إنـــاث Féminin | | | ذكـــور Masculin | | | المجمـوع Total | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **حضري Urbain** | قروي Rural | **المجموع Total** | حضري Urbain | قروي Rural | **المجموع Total** | حضري Urbain | قروي Rural | **المجموع Total** | |
| **Laâyoune** | **26,2** | 28,8 | **26,3** | 32,3 | 33,4 | **32,3** | 29,2 | 31,5 | **29,4** | العيـــون |
| **Boujdour** | **23,7** | 31,7 | **23,9** | 30,5 | 34,7 | **30,9** | 27,2 | 34,2 | **27,7** | بوجـــدور |
| **Région** | **26,0** | **29,3** | **25,9** | **32,0** | **33,8** | **32,2** | **28,9** | **32,1** | **29,1** | **الجهـــة** |

***Source*** **RGPH 2004** ***المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004***

الجدول 13: إسقاطات السكان حسب الإقليم و الوسط :2004 – 2014 (بالالاف و في وسط السنة)

**Tableau13 : Projection de la population par province et milieu : 2004 à 2014 ( en milliers et au milieu de l'année)**

| Province | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | 2004 | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Lâayoune** | **261** | **254** | **247** | **241** | **235** | **228** | **223** | **217** | **211** | **205** | **200** | **العيون** |
| Urbain | 255 | 249 | 242 | 236 | 230 | 223 | 218 | 212 | 207 | 200 | 195 | حضري |
| Rural | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | قروي |
| **Tarfaya** | **11** | **11** | **11** | **11** | **11** | **11** | **10** | **10** | **10** | **10** | **10** | **طرفاية** |
| Urbain | 7 | 7 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | حضري |
| Rural | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | قروي |
| **Boujdour** | **92** | **86** | **80** | **75** | **70** | **65** | **61** | **57** | **53** | **49** | **46** | **بوجدور** |
| Urbain | 82 | 76 | 71 | 66 | 61 | 56 | 52 | 48 | 44 | 40 | 37 | حضري |
| Rural | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | قروي |
| **Région** | **364** | **351** | **339** | **327** | **316** | **304** | **294** | **284** | **274** | **264** | **256** | **الجهة** |
| Urbain | 343 | 332 | 319 | 308 | 296 | 285 | 276 | 266 | 257 | 246 | 237 | حضري |
| Rural | 20 | 19 | 20 | 19 | 19 | 19 | 18 | 18 | 17 | 18 | 18 | قروي |

***Source*** **: Prjections du C.E.R.E.D**

*المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية*

الجدول 14:

## توزيع الولادات حسب الجنس والإقليم: حضري+ قروي

## Tableau14: Répartiton des naissances selon le sexe et la province : Urbain+rural

| Province | Féminin إنـــاث | | Masculin ذكـــور | | Total المجموع | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| Laâyoune | 1960 | 1809 | 2188 | 1972 | **4148** | **3781** | العيـــون |
| Tarfaya | 96 | 89 | 81 | 91 | **177** | **180** | طرفاية |
| Boujdour | 380 | 332 | 449 | 418 | **829** | **750** | بوجـــدور |
| **Région** | **2436** | **2230** | **2718** | **2481** | **5154** | **4711** | **الجهـــة** |

*المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي2008 و2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.*

***Source*** **: Tabulation à partir du fichier de l'etat-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.**

الجدول 15: توزيع الولادات حسب الجنس والبلديات

Tableau15 : Répartiton des naissances selon le sexe et les municipalités

| Province | إنـــاث Féminin | | ذكـــور Masculin | | المجموع Total | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| **P. de Laâyoune** | **1923** | **1780** | **2155** | **1948** | **4078** | **3728** | ***إقليم العيـــون** |
| Laâyoune | 1825 | 1686 | 2060 | 1877 | 3885 | 3563 | العيـــون |
| El Marsa | 98 | 94 | 95 | 71 | 193 | 165 | المرســـى |
| **P. de Tarfaya** | 66 | **52** | **52** | **59** | **118** | **111** | ***إقليم طرفاية** |
| Tarfaya | 66 | 52 | 52 | 59 | 118 | 111 | طرفايـــة |
| **P.de Boujdour** | **378** | **331** | **444** | **412** | **822** | **743** | ***إقليم بوجـــدور** |
| Boujdour | 378 | 331 | 444 | 412 | 822 | 743 | بوجـــدور |
| **Région** | **2367** | **2163** | **2651** | **2419** | **5018** | **4582** | **الجهـــة** |

*المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.*

***Source*** **: Tabulation à partir du fichier de l'etat-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.**

الجدول 16: توزيع الولادات حسب الجنس والجماعات القروية

Tableau16 : Répartiton des naissances selon le sexe et les communes rurales

| Communes rurales | إنـــاث Féminin | | ذكـــور Masculin | | المجمـــوع Total | | االجماعات القروية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| *** P. de Laâyoune** | **37** | **29** | **33** | **24** | **70** | **53** | ***إقليم العيـــون** |
| Boukraa | **6** | **6** | 7 | 4 | **13** | **10** | بوكـــراع |
| Dcheira | **13** | **13** | 16 | 11 | **29** | **24** | الدشيـــرة |
| Foum El oued | **18** | **10** | 10 | 9 | **28** | **19** | فم الـــواد |
| *** P. de Tarfaya** | **30** | **37** | **29** | **32** | **59** | **69** | ***إقليم طرفاية** |
| Akhfennir | **15** | **13** | 15 | 11 | **30** | **24** | أخفنيـــر |
| Daoura | **4** | **4** | 5 | 3 | **9** | **7** | الـــداورة |
| Tah | **4** | **17** | 4 | 9 | **8** | **26** | الطـــاح |
| El Hagounia | **7** | **3** | 5 | 9 | **12** | **12** | الحكونيـــة |
| *** P. de Boujdour** | **2** | **1** | **5** | **6** | **7** | **7** | ***إقليم بوجـــدور** |
| Gueltat Zemmour | **-** | **-** | 1 | - | **1** | **-** | كلتة زمـــور |
| Jraifia | **2** | **1** | 1 | 2 | **3** | **3** | الجريفيـــة |
| Lamssid | **-** | **-** | 3 | 4 | **3** | **4** | لمسيـــد |
| **Région** | **69** | **67** | **67** | **62** | **136** | **129** | **الجهـــة** |

*المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.*

***Source*** **: Tabulation à partir du fichier de l'etat-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.**

الجدول 17: تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والإقليم حضري+ قروي ما بين سنتي 2008 و 2009

Tableau17: Evolution des décès dans la région selon le sexe et la province:Urbain+Rural entre 2008 et 2009

| Province | إنـــاث Féminin | | ذكـــور Masculin | | المجمـــوع Total | | الإقليـــــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| Laâyoune | 184 | 174 | 300 | 284 | **484** | **458** | العيـــون |
| Tarfaya | 7 | 3 | 33 | 39 | **40** | **42** | طرفاية |
| Boujdour | 22 | 18 | 49 | 40 | **71** | **58** | بوجـــدور |
| **Région** | **213** | **195** | **382** | **363** | **595** | **558** | **الجهـــة** |

*المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنت 2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.*

***Source*** **: Tabulation à partir du fichier de l'etat-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.**

## الجدول 18: تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والبلديات 2008 - 2009

## Tableau18: Répartiton des décès de la région selon le sexe et les municipalités 2008-2009

| Munipalité | إنـــاث Féminin | | ذكـــور Masculin | | المجمـــوع Total | | البلديـــات |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| *** Province de Laâyoune** | **178** | **172** | **288** | **268** | **466** | **440** | *** إقليم العيون** |
| Laâyoune | 171 | 168 | 279 | 256 | **450** | **424** | العيـــون |
| El marsa | 7 | 4 | 9 | 12 | **16** | **16** | المرســى |
| *** Province de Tarfaya** | 3 | **1** | **17** | **16** | **20** | **17** | *** إقليم طرفاية** |
| Tarfaya | 3 | 1 | 17 | 16 | **20** | **17** | طرفايـــة |
| *** Province de Boujdour** | **18** | **17** | **42** | **31** | **60** | **48** | *** إقليم بوجدور** |
| Boujdour | 18 | 17 | 42 | 31 | **60** | **48** | بوجـــدور |
| **Total** | **199** | **190** | **347** | **315** | **546** | **505** | **المجموع** |

***المصدر:حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي2008 و 2009 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.***

***Source*** **: Tabulation à partir du fichier de l'etat-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.**

## الجدول 19: تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس و الجماعات القروية2008 - 2009

## Tableau19: Evolution des décès selon le sexe et les communes rurales 2008-2009

| Communes rurales | إنـــاث Féminin | | ذكـــور Masculin | | المجمـــوع Total | | الجماعات القروية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| *** Province de Laâyoune** | **6** | **2** | **12** | **16** | **18** | **18** | *** إقليم العيون** |
| Boukraa | 1 | - | 1 | 3 | **2** | **3** | بوكـــراع |
| Dcheira | 1 | 1 | 2 | 3 | **3** | **4** | الدشيـــرة |
| Foum El oued | 4 | 1 | 9 | 10 | **13** | **11** | فم الـــواد |
| *** Province de Tarfaya** | 4 | 2 | 16 | 23 | **20** | **25** | *** إقليم طرفاية** |
| Akhfennir | - | 1 | 5 | 8 | **5** | **9** | أخفنيـــر |
| Daoura | 2 | - | 4 | 4 | **6** | **4** | الـــداورة |
| Tah | 2 | - | 3 | 4 | **5** | **4** | الطـــاح |
| El Hagounia | - | 1 | 4 | 7 | **4** | **8** | الحكونيـــة |
| *** Province de Boujdour** | **4** | **1** | **7** | **9** | **11** | **10** | *** إقليم بوجدور** |
| Gueltat Zemmour | 1 | - | 1 | 1 | **2** | **1** | كلتة زمـــور |
| Jraifia | 3 | 1 | 1 | 3 | **4** | **4** | الجريفيـــة |
| Lamssid | - | - | 5 | 5 | **5** | **5** | لمسيـــد |
| **Région** | **14** | **5** | **35** | **48** | **49** | **53** | **الجهـــة** |

***المصدر:حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي2008 و2009المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.***

***Source*** **: Tabulation à partir du fichier de l'etat-civil de 2008-2009 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.**

# الفصل الثاني

# CHAPITRE II

## العدل وحماية الطفولة

## JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L' ENFANCE

## الجدول1 : نشاط محكمة الإستئناف بالعيون سنة 2009

## Tableau 1 : Activité du cours d'appel de Laâyoune en 2009

| Nombre d'affaires / Type d'affaire | المخـلف En Instance | المحكـوم Jugé | المسجـل Enregistré | عدد القضايا / طبيعة القضيـة |
|---|---|---|---|---|
| Civil | 158 | 846 | 670 | المدنـي |
| Pénal | 895 | 4149 | 3864 | الجنحـي |
| **Total** | **1053** | **4995** | **4534** | **المجـموع** |

***Source* : Cours d'appel de Laâyoune** — ***المصدر*: محكمة الإستئناف بالعيون**

## الجدول2 : نشاط المحكمة الإبتدائية بالعيون سنة 2009

## Tableau 2 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune en 2009

| Nombre d'affaires / Type d'affaire | المخـلف En Instance | المحكـوم Jugé | المسجـل Enregistré | عدد القضايا / طبيعة القضيـة |
|---|---|---|---|---|
| Civil | 1557 | 5110 | 5304 | المدنـي |
| Pénal | 1279 | 22854 | 22893 | الجنحـي |
| **Total** | **2836** | **27964** | **28197** | **المجـموع** |

***Source* : Tribunal de 1ère instance de Laâyoune** — ***المصدر*: المحكمة الابتدائية بالعيون**

## الجدول3: نشاط مركز القاضي المقيم ببوجدور سنة 2009

## Tableau 3 : Activité du centre judiciaire de Boujdour en 2009

| Nombre d'affaires / Type d'affaire | المخـلف En Instance | المحكـوم Jugé | المسجـل Enregistré | عدد القضايا / طبيعة القضيـة |
|---|---|---|---|---|
| Civil | 99 | 365 | 464 | المدنـي |
| Pénal | 68 | 4522 | 4590 | الجنحـي |
| **Total** | **167** | **4887** | **5054** | **المجـموع** |

***Source* : Cours d'appel de Laâyoune** — ***المصدر*: محكمة الإستئناف بالعيون**

## الجدول 4 : نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا المدنية سنة 2009

## Tableau 4 : Activité du tribunal de première instance de Laâyoune selon le type d'affaires civiles en 2009

| Nombre d'affaires / Type d'affaire | منـــــه: حوادث الشغل Accidents de travail | قضايا استعجالية Affaires référées | الأحوال الشخصية Statut personnel | مدني جماعي Civil collectif | العقار Aff.Im | نزاعات الشغل Contentieux du travail | المجموع منه: Total Dont : | عدد القضايا / طبيعة القضيـة |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Affaires civiles enregistrées | 294 | 133 | 1214 | 672 | 48 | 115 | **5304** | القضايالمدنية المسجلة |
| Affaires civiles jugées | 255 | 141 | 1055 | 581 | 48 | 105 | **5110** | القضايالمدنية المحكومة |
| Affaires civiles en instance | 180 | 7 | 805 | 444 | 35 | 82 | **1557** | القضايا المدنية المخلفة |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc 2010** — ***المصدر*: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010**
**Tribunal de 1ère instance de Laâyoune** — **المحكمة الابتدائية بالعيون**

**الجدول 5: نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا الجنحية سنة 2009**

**Tableau 5 : Activité du tribunal de prmière de première de Laâyoune selon le type d'affaires pénales en2009**

**Nombre d'affaires** **عدد القضايا**

| Type d'affaire | منـــــــه: قضايا الأحداث Affaires des mineurs | المخالفات Contraventions | حوادث السير Accidents de circulation | الجنح Délits | المجموع منه : Total dont : | طبيعة القضية |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Affaires pénales enregistrées | 213 | 13600 | 816 | 4000 | **22893** | القضايا الجنحية المسجلة |
| Affaires pénales jugées | 201 | 13600 | 539 | 4000 | **22854** | القضايا الجنحية المحكومة |
| Affaires pénales en instance | 48 | 0 | 483 | 0 | **1279** | القضايا الجنحية المخلفة |

***Source : Tribunal de 1ere instance de Laâyoune*** ***المصدر: المحكمة الابتدائية بالعيون***

**الجدول6 : نشاط محاكم المقاطعات والمقاطعات التابعة للمراكز القضائية بدائرة استئناف العيون سنة 2009**

**Tableau 5 : Activité des tribunaux d'arrondissements et des arrondissements rattachés aux centres juduciaires de la cours d'appel de Lâayoune en année 2009**

**Nombre d'affaires** **عدد القضايا**

| Type d'aafaire | المقاطعات التابعة للمراكز القضائية Arrondissements rattachés aux C.J | | | محاكم المقاطعات Tribunaux d'arrondissement | | | طبيعة القضية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المخلف En instance | المحكوم Jugé | المسجل Enregistré | المخلف En instance | المحكوم Jugé | المسجل Enregistré | |
| Civil | 1 | 1 | 2 | 28 | 61 | 87 | مدني |
| Pénal | 15 | 19 | 34 | 76 | 140 | 179 | جنحي |
| **Total** | **16** | **20** | **36** | **104** | **201** | **266** | **المجموع** |

***Source : Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

**الجدول7 : توزيع الخبراء القضائيين و التراجمة والنساخ والأعوان القضائيون المقبولين لدى محكمة الإستئناف بالعيون حسب الجنس سنة 2009**

**Tableau 7: Répartition des experts, interprètes, coopistes et huissiers agrées auprès de la cours d'appel de Laâyoune selon le sexe en 2009**

| Sexe | المجموع Total | ذكور Masculin | إناث Féminin | الجنـــــس |
|---|---|---|---|---|
| Experts | **13** | 11 | 2 | الخبراء القضائيون |
| Huissiers | **8** | 8 | - | الأعوان القضائيون |
| Interprètes | **1** | - | 1 | التراجمة |
| Coopistes | **5** | 5 | - | النساخ |

***Source : Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

**الجدول8 : تطور عدد العدول المقبولين لدى محكمة الإستئناف بالعيون**

**Tableau 8: Evolution du nombre des adouls agreés auprès de la cours d'appel de Laâyoune**

| Cours d'appel | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | محكمـــة الإستئنـــاف |
|---|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | **18** | **20** | **22** | **22** | العيـــــون |

***Source : Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

* Sauvegarde de l'enfance

* حماية الطفولـــــة

الجدول 9: أنشطة مكتب الطفولة بالعيون سنة 2009 : الحرية المحروسة

Tableau 9 : Activité du bureau d'enfance de Lâayoune en 2009 : La liberté surveillée

| Mois | المجموع Total | ذكور Masculin | إناث Féminin | الشهـــــــر |
|---|---|---|---|---|
| Janvier | **13** | 11 | 2 | يناير |
| Février | **15** | 14 | 1 | فبراير |
| Mars | **12** | 10 | 2 | مارس |
| Avril | **25** | 21 | 4 | أبريل |
| Mai | **16** | 15 | 1 | ماي |
| Juin | **10** | 9 | 1 | يونيو |
| Juillet | **15** | 13 | 2 | يوليوز |
| Août | **6** | 6 | - | غشت |
| Septembre | **10** | 10 | - | شتنبر |
| Octobre | **11** | 10 | 1 | أكتوبر |
| Novembre | **21** | 19 | 2 | نونبر |
| Décembre | **8** | 8 | - | دجنبر |
| **Total** | **162** | **146** | **16** | **المجموع** |

***Source** : D.P. de la Jeunesse et Sport à Laâyoune*

*المصدر: المندوبية الإقليمية للشبيبة والرياضة بالعيون*

الجدول10 : البحث العائلـــــي سنة 2009

Tableau 10: Enquête familiale en 2009

| Enquête | المجموع Total | ذكور Masculin | إناث Féminin | البحث |
|---|---|---|---|---|
| Nombre d'enquêtes demandées | **69** | 65 | 4 | عدد الأبحاث المطلوبة |
| Nombre d'enquêtes réalisées | **68** | 64 | 4 | عدد الأبحاث المنجزة |

***Source** : D.P. de la Jeunesse et Sport à Laâyoune*

*المصدر: المندوبية الإقليمية للشبيبة والرياضة بالعيون*

# الفصل الثالث

# CHAPITRE 3

# التعليم والتكوين

# ENSEIGNEMENT ET FORMATION

## *Enseignemant préscolaire

## * التعليم الأولي

الجدول 1 : تطور عدد تلاميد التعليم الاولي العصري حسب الجنس و الإقليم

**Tableau 1 : Evolution des élèves de l'enseignement préscolaire moderne selon le sexe et la province**

| Province | 2009-2010 | | 2008-2009 | | 2007-2008 | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | |
| Lâayoune | 1041 | **2345** | 1112 | **2387** | 822 | **1745** | العيون |
| Boujdour | 139 | **249** | 76 | **190** | 120 | **263** | بوجدور |
| **Total** | **1180** | **2594** | **1188** | **2577** | **942** | **2008** | **المجموع** |

***Source* : *Annuaire statistique du Maroc 2010***

***المصدر*: *النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

الجدول 2 : التلاميذ بالتعليم الاولي العصري حسب الإقليم و الوسط 2010-2009

**Tableau 2 : Les élèves de l'enseignement préscolaire moderne selon la province et le milieu de résidence 2009-2010**

| Province | المجمـوع Total | قـــروي Rural | حضـــري Urbain | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **2345** | - | 2345 | العيـــون |
| Boujdour | **249** | - | 249 | بوجـــدور |
| **Total** | **2594** | **-** | **2594** | **المجمـوع** |

***Source* : *Annuaire statistique du Maroc 2010***

***المصدر*: *النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

الجدول 3 : مؤسسات التعليم الأولي حسب الإقليم 2010-2009

**Tableau 3 : Etablissements de l'enseignement préscolaire selon la province 2009- 2010**

| Province | المجمـوع Total | كتاتيـــب قرانيـــة Ecole coranique | ريـاض الأطفـــال Jardin d'enfant | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **178** | 145 | 33 | العيـــون |
| Boujdour | **53** | 51 | 2 | بوجـــدور |
| **Total** | **231** | **196** | **35** | **المجمـوع** |

***Source:* *A.R.E.F.Lâayoune***

***المصدر*: *الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون***

## * 1 ére Cycle Fondamental Public:

## * السلك الأول أساسي عمومي

الجدول 4 : عدد التلاميد حسب الوسط و الجنس و الإقليم 2010-2009

**Tableau 4 : Nombre d'elévès selon le milieu, le sexe, et les provinces 2009-2010**

| Province | حضـــري Urbain | | الوســط القــروي Milieu rural | | **المجمـــوع Total** | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **المجموع Total** | الإناث Féminin | **المجموع Total** | الإناث Féminin | **المجموع Total** | الإناث Féminin | |
| Lâayoune | **22185** | 10865 | **497** | 233 | **22682** | 11098 | العيـــون |
| Boujdour | **6007** | 2910 | **-** | - | **6007** | 2910 | بوجـــدور |
| **Total** | **28192** | **13775** | **497** | **233** | **28689** | **14008** | **المجمـوع** |

***Source* : *Annuaire statistique du Maroc 2010***

***المصدر*: *النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

الجدول 5 : المسجلون الجدد بالسنة الأولي حسب الجنس و الوسط و الإقليم2010-2009

Tableau 5 : Nouveaux inscrits en 1 er Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2009- 2010

| Province | حضري+ قروي Urbain + rural | | الوسط القروي Milieu rural | | الوسط الحضري Milieu urbain | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | |
| Lâayoune | **3362** | 1659 | **68** | 38 | **3294** | 1621 | العيون |
| Boujdour | **848** | 413 | **-** | - | **848** | 413 | بوجدور |
| **Total** | **4210** | **2072** | **68** | **38** | **4142** | **2034** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

الجدول 6 : تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2010-2009

Tableau 6 : Elévès de la 6éme Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2009-2010

| Province | حضري+ قروي Urbain + rural | | الوسط القروي Milieu rural | | الوسط الحضري Milieu urbain | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | |
| Lâayoune | **3926** | 1925 | **75** | 29 | **3 851** | **1896** | العيون |
| Boujdour | **931** | 460 | **-** | - | **931** | **460** | بوجدور |
| **Total** | **4857** | **2385** | **75** | **29** | **4 782** | **2356** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

الجدول 7 : هيئة التدريس حسب الوسط و الإقليم2010-2009

Tableau 7 : Personnel enseignant selon le milieu et les provinces 2009-2010

| Province | حضري+ قروي Urbain + rural | الوسط القروي Milieu rural | الوسط الحضري Milieu urbain | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 828 | 46 | 782 | العيون |
| Boujdour | 166 | - | 166 | بوجدور |
| **Total** | **994** | **46** | **948** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

الجدول 8 : المؤسسات حسب الوسط و الإقليم2010-2009

Tableau 8 : Etablissements selon le milieu et les provinces 2009-2010

| | المؤسسات ETABLISSEMENTS | | | |
|---|---|---|---|---|
| Province | حضري+ قروي Urbain + rural | الوسط القروي Milieu rural | الوسط الحضري Milieu urbain | الإقليم |
| Lâayoune | 51 | 11 | 40 | العيون |
| Boujdour | 10 | - | 10 | بوجدور |
| **Total** | **61** | **11** | **50** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

الجدول 9: الحجرات المستعملة حسب الوسط و الإقليم 2010-2009

Tableau 9 : Salles utilisées selon le milieu et les provinces 2009-2010

| | الحجرات Salles | | | |
|---|---|---|---|---|
| Province | حضري+ قروي Urbain + rural | الوسط القروي Milieu rural | الوسط الحضري Milieu urbain | العيون |
| Lâayoune | 545 | 41 | 504 | العيون |
| Boujdour | 103 | - | 103 | بوجدور |
| **Total** | **648** | **41** | **607** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

الجدول 10: الفصول حسب الوسط و الإقليم 2010-2009

Tableau 10 : Classes selon le milieu et la province 2009-2010

| Province | الفصول Classes: حضري+ قروي Urbain + rural | الوسط القروي Milieu rural | الوسط الحضري Milieu urbain | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 776 | 41 | 735 | العيون |
| Boujdour | 165 | - | 165 | بوجدور |
| **Total** | **941** | **41** | **900** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc *2010***

***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

الجدول 11 : مؤشرات التمدرس بالتعليم الابتدائي بالجهة (ب % )

Tableau 11 : Indicateurs de scolarisation de l'enseignement primaire dans la région (en%)

| Indicateur | 2010-2009 | 2009-2008 | المؤشر |
|---|---|---|---|
| Taux de réussite (6ème année primaire) | 89,9 | 92,07 | نسبة النجاح( السادسة ابتدائي) |
| Taux de redoublement(6ème année primaire) | 10,4 | 6,02 | نسبة التكرار( السادسة ابتدائي) |
| Taux d'abondement(6ème année primaire) | 0,4 | 0,63 | نسبة الانقطاع( السادسة ابتدائي) |

***Source:* A.R.E.F.Lâayoune**

***المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون***

## * Enseignement Primaire Privé : * التعليم الإبتدائي الخصوصي:

الجدول 12 : تطور عدد التلاميذ حسب الجنس

Tableau 12: Evolution de nombre d'éleves selon le sexe

| Province | 2010-2009 | | 2009-2008 | | 2008-2007 | | 2007-2006 | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إناث Féminin | **المجموع Total** | إناث Féminin | **المجموع Total** | إناث Féminin | **المجموع Total** | إناث Féminin | **المجموع Total** | |
| Lâayoune | 2559 | **5686** | 1969 | **4376** | 1 762 | **3 956** | 1 486 | **3 372** | العيون |
| Boujdour | 185 | **422** | 137 | **334** | 108 | **281** | 52 | **138** | بوجدور |
| **Région** | **2744** | **6108** | **2106** | **4710** | **1 870** | **4 237** | **1 538** | **3 510** | **المجموع** |

***Source* : Annuaire statistique du Maroc *2010***

***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

## * 2 éme Cycle fondamentale public : * التعليم الثانوي الإعدادي العمومي :

### الجدول 13 : عدد التلاميذ حسب الجنس و الوسط والإقليم سنة2010-2009
### Tableau 13 : Nombre d'élèves selon le sexe, le milieu et la province en 2009-2010

| Province | المجموع Total | | الوسط القروي Milieu rural | | الوسط الحضري Milieu urbain | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـاث Féminin | المجموع Total | إنـاث Féminin | المجموع Total | إنـاث Féminin | المجموع Total | |
| Lâayoune | 6616 | **13572** | - | **-** | 6616 | **13572** | العيـون |
| Boujdour | 1309 | **2621** | - | **-** | 1309 | **2621** | بوجدور |
| **Total** | **7925** | **16193** | **-** | **-** | **7925** | **16193** | **المجموع** |

***Source : Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

### الجدول 14 : المؤسسات و الفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2010-2009
### Tableau 14 : Les établissements, les classes et les salles selon la province en 2009-2010

| Province | الحجرات المستعملة Salles utilisées | الفصول Classes | الإعداديات Colleges | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 263 | 350 | 13 | العيون |
| Boujdour | 53 | 69 | 3 | بوجدور |
| **Total** | **316** | **419** | **16** | **المجموع** |

***Source : Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

### الجدول 15 : هيئة التدريس حسب الجنس والإقليم سنة 2010-2009
### Tableau 15 : Pérsonnel enseignant selon le sexe et la province en 2009-2010

| Province | ذكـور Masculin | إنـاث Féminin | المجموع Total | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 417 | 79 | **496** | العيون |
| Boujdour | 89 | 14 | **103** | بوجدور |
| **Total** | **506** | **93** | **599** | **المجموع** |

***Source : Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

### الجدول 16 : مؤشرات التمدرس بالتعليم الاعدادي بالجهة (ب % )
### Tableau 16 : Indicateurs de scolarisation de l'enseignement collégial dans la région (en%)

| Indicateur | 2010-2009 | 2009-2008 | المؤشر |
|---|---|---|---|
| Taux de réussite (9ème année collégial) | 50,29 | 55,32 | نسبة النجاح ( التاسعة إعدادي) |
| Taux de redoublement (9ème année collégial) | 34,69 | 27,75 | نسبة التكرار(التاسعة إعدادي) |
| Taux d'abondement (9ème année collégial) | 2,53 | 3,12 | نسبة الانقطاع (التاسعة إعدادي) |

***Source: A.R.E.F.Lâayoune*** ***المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون***

## * 2 éme Cycle fondamentale privé : * التعليم الثانوي الإعدادي الخاص :

الجدول17 : التلاميذ حسب الجنس والإقليم

Tableau 17 : Eléves selon le sexe et la province

| Province | 2010-2009 | | 2009-2008 | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|
| | إنـاث Féminin | المجموع Total | إنـاث Féminin | المجموع Total | |
| Lâayoune | 456 | **1180** | 359 | **850** | العيـون |
| Boujdour | - | **-** | - | **-** | بوجـدور |
| **Total** | **456** | **1180** | **359** | **850** | **المجموع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

## * Enseignement Secondaire Public: * التعليم الثانوي التأهيلي العمومي:

الجدول 18 : عدد التلاميذ حسب الجنس و الوسط والإقليم سنة2010-2009

Tableau 18 : Nombre d'élèves selon le sexe, le milieu et la province en 2009-2010

| Province | المجموع Total | | الوسط القروي Milieu rural | | الوسط الحضري Milieu urbain | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـاث Féminin | المجموع Total | إنـاث Féminin | المجموع Total | إنـاث Féminin | المجموع Total | |
| Lâayoune | 5027 | **9460** | - | **-** | 5027 | **9460** | العيـون |
| Boujdour | 833 | **1686** | - | **-** | 833 | **1686** | بوجـدور |
| **Total** | **5860** | **11146** | **-** | **-** | **5860** | **11146** | **المجموع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

الجدول 19 : هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2010-2009

Tableau 19 : Personnels enseignants selon le sexe et les Provinces en 2009-2010

| Province | المجموع Total | ذكـــور Masculin | الإنـــــاث Féminin | الإقـلـيم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 460 | 371 | 89 | العيـــون |
| Boujdour | 80 | 65 | 15 | بوجـــدور |
| **Total** | **540** | **436** | **104** | **المجمـوع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

الجدول 20 : المؤسسات والفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2010-2009

Tableau 20 : Etablissements, les classes et les salles selon la province en 2009-2010

| Province | الحجرات المستعملة Salles utilisées | الـفـصـــول Classes | المؤسسات Etablissements | الإقـلـيم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 233 | 244 | 12 | العيـــون |
| Boujdour | 33 | 46 | 2 | بوجـــدور |
| **Total** | **266** | **290** | **14** | **المجمـوع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

## * Enseignement Secondaire Privé: * التعليم الثانوي التأهيلي الخصوصي:

الجدول 21 : عدد التلاميذ حسب الجنس والإقليم سنة 2009-2010

Tableau 21 : Nombre d'élèves selon le sexe et la province en2009-2010

| Province | المجموع Total | ذكـــور Masculin | الإنـــــاث Féminin | الإقـــليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 277 | 142 | 135 | العيـــــون |
| Boujdour | - | - | - | بوجـــدور |
| **Total** | **277** | **142** | **135** | **المجمـــوع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

## * Enseignement Secondaire: * التعليم الثانوي التأهيلي:

الجدول 22 : مؤشرات التمدرس بالتعليم الثانوي بالجهة (ب % )

Tableau 22 : Indicateurs de scolarisation de l'enseignement secondaire dans la Région (en%)

| Indicateur | 2010-2009 | 2009-2008 | المؤشر |
|---|---|---|---|
| Taux de réussite (Baccalauréat) | 45,55 | 42,03 | نسبة النجاح (الهاكالوريا) |
| Taux de redoublement (2ème année Baccalauréat) | 29,73 | 39,08 | نسبة التكرار(الثانية باكالوريا) |
| Taux d'abondement (2ème année Baccalauréat) | 2,14 | 3,58 | نسبة الانقطاع (الثانية باكالوريا) |

*Source: A.R.E.F.Lâayoune* *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

الجدول 23 : عدد الداخليات حسب الإقليم سنة 2009-2010

Tableau 23 : Internats par province en 2009-2010

| Province | عـدد المستفـيديـن Nbre de bénéficaires | الطـاقة الإيوائيـــة Capacité | عدد الداخليـــــات Nbre d'internat | الإقـــليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 215 | 250 | 1 | العيـــــون |
| Tarfaya | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | - | - | - | بوجـــدور |
| **Total** | **215** | **250** | **1** | **المجمـــوع** |

*Source: A.R.E.F.Lâayoune* *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

الجدول 24 : طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى بمدينة العيون سنة 2009-2010

Tableau 24 : Etudiants des classes préparatoires aux grandes écoles selon le sexe et le niveau à la ville de Laâyoune en 2009-2010

| Spécialité | المجموع Total | ذكـــور Masculin | الإنـــــاث Féminin | المستوى |
|---|---|---|---|---|
| 1ere année | 57 | 42 | 15 | السنة الأولى |
| 2ème année | 55 | 38 | 17 | السنة الثانية |
| **Total** | **112** | **80** | **32** | **المجمـــوع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* — *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

الجدول 25 : طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى بمدينة العيون سنة 2009-2010

Tableau 25 : Etudiants du Brevet de technicien supérieur selon le sexe et le niveau à la ville de Laâyoune en2009-2010

| Niveau | المجموع Total | ذكـــور Masculin | الإنـــــاث Féminin | االمستوى |
|---|---|---|---|---|
| 1ere année | 20 | 8 | 12 | السنة الأولى |
| 2ème année | 18 | 7 | 11 | السنة الثانية |
| **Total** | **38** | **15** | **23** | **المجمـــوع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* — *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

## * Enseignement Superieur Privé: — * التعليم العالي الخصوصي:

الجدول 26 : المؤسسات و الطلبة و هيئة التدريس بمدينة العيون سنة 2008-2009

Tableau 26 : Etablissement, etudiants et personnel enseignant à la ville de Lâayoune en 2008-2009

| Sexe | هيئة التدريس Personnel enseignant | | الطلبة Etudiants | المؤسسات Etablissements | الجنـــس |
|---|---|---|---|---|---|
| | غير المداومين Vacataires | المداومون Permanents | | | |
| Féminin | - | - | 19 | - | إنـــــاث |
| Masculin | - | - | 8 | - | ذكـــور |
| **Total** | **7** | **3** | **27** | **1** | **المجمـوع** |

*Source : Annuaire statistique du Maroc 2010* — *المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

## * Formation Pédagogique — * التكوين التربوي:

الجدول 27 : المتدربون و هيئة التدريس و الإدارة بمركز تكوين المعلمين بالعيون حسب الجنس سنة 2009-2010

Tableau 27 : Stagiaires, personnel enseignant et administratif dans le C.F.I Lâayoune selon le sexe en 2009-2010

| Sexe | الأعـــوان Agents | هيئـــة الإدارة Personnel d'administration | هيئة التدريس Personnel enseignant | المتـــدربـــون Stagiaires | | الجنـــس |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | السنة الثانية 2 éme Année | السنة الأولى 1 ére Année | |
| Féminin | - | 3 | 4 | - | 24 | إنـــــاث |
| Masculin | 2 | 8 | 13 | - | 36 | ذكـــور |
| **Total** | **2** | **11** | **17** | **-** | **60** | **المجمـوع** |

*Source: C.F.I.Lâayoune* — *المصدر: مركز تكوين المعلمين و المعلمات بالعيون*

## * Formation Professionnelle

## * التكوين المهني

### الجدول 28: عدد مؤسسات التكوين المهني و المقاعد حسب القطاع و الإقليم سنة 2009-2010

### Tableau 28 : Nombres d'établissements de la formation professionnelle et places selon le secteur et la province en 2009-2010

| Province | المجمـــوع Total | | القطـاع الخـــاص Secteur Privé | | القطـاع العمومـــي Secteur Public | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عـدد المقاعـد N.Places | عـدد المؤسســـات N.Etablissements | عدد المقاعد N.Places | عـدد المؤسســـات N.Etablissements | عدد المقاعد N.Places | عـدد المؤسســـات N.Etablissements | |
| Lâayoune | **3876** | **23** | **700** | **15** | **3176** | 8 | العيـــون |
| Boujdour | **355** | **2** | 55 | 1 | **300** | 1 | بوجـدور |
| **Total** | **4231** | **25** | 755 | 16 | 3476 | 9 | **المجمـوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر:*** ***المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 29 : عدد المقاعد حسب مستوى التكوين و القطاع سنة 2009-2010

### Tableau 29 : Nombre de Places selon le niveau de formation et secteur en 2009-2010

| Niveau de Formation | المجمـــوع Total | القطاع الخـــاص Secteur Privé | القطاع العمومـــي Secteur Public | مستـــوى التكويـــن |
|---|---|---|---|---|
| Spécialisation | **764** | **210** | **554** | التخـصـــص |
| Qualification | **874** | **160** | **714** | التـــأهيـــل |
| Téchnicien | **1644** | **290** | **1354** | التقنـــــي |
| Téchnicien spécialisé | **949** | **95** | **854** | التقني المتخصص |
| **Total** | **4231** | **755** | **3476** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر:*** ***المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 30 : عدد الخريجين حسب القطاع و الجنس و الإقليم فوج 2009

### Tableau 30 : Nombre de lauréats selon le secteur, le sexe et la province en 2009

| Province | المجمـــوع Total | | القطاع الخاص Scteur Privé | | القطاع العمومي Secteur Public | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | إنـــاث Féminin | المجمـــوع Total | إنـــاث Féminin | المجمـــوع Total | إنـــاث Féminin | المجمـــوع Total | |
| Lâayoune | **693** | **1203** | 222 | **306** | 471 | **897** | العيـــون |
| Boujdour | **54** | **160** | 4 | **14** | 50 | **146** | بوجـــدور |
| **Total** | **747** | **1363** | **226** | **320** | **521** | **1043** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر:*** ***المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 31 : توزيع الخريجين حسب مستوى التكوين والجنس والقطاع سنة 2009

### Tableau 31 : Répartition de lauréats selon le niveau de la formation, le sexe et le secteur en 2009

| Niveau de formation | المجمـــوع Total | | خاص Privé | | عمومي Public | | مستـــوى التكويـــن |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | |
| Spécialisation | 124 | 254 | 90 | 125 | 34 | 129 | التخصص |
| Qalification | 130 | 288 | 77 | 95 | 53 | 193 | التأهيـــل |
| Téchnicien | 326 | 557 | 56 | 95 | 270 | 462 | التقنـــي |
| Téchnicien spécialisé | 167 | 264 | 3 | 5 | 164 | 259 | التقنـي المتخصص |
| **Total** | **747** | **1363** | **226** | **320** | **521** | **1043** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Laâyoune*** ***المصدر:*** ***المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 32 :عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والقطاع سنة2009-2010

### Tableau 32 : Effectif en formation selon le niveau et le secteur en 2009-2010

| Secteur | المجموع Total | التقني المتخصص Téchnicien Spécialisé | التقني Téchnicien | التأهيل Qualification | التخصص Spécialisation | القطاع |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Public | 2981 | 847 | 1227 | 610 | 297 | العمومي |
| Privé | 488 | 60 | 187 | 101 | 131 | الخصوصي |
| **Total** | **3469** | **907** | **1414** | **711** | **428** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 33 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع العمومي سنة 2009-2010

### Tableau 33: Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur public en 2009-2010

| Province | المجموع Total | | التقني المتخصص Téchnicien Spécialisé | | التقني Téchnicien | | التأهيل Qualification | | التخصص Spécialisation | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | |
| Laâyoune | 1299 | 2765 | 521 | 819 | 580 | 1135 | 163 | 538 | 35 | 273 | العيون |
| Tarfaya | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 77 | 216 | 16 | 28 | 61 | 92 | - | 72 | - | 24 | بوجدور |
| **Total** | **1376** | **2981** | **537** | **847** | **641** | **1227** | **163** | **610** | **35** | **297** | **المجمـوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 34 : عدد المتدربين بالجهة حسب المستوى والجنس والإقليم: القطاع الخاص سنة 2009-2010

### Tableau 34 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur privé en 2009-2010

| Secteur | المجموع Total | | التقني المتخصص Téchnicien Spécialisé | | التقني Téchnicien | | التأهيل Qualification | | التخصص Spécialisation | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | الإناث Féminin | المجموع Total | |
| Laâyoune | 327 | 461 | 50 | 60 | 79 | 176 | 81 | 97 | 117 | 128 | العيـــون |
| Tarfaya | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 13 | 27 | - | - | 10 | 20 | 2 | 4 | 1 | 3 | بوجدور |
| **Total** | **340** | **488** | **50** | **60** | **89** | **187** | **83** | **101** | **118** | **131** | **المجمـوع** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

### الجدول 35 : تطور عدد المتدربين حسب الإقليم : القطاع العمومي

### Tableau 36 : Evolution d'effectif en formation selon la province ; secteur public

| Province | 2010/2009 | 2009/2008 | 2008/2007 | 2007/2006 | 2006/2005 | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | 2765 | 2722 | 2 527 | 2 171 | 1 889 | العيون |
| Boujdour | 216 | 198 | 177 | 160 | 189 | بوجدور |
| **Région** | **2981** | **2920** | **2 704** | **2 331** | **2 078** | **الجهة** |

***Source:*** ***Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune*** ***المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون***

# الفصل الرابع
# CHAPITRE 4
# الصحة
# SANTE

الجدول 1 : التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 1 : Infrasctructure sanitaire publique selon la province année 2009

| Province | مراكز صحية حضرية Centres de santé urbains | مستوصفات قروية Dispoensaires ruraux | المستشفيات العامة الإقليمية Hôpitaux généraux provinciaux | المستشفيات المختصة الإقليمية Hôpitaux spécialisés provinciaux | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 8 | 4 | 1 | 1 | العيون |
| Tarfaya | 1 | 3 | - | - | طرفاية |
| boujdour | 3 | 4 | 1 | - | بوجدور |
| **Total** | **12** | **11** | **2** | **1** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

الجدول 2 : الأطباء حسب الإختصاص و الإقليم سنة 2009

Tableau 2 : Médecins selon spécialité et la province année 2009

| Spécialité | الجهة Région | | بوجدور Boujdour | | طرفاية Tarfaya | | العيون Lâayoune | | التخصص |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ق. الخاص Sect privé | ق. العام S. public | ق. الخاص Sect privé | ق. العام S. public | ق. الخاص Sect privé | ق. العام S. public | ق. الخاص Sect privé | ق. العام S. public | |
| Médecin générale | **9** | **72** | 1 | 27 | - | 4 | 8 | 41 | الطب العام |
| Chérurgie générale | **1** | **5** | - | 1 | - | - | 1 | 4 | الجراحة العامة |
| Neurochirurgie | **-** | **2** | - | - | - | - | - | 2 | جراحة الأعصاب |
| Neuropsychiatrie | **-** | **1** | - | - | - | -- | - | 1 | الأمراض العصبية و العقلية |
| Pédiatrie | **2** | **3** | - | 1 | - | - | 2 | 2 | طب الأطفال |
| Chirurgie infantile | **-** | **2** | - | - | - | - | - | 2 | طب و جراحة الأطفال |
| Ophtalmologie | **2** | **1** | - | - | - | - | 2 | 1 | أمراض العيون |
| Oto-rhino-laryngologie | **1** | **2** | - | - | - | - | 1 | 2 | أمراض الأذن و الأنف و الجنجرة |
| Dérmatologie vénérologie | **1** | **-** | - | - | - | - | 1 | - | الأمراض الجلدية و التناسلية |
| Cardiologie | **2** | **3** | - | - | - | - | 2 | 3 | أمراض القلب |
| Orthopédie traumatologie | **-** | **1** | - | - | - | - | - | 1 | جبارة الأعضاء وعلاج الإصابات |
| Eléctroradiologie | **1** | **1** | - | - | - | - | 1 | 1 | العلاج بالكهرباء و الأشعة |
| Gynéco- obstétrique | **4** | **3** | - | 1 | - | - | 4 | 2 | أمراض النساء و التوليد |
| Pneumo-phtisiologie | **1** | **1** | - | - | - | - | 1 | 1 | أمراض الرئة و السل |
| Pathologie digestive | **1** | **2** | - | - | - | - | 1 | 2 | أمراض الجهاز الهضمي |
| Anesthésie réanimation | **-** | **3** | - | - | - | - | - | 3 | التخدير و الإنعاش |
| Biologie médicale | **2** | **2** | - | - | - | - | 2 | 2 | البيولوجيا الطبية |
| Urologie | **-** | **3** | - | - | - | - | - | 3 | أمراض المسالك البولية |
| Néphrologie | **1** | **1** | - | - | - | - | 1 | 1 | أمراض الكلى |
| Santé publique | **-** | **-** | - | - | - | - | - | - | الصحة العمومية |
| Endocrinologie | **-** | **1** | - | - | - | - | - | 1 | أمراض الغدد و السكري |
| Rhumatologie | **-** | **1** | - | - | - | - | - | 1 | أمراض المفاصل |
| Médcine interne | **-** | **1** | - | - | - | - | - | 1 | الطب الباطني |
| Neurologie | **-** | **2** | - | - | - | - | - | 2 | طب الأمراض العصبية |
| **Total** | **28** | **113** | **1** | **30** | **-** | **4** | **27** | **79** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

الجدول 3 : تطور عدد الأطباء في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

**Tableau 3 : Evolution des médecins dans le secteur privé et public selon la province**

| Province | 2009 | | 2008 | | 2007 | | 2006 | | 2005 | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | العمومي Public | الخاص Privé | العمومي Public | الخاص Privé | العمومي Public | الخاص Privé | العمومي Public | الخاص Privé | العمومي Public | الخاص Privé | |
| Lâayoune | 79 | 27 | 90 | 26 | 93 | 26 | 93 | 26 | 83 | 26 | العيون |
| Tarfaya | 4 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 30 | 1 | 31 | 1 | 36 | 1 | 28 | 1 | 27 | 1 | بوجدور |
| **TOTAL** | **113** | **28** | **121** | **27** | **129** | **27** | **121** | **27** | **110** | **27** | **المجموع** |

*Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور*

الجدول 4 : تطور عدد الأطباء بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم

**Tableau 4 : Evolution du nombre de médecins exerçant dans le réseau ambulatoire par province**

**(Médecins généralistes exérçant dans le réseau ambulatoire selon la province)** **(الأطباء العامون المزاولين بالشبكة المتنقلة حسب الأقليم)**

| Province | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 25 | 27 | 32 | 29 | 29 | العيون |
| Tarfaya | 4 | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 20 | 19 | 20 | 17 | 12 | بوجدور |
| **Total** | **49** | **46** | **52** | **46** | **41** | **المجموع** |

*Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور*

الجدول 5 : تطور عدد أطباء الأسنان في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

**Tableau 5 : Evolution du nombre de Chirurgiens dentistes dans les secteurs public et privé par province**

| Province | 2009 | | | 2008 | | | 2007 | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ق عمومي public | قطاع خاص Secteur privé | | ق عمومي public | قطاع خاص Secteur privé | | ق عمومي public | قطاع خاص Secteur privé | | |
| | | إناث Fémin | **المجموع Total** | | إناث Fémin | **المجموع Total** | | إناث Fémin | **المجموع Total** | |
| Lâayoune | 3 | 1 | **10** | 2 | 1 | **10** | 2 | 1 | **8** | العيون |
| Tarfaya | - | - | **-** | - | - | **-** | - | - | **-** | طرفاية |
| Boujdour | 1 | - | **1** | 1 | - | **-** | - | 1 | **1** | بوجدور |
| **Total** | **4** | **1** | **11** | **3** | **1** | **10** | **2** | **2** | **9** | **المجموع** |

*Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور*

الجدول 6 : الصيادلة في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم سنة 2009

**Tableau 6 : Pharmaciens dans le secteur public et privé selon la province année 2009**

| Province | قطاع خاص Secteur privé | | | قطاع عمومي Secteur public | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|
| | نساء مغربيات Femme marocaine | أجانب Etrangers | **المجموع Total** | | |
| Lâayoune | 16 | 2 | **61** | 5 | العيون |
| Tarfaya | - | - | **-** | - | طرفاية |
| Boujdour | - | - | **3** | 1 | بوجدور |
| **Total** | **16** | **2** | **64** | **6** | **المجموع** |

*Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور*

الجدول 7 : الجهاز الشبه الطبي حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 7 : Personnel paramédical selon la province année 2009

| Province | المجمـــوع Total | مساعدو الصحة A.S.B+IA | المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE | الممرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'etat | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **399** | 89 | 5 | 305 | العيـــون |
| Tarfaya | **12** | 3 | - | 9 | طرفاية |
| Boujdour | **90** | 24 | - | 66 | بوجـدور |
| **Total** | **501** | **116** | **5** | **380** | **المجمـــوع** |

***Source:* Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour** — ***المصدر:* المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور**

- **A.S.B** : Adjoints de Santé Breveté
- **A.S.D.E** : Adjoints de santé diplômés d'Etat
- **I.A** : Infirmiers adjoints

الجدول 8 : الجهاز الشبه الطبي لوزارة الصحة المزاول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 8 : Personnel paramédical public exerçant dans le reseau ambulatoire selon les province année 2009

| Province | المجمـــوع Total | مساعدو الصحة IA+A.S.B | المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE | الممرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'etat | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **96** | 44 | 5 | 47 | العيـــون |
| Tarfaya | **12** | 3 | - | 9 | طرفاية |
| Boujdour | **20** | 10 | - | 10 | بوجـدور |
| **Total** | **128** | **57** | **5** | **66** | **المجمـــوع** |

***Source:* Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour** — ***المصدر:* المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور**

الجدول 9 : عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية و الإقليم سنة 2009

Tableau 9 : Nombre de lits selon la nature des hôpitaux et province année 2009

| Province | المجمـــوع Total | المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés | المستشفيات العامـــة Hôpitaux généraux | الإقليـــــــم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **389** | 144 | 245 | العيـــــــون |
| Tarfaya | **-** | - | - | طرفايـــــــة |
| Boujdour | **36** | - | 36 | بوجـــــــدور |
| **Total** | **425** | **144** | **281** | **المجمـــــــوع** |

***Source:* Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour** — ***المصدر:* المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور**

الجدول 10 : حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 10 : Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces année 2009

| Province | أيام الإستشفاء Journées d'hôspitaliusation | الدخول Entrées | عدد الأسرة Nbre de lits | عدد المؤسسات Nbre d'établissement | الإقليـــــــم |
|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 53657 | 9193 | 389 | 2 | العيـــــــون |
| Tarfaya | - | - | - | - | طرفـــــــاية |
| Boujdour | 5649 | 1770 | 36 | 1 | بوجـــــــدور |
| **Total** | **58306** | **10960** | **425** | **3** | **المجمـــــــوع** |

***Source:* Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour** — ***المصدر:* المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور**

## الجدول 11 : الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 11 : Accouchements au sein des établissements sanitaires publiques selon la provinces année 2009

| Province | أمهات متوفيات Méres décédées | المواليد الموتى Morts nés | الولادات العادية Accouchements Normaux | الولادات Accouchements | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 4 | 43 | 2363 | 3350 | العيون |
| Tarfaya | - | 3 | 33 | 33 | طرفاية |
| Boujdour | - | 8 | 643 | 805 | بوجدور |
| **Total** | **4** | **54** | **3039** | **4188** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 12 : إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم

## Tableau 12 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la province

| Province | نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %) | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2007 | |
| Lâayoune | 41,4 | 44,7 | 56,5 | العيون |
| Tarfaya | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 43,0 | 32,0 | 27,4 | بوجدور |
| **Total** | **40,9** | **38,4** | **54,0** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 13 : إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم (تابع)

## Tableau 13 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la provinces (suite)

| Province | معدل التناوب على الأسرة Taux de rotation | | | معدل مدة الإقامة Durée moyenne de séjour | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2007 | 2009 | 2008 | 2007 | |
| Lâayoune | 26,0 | 26,0 | 25,0 | 5,8 | 6,0 | 8,0 | العيون |
| Tarfaya | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 49,2 | 47,0 | 44,2 | 3,2 | 2,5 | 2,3 | بوجدور |
| **Total** | **28,1** | **25,2** | **27,6** | **5,3** | **5,8** | **7,1** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 14 : نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل و الولادة حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 14 : Activité du programme national de surveillance de la grossesse et de l'accouchement par province en 2009

| Province | عدد الفحوصات بعد الولادة Examens postnatals | عدد حالات الحمل غير عادية Nbre de grossesse à risque dépistées | فحوصات أخري قبل الولادة autre consultation prénatales | منه: في 3 أشهر الأولى من الحمل Dont 1er trimestre grossesse | عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelle consultation | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 4155 | 433 | 2537 | 1499 | 2510 | العيون |
| Tarfaya | 133 | 11 | 85 | 59 | 115 | طرفاية |
| Boujdour | 886 | 154 | 1084 | 580 | 984 | بوجدور |
| **Total** | **5174** | **598** | **3706** | **2138** | **3609** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 15 : نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 15 : Activité du programme national d'immunisation selon la province année 2009

***Nombre de prises*** ***عدد الجرعات***

| Province | التلقيح ضد الحصبة V.A.R | د.ك.س.ش3 D.T.C.P3 | د.ك.س.ش2 D.T.C.P2 | د.ك.س.ش1 D.T.C.P1 | التلقيح ضد السل B.C.G | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 4357 | 4638 | 4599 | 4455 | 4413 | العيـــون |
| Tarfaya | 203 | 192 | 199 | 179 | 166 | طرفاية |
| Boujdour | 959 | 1022 | 1072 | 971 | 894 | بوجـدور |
| **Total** | **5519** | **5852** | **5870** | **5605** | **5473** | **المجمـوع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

**(D).(T).(C).(P) : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, poliomyélite**

**(د).(ك).(س).(س) : الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي و الشلل**

## الجدول 16 : نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغدية حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009

## Tableau 16 : Activité du programme national de lutte contre la malnutrition selon la province et le milieu de résidence en 2009

| Province | عدد حالات سوء التغذيـــة Nbre cas malnutris dépistés | وزن الأطفـال البالغ سنـهـــم Enfants pesés âgés de | | فيتامين (د) جرعـة ثانيـة Vit (D) deux prise | وزن الأطفال البالغ سنهم أقل من 12 شهرا Pesés (0-12) | فيتامين (د) جرعـة أولى Vit (D) 1ére prise | الأقالـيـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2-4 سنوات 2-4 ans | 23-12 شهرا 12-23 mois | | | | |
| **Lâayoune** | **71** | **7446** | **12714** | **4499** | **31415** | **4416** | **العيـــــون** |
| Urbain | 71 | 7121 | 12500 | 4472 | 31130 | 4390 | حضـري |
| Rural | - | 325 | 214 | 27 | 285 | 26 | قـــروي |
| **Tarfaya** | **2** | **713** | **675** | **190** | **1584** | **159** | **طرفـــاية** |
| Urbain | 2 | 567 | 534 | 126 | 1182 | 117 | حضـري |
| Rural | - | 146 | 141 | 64 | 402 | 42 | قـــروي |
| **Boujdour** | **1** | **4647** | **4637** | **1008** | **6315** | **890** | **بوجـــدور** |
| Urbain | 1 | 4647 | 4637 | 1008 | 6315 | 890 | حضـري |
| Rural | - | - | - | - | - | - | قـــروي |
| **Total** | **74** | **12806** | **18026** | **5697** | **39314** | **5465** | **المجمـــوع** |
| **Urbain** | **74** | **12335** | **17671** | **5606** | **38627** | **5397** | **حضـري** |
| **Rural** | **-** | **471** | **355** | **91** | **687** | **68** | **قـــروي** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول17 : نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009

## Tableau 17 : Activité du programme national de lutte contre les maladie diarrhéiques selon la province et le milieu en 2009

| Province | المجموع Total | درجة الإجتفاف Degré de deshydratation | | | سن الأطفال بالأشهر Age des enfants en mois | | | الأقاليـــــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | C ج | Bب | A أ | 59 – 24 | 23 -12 | 11 -0 | |
| **Lâayoune** | **1500** | **3** | **21** | **1476** | **458** | **453** | **589** | **العيون** |
| Urbain | **1476** | 3 | 21 | 1452 | 450 | 446 | 580 | حضري |
| Rural | **24** | - | - | 24 | 8 | 7 | 9 | قروي |
| **Tarfaya** | **260** | **-** | **-** | **260** | **83** | **86** | **91** | **طرفاية** |
| Urbain | **156** | - | - | 156 | 41 | 43 | 72 | حضري |
| Rural | **104** | - | - | 104 | 42 | 43 | 19 | قروي |
| **Boujdour** | **713** | **1** | **-** | **712** | **223** | **246** | **244** | **بوجدور** |
| Urbain | 713 | 1 | - | 712 | 223 | 246 | 244 | حضري |
| Rural | **-** | - | - | - | - | - | - | قروي |
| **Total** | **2473** | **4** | **21** | **2 448** | **764** | **785** | **924** | **المجموع** |
| **Urbain** | **2345** | **4** | **21** | **2 320** | **714** | **735** | **896** | **حضري** |
| **Rural** | **128** | **-** | **-** | **128** | **50** | **50** | **28** | **قروي** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

**(A) : Diarrhée simple** **( أ) إسهال عادي**

**(B) : Diarrhée moyenne** **( ب)إسهال متوسط**

**(C) : Diarrhée avec déshydratation sévere** **( ج) : إسهال مع اجتفاف حاد**

## الجدول 18 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2009

## Tableau 18 : Activités du programme national de planification familiale selon la province et le milieu de résidence en 2009

| Province | عدد النساء اللواتي رجعن للأخذ Anciennes acceptantes | | | | | عدد النساء اللواتي أخذن للمرة الأولى Nouvelles acceptantes | | | | | الأقاليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | اللولب Diu | حقن Inj | العازل الطبي Condom | الأقراص Pilule | **المجموع Total** | اللولب Diu | حقن Inj | العازل الطبي Condom | الأقراص Pilule | **المجموع Total** | |
| **Lâayoune** | **1** | **518** | **1445** | **10503** | **12467** | **164** | **246** | **564** | **2855** | **3829** | **العيــون** |
| Urbain | 1 | 515 | 1427 | 10340 | **12283** | 164 | 244 | 552 | 2822 | **3782** | حضــري |
| Rural | - | 3 | 18 | 163 | **184** | - | 2 | 12 | 33 | **47** | قـــروي |
| **Tarfaya** | **-** | **19** | **73** | **609** | **701** | **-** | **6** | **18** | **127** | **151** | **طرفاية** |
| Urbain | - | 10 | 33 | 390 | **433** | - | 2 | 15 | 97 | **114** | حضــري |
| Rural | - | 9 | 40 | 219 | **268** | - | 4 | 3 | 30 | **37** | قـــروي |
| **Boujdour** | **3** | **215** | **188** | **7805** | **8211** | **56** | **41** | **19** | **680** | **796** | **بوجـدور** |
| Urbain | 3 | 215 | 188 | 7805 | 8211 | 56 | 41 | 19 | 680 | 796 | حضــري |
| Rural | - | - | - | - | **-** | - | - | - | - | **-** | قـــروي |
| **Total** | **4** | **752** | **1706** | **18917** | **21379** | **220** | **293** | **601** | **3662** | **4776** | **المجمــوع** |
| **Urbain** | **4** | **740** | **1648** | **18535** | **20927** | **220** | **287** | **586** | **3599** | **4692** | **حضــري** |
| **Rural** | - | 12 | 58 | 382 | **452** | - | 6 | 15 | 63 | **84** | **قـــروي** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 19 : الأمراض المتفشية حسب الإقليم ( عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية ) سنة 2009

## Tableau 19 : Renseignements épidémiologiques : (nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques ) selon la province en 2009

| Province | زهري Syh-ilis | إلتهاب الإحليل Uréthr-ites | رئة مفصلية Rhumatisme articulaire aigu | رمد حبيبي Conjon-ctivite | الملاريا Paludisme | إلتهاب السحايا Ménin-gite | داء السل Tuber-culose | الحصبة Roug-eole | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 14 | 349 | 62 | 719 | 2 | 32 | 150 | 10 | العيـون |
| Tarfaya | - | - | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 29 | 84 | 9 | 587 | - | - | 28 | 10 | بوجدور |
| **Total** | 43 | 433 | 71 | 1306 | 2 | 32 | **178** | **20** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 20 : الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية سنة 2009

## Tableau 20 : Consultations curatives réalisées dans les établissemnts sanitaires publiques en 2009

| Province | العلاجات الشبه طبية Soins paramédicaux | | | الفحوصات الطبية Consultations médicales | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | المراكز الصحية centres sanitaires | المستشفيات Hôpitaux | المجموع Total | المراكز الصحية centres sanitaires | المستشفيات Hôpitaux | |
| Lâayoune | **200066** | 130084 | 69982 | **172376** | 99209 | 73167 | العيون |
| Tarfaya | **35986** | 35986 | - | **9736** | 9736 | - | طرفاية |
| Boujdour | **105782** | 85890 | 19892 | **54982** | 32615 | 22367 | بوجدور |
| **Total** | **341834** | **251960** | **89874** | **237094** | **141560** | **95534** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 21 : توزيع الأمراض المتنقلة جنسيا حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 21 : Répartition des maladies sexuellement transmissibles selon la province en 2009

| Province | أمراض أخري Autres maladies | إلتهاب الإحليل Uréthrites | قرح أبيض Leucorrhées | ثر أبيض Pertes vaginales | قرح لين Chancre mou | زهري Syphilis | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 65 | 349 | - | 1995 | - | 14 | العيون |
| Tarfaya | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | 66 | 84 | 580 | - | 17 | 29 | بوجدور |
| **Total** | **131** | **433** | **580** | **1995** | **17** | **43** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***

## الجدول 22: عدد مرضى السكري حسب الإقليم سنة2008

## Tableau 22 : Nombre de diabétiques par provinces en 2008

| Province | السكري بالأنسولين Diabète insulino dépendant | السكري بدون أنسولين Diabète non insulino dépendant | المجموع Total | الإقليم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 1 343 | 2 044 | 3 387 | العيون |
| Boujdour | 121 | 281 | 402 | بوجدور |
| **Total** | **1464** | **2325** | **3789** | **المجموع** |

***Source:*** ***Annuaire Statistique du Maroc 2009*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2009***

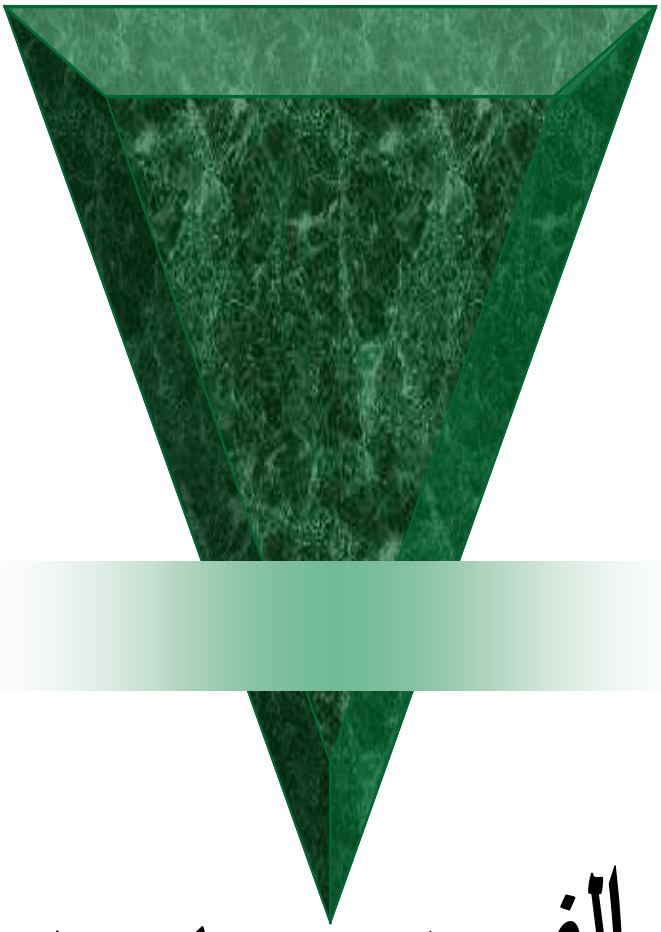
## الجدول 23: نشاط المختبرات العمومية حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 23 : Activités des laboratoires publics selon la province en 2009

***Cas soignés*** ***الحالات المعالجة***

| Province | المجموع Total | الكمياء البيولوجيا Chimie biologie | الوقاية الغذائية Hygiéne alimentaire | علم الدم أو أصناف الدموي Hématologie transfusion | علم تحصين المصول Immunosérologie | علم الطفيليات Parasitologie | علم البكترولوجيا Bactério-logie | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **76330** | 22297 | 1606 | 48347 | 3834 | 9 | 237 | العيون |
| Tarfaya | **-** | - | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | **14900** | 6638 | - | 6035 | 2186 | 41 | - | بوجدور |
| **Total** | **91230** | **28935** | **1606** | **54382** | **6020** | **50** | **237** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour*** ***المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور***



# الفصل الخامس

# CHAPITRE 5

# التشغيل و الأجور

# EMPLOI ET SALAIRE

الجدول 1 : السكان البالغون 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط بالجهة

Tableau 1 : Population âgée de 15 ans et plus dans la région selon le type d'activité

| Année | نـــــوع النشـــــــاط Type d'activité | | | السنة |
|---|---|---|---|---|
| | غير النشيطون Inactifs | العاطلون Chômeurs | النشيطون المشتغلون Actifs occupés | |
| 2008 | 101831 | 17611 | 74367 | 2008 |
| 2009 | 109045 | 16762 | 75112 | 2009 |

*Source: Direction de la statistique* — *المصدر : مديرية الإحصـاء*

الجدول 2 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بالجهة حسب الجنس

Tableau 2 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la région selon le sexe

| Année | المجموع Total | إنـــــاث Féminin | ذكـــــور Masculin | السنة |
|---|---|---|---|---|
| 2008 | 74367 | 11106 | 63261 | 2008 |
| 2009 | 75112 | 9461 | 65651 | 2009 |

*Source: Direction de la statistique* — *المصدر : مديرية الإحصـاء*

الجدول 3 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بالجهة حسب فئات السن

Tableau 3 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus Dans la région selon l'âge

| Groupes d'âge | 2009 | 2008 | فئات السن |
|---|---|---|---|
| 15-24 | 7 672 | 8831 | 24-15 |
| 25-34 | 25 460 | 24436 | 34-25 |
| 35-44 | 21 934 | 20767 | 44-35 |
| 45 et plus | 20 046 | 20333 | 45 فما فـــوق |
| **Total** | 75 112 | **74367** | **المجمـــوع** |

*Source: Direction de la statistique* — *المصدر : مديرية الإحصـاء*

الجدول 4 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فما فوق بالجهة حسب القطاع

Tableau 4 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus Dans la région selon le secteur

| Secteur | 2008 | 2007 | القطاع |
|---|---|---|---|
| Public | 28286 | 30 620 | عمومي |
| Privé | 45165 | 44 337 | خاص |
| Autres | 916 | 1 521 | آخـــر |
| **Total** | **74367** | **76 478** | **المجمـــوع** |

*Source: Direction de la statistique* — *المصدر : مديرية الإحصـاء*

الجدول 5: توزيع السكان النشيطين المشتغلين البالغون 15 سنة فما فوق بالجهة حسب الحالة في المهنة

**Tableau 5 : Répartition de la population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la région selon le statut dans la profession**

| Situation dans la profession | 2009 | 2008 | االحالــة في المهنـــــة |
|---|---|---|---|
| Travailleur pour son propre compte | 18352 | 23188 | مشتغل لحسابه الخاص |
| Salarié | 55 705 | 50523 | مستأجر |
| Autres statuts | 1 055 | 656 | حالة أخرى |
| **Total** | **75 112** | **74367** | **المجموع** |

***Source:*** *Direction de la statistique* — ***المصدر:*** *مديرية الإحصـــاء*

الجدول 6 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر بالجهة حسب قطاع النشاط الإقتصادي

**Tableau 6 : Population active occupée âgée de 15 ans et plus dans la région selon la branche d'activité économique**

| Année | قطـــــاع النشـــــاط الإقتصـــــادي Branche d'activité économique | | | | | السنة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **المجمـوع Total** | **آخـــر** Autre | الخدمات Services | الصناعة والبناء والأشغال العمومية Industrie , Bâtiments et Travau Publiques | الفلاحة و الغابات و الصيد البحري Agriculture, forêt et pêche | |
| **2008** | **74367** | 512 | 51072 | 14195 | 8588 | **2008** |
| **2009** | **75112** | 553 | 46882 | 17751 | 9926 | **2009** |

***Source:*** *Direction de la statistique - RABAT* — ***المصدر:*** *مديرية الإحصاء بالرباط*

الجدول 7 : السكان النشيطون االعاطلون بالجهة حسب مستوى الشهادة

**Tableau 7: Population active en chômage dans la région selon le niveau du diplôme**

| Année | مستـــــوى الشهـــــادة Niveau de diplôme | | | السنة |
|---|---|---|---|---|
| | **المجمـوع Total** | متوفر على شهادة Ayant un diplôme | بدون شهادة Sans diplôme | |
| **2008** | **17611** | 13152 | 4459 | **2008** |
| **2009** | **16762** | 13350 | 3412 | **2009** |

***Source:*** *Direction de la statistique - RABAT* — ***المصدر:*** *مديرية الإحصاء بالرباط*

الجدول 8 : معدل النشاط حسب الجنس بالجهة

**Tableau 8: Taux d'activité de la population selon le sexe dans la région**

| Année | **المجموع Total** | إنـــــاث Féminin | ذكـــــور Masculin | السنة |
|---|---|---|---|---|
| **2008** | **47,5** | **17,1** | **74,7** | **2008** |
| **2009** | **45,7** | **13,1** | **75,0** | **2009** |

***Source:*** *Direction de la statistique - RABAT* — ***المصدر:*** *مديرية الإحصاء بالرباط*

الجدول 9 : معدل نشاط السكان بالجهة حسب فئات السن

**Tableau 9: Taux d'activité de la population selon les groupes d'âge dans la région**

| Groupes d'âge | 2009 | 2008 | فئات السن |
|---|---|---|---|
| 15-24 | 25,7 | 28,6 | 24-15 |
| 25-34 | 58,7 | 58,7 | 34-25 |
| 35-44 | 58,0 | 55,4 | 44-35 |
| 45 et plus | 41,8 | 48,4 | 45 فما فـــوق |
| **Total** | **45,7** | **47,5** | **المجمـــوع** |

*Source: Direction de la statistique - RABAT* — *المصدر: مديرية الإحصاء الرباط*

الجدول 10 : معدل النشاط حسب مستوى الشهادة بالجهة

**Tableau 10 : Taux d'activité selon le niveau du diplôme dans la région**

| Année | المجمـوع Total | مستـــــوى الشهـــــادة Niveau de diplôme: مستوى عالي Niveau superieur | مستوى متوسط Niveau moyen | بدون شهادة Sans diplôme | السنة |
|---|---|---|---|---|---|
| **2008** | **47,5** | **66,4** | **48,4** | **42,8** | **2008** |
| **2009** | **45,7** | **66,9** | **47,5** | **39,0** | **2009** |

*Source: Direction de la statistique - RABAT* — *المصدر: مديرية الإحصاء الرباط*

الجدول 11 : معدل البطالة حسب الجنس بالجهة

**Tableau 11 : Taux de chômage selon le sexe dans la région**

| Année | معـدل البـطالـــــــة Taux de chomage: المجمـــوع Total | إنـــاث Féminin | ذكـــور Masculin | السنة |
|---|---|---|---|---|
| **2008** | **19,1** | **28,9** | **17,1** | **2008** |
| **2009** | **18,2** | **23,8** | **17,4** | **2009** |

*Source: Direction de la statistique - RABAT* — *المصدر: مديرية الإحصاء الرباط*

الجدول 12: معدل البطالة حسب فئات السن بالجهة

**Tableau 12 : Taux de chômage selon les groupes d'âge dans la région**

| Province | فئـــات الســـن Groupe d'âge: المجموع Total | >45 | 44-35 | 34-25 | 24-15 | السنة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **2008** | **19,1** | **3,7** | **9,6** | **25,5** | **41,5** | **2008** |
| **2009** | **18,2** | **1,3** | **9,8** | **24,3** | **43,7** | **2009** |

*Source: Direction de la statistique - RABAT* — *المصدر: مديرية الإحصاء الرباط*

الجدول 13: معدل البطالة حسب مستوى الشهادة بالجهة

Tableau 13 : Taux de chômage selon le niveau du diplôme dans la région

| Province | مستـــــــوى الشهـــــــــادة Niveau de diplôme | | | السنة |
|---|---|---|---|---|
| | المجمـــوع Total | متوفر على شهادة Ayant un diplôme | بدون شهادة Sans diplôme | |
| 2008 | 19,1 | 26,1 | 10,7 | 2008 |
| 2009 | 18,2 | 25,0 | 8,9 | 2009 |

Source: Direction de la statistique - RABAT — المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول14: معدل التشغيل حسب مستوى الشهادة بالجهة

Tableau 14 : Taux d'emploi selon le niveau du diplôme dans la région

| Province | مستـــــــوى الشهـــــــــادة Niveau de diplôme | | | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| | المجمـــوع Total | متوفر على شهادة Ayant un diplôme | بدون شهادة Sans diplôme | |
| 2008 | 38,4 | 38,5 | 38,2 | 2008 |
| 2009 | 37,4 | 39,2 | 35,5 | 2009 |

Source: Direction de la statistique - RABAT — المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 15: معدل البطالة والنشاط بإقليم العيون حسب الوسط سنة2009

Tableau 15 : Taux de chômage et d'activité dans la province de Laâyoune selon le milieu en2009

| Milieu | المجموع Total | حضري Urbain | قروي Rural | الوســـــط |
|---|---|---|---|---|
| Taux d'activité | 46,6 | 46,4 | 49,1 | معدل النشـاط |
| Taux de chômage | 21,3 | 20,0 | 35,1 | معدل البطـــالة |

Source: Direction de la statistique - RABAT — المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول16: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب الجنس سنة 2009

Tableau 16: Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le sexe en 2009

| Mois | الجهـــــة Région | | | الشهر |
|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | ذكـــــور Masculin | إنـــــاث féminin | |
| Janvier | 52 | 19 | 33 | يناير |
| Fevrier | 44 | 25 | 19 | فبراير |
| Mars | 37 | 23 | 14 | مارس |
| Avril | 47 | 26 | 21 | أبريل |
| Mai | 47 | 24 | 23 | ماي |
| Juin | 21 | 10 | 11 | يونيو |
| Juillet | 46 | 26 | 20 | يوليوز |
| Août | 51 | 20 | 31 | غشت |
| Septembre | 203 | 85 | 118 | شتنبر |
| Octobre | 125 | 55 | 70 | أكتوبر |
| Novembre | 85 | 38 | 47 | نونبر |
| Décembre | 71 | 39 | 32 | دجنبر |
| Total | 829 | 390 | 439 | المجمـــوع |

Source: A.N.A.P.E.C de Lâayoune — المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

**الجدول17: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب نوع الشهادة سنة 2009**

**Tableau 17 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le type de diplôme en année 2009**

| Type de diplôme | الجهـــــة Région | | نـــوع الشهـــــادة |
|---|---|---|---|
| | النسبة Poucentage (%) | العدد nombre | |
| Diplôme 3ème cycle | 1,3 | 11 | دبلوم السلك الثالث |
| Licence | 28,7 | 238 | إجـــــــازة |
| DEUG | 2,3 | 19 | دبلوم الدراسات الجامعية العامة |
| Téch spécialisé et superieur | 21,7 | 180 | تقني متخصص وعالي |
| Téchnicien | 29,7 | 246 | تقنـــــــــي |
| Baccalaureat | 4,2 | 35 | باكلوريـــــا |
| Qualific prof | 9,5 | 79 | دبلوم التأهيل المهني |
| Spécialisation | 1,3 | 11 | التخصص |
| Expérience professionnelle | 1,3 | 10 | التجربة المهنية |
| **Total** | **100,0** | **829** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***A.N.A.P.E.C de Lâayoune*** ***المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون***

**18: برنامج زيارة المقاولات من طرف الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب الشهر و القطاع سنة 2009**
**الجدول**

**Tableau 18 : Programme de visite des entreprises par l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le mois et le secteur en 2009**

| Mois | القطاع Secteur | | | | | | | الشهر |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | الصناعة Industrie | البناء Bâtiment | التجارة و الخدمات Commerce et services | الفندقة و الطعامة Hôtellerie et restauration | التعليم و التكوين Enseignement et formation | الصيد البحري و الصناعة الغذائية Pêche et industrie agro-alimentaire | |
| Janvier | 26 | - | 04 | 10 | - | 04 | 08 | يناير |
| Fevrier | 33 | - | 03 | 11 | 03 | 10 | 06 | فبراير |
| Mars | 32 | 01 | 01 | 09 | - | 11 | 10 | مارس |
| Avril | 28 | 06 | 03 | 06 | - | 08 | 05 | أبريل |
| Mai | 25 | 03 | 02 | 09 | - | 06 | 05 | ماي |
| Juin | 39 | 02 | 03 | 25 | - | 04 | 05 | يونيو |
| Juillet | 22 | 04 | 03 | 10 | - | 04 | 01 | يوليوز |
| Août | 17 | - | 02 | 08 | - | 05 | 02 | غشت |
| Septembre | 37 | 04 | 01 | 07 | - | 22 | 03 | شتنبر |
| Octobre | 39 | 11 | 02 | 04 | 01 | 11 | 10 | أكتوبر |
| Novembre | 39 | 05 | 05 | 07 | 02 | 13 | 07 | نونبر |
| Décembre | 15 | - | 01 | 04 | - | 10 | - | دجنبر |
| **Total** | **352** | **36** | **30** | **110** | **06** | **108** | **62** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***A.N.A.P.E.C de Lâayoune*** ***المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون***

**الجدول 19 : توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءة المدمجين بسوق الشغل بالجهة حسب قطاع النشاط سنة 2009**

**Tableau 19 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C intégrés au marché de l'emploi dans la région selon le secteur d'activité année 2009**

| Secteur d'activité | عـــــدد المدمجـــيـــــــن<br>Effectif des integrés | عروض الشغل<br>Offres d'emploi | قطـــاع النشـــــــــاط |
|---|---|---|---|
| Formation et Education | 55 | 97 | التربية و التكوين |
| Hôtellerie et restauration | 10 | 42 | الفندقـــــة و الطعامة |
| Assurances et Banques | 33 | 32 | التأمين والأبنـــاك |
| Services | 95 | 63 | الخدمات |
| BTP | 12 | 18 | البناء والاشغال العمومية |
| Industie | 25 | 22 | الصناعة |
| Pêche et industrie agro-alimentaire | 45 | 34 | الصيد و الصناعات الغذائية |
| Secteur semi-public | 99 | 99 | القطاع الشبه العمومي |
| ***TOTAL*** | **374** | **407** | **المجموع** |

***Source:*** ***A.N.A.P.E.C de Lâayoune*** ***المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون***

**الجدول 20 : ورشات تقنيات البحث عن شغل المنظمة من طرف وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون لفائدة المسجلين لديها سنة 2009**

**Tableau 20 : Ateliers sur les techniques de recherche de l'emploi organisés par l'.A.N.A.P.E.C de Laâyoune pour ses inscrits en année 2009**

| Mois | عدد المشاركين<br>Nbre de participants | عدد الورشات<br>Nbre d'ateliers | لشهـــــر |
|---|---|---|---|
| **Total** | **510** | **63** | **المجموع** |

***Source:*** ***A.N.A.P.E.C de Lâayoune*** ***المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون***

**الجدول 21 : توزيع المقابلات المهنيةالمنظمة من طرف الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالجهة حسب الشهر سنة 2009**

**Tableau 21 : Répartition des entretiens professionnels organisés par l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le mois en 2009**

| Mois | المقابلات المهنية<br>Entretiens professionnels | الشهـــــر |
|---|---|---|
| Janvier | **60** | يناير |
| Fevrier | **36** | فبراير |
| Mars | **34** | مارس |
| Avril | **39** | أبريل |
| Mai | **34** | ماي |
| Juin | **08** | يونيو |
| Juillet | **25** | يوليوز |
| Aout | **61** | غشت |
| Septembre | **73** | شتنبر |
| Octobre | **128** | أكتوبر |
| Novembre | **88** | نونبر |
| Decembre | **39** | دجنبر |
| **Total** | **625** | **المجمـوع** |

***Source:*** ***A.N.A.P.E.C. de Laâyoune*** ***المصدر: وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون***

الجدول 22 : برنامج مقاولتي بالجهة سنة 2009

Tableau 22 : Programme Mokawalati dans la région en année 2009

| Guichet | المقاولات التي شرعت في نشاطها Entreprises en activité | الحاصلون على الموافقة البنكية Ayant l'accords bancaire | المترشحون المنتقون Candidats slectionnées | المترشحون Candidats | الشباك |
|---|---|---|---|---|---|
| Chambre d'industrie et commerce | - | 1 | 6 | 8 | غرفة التجارة و الصناعة |
| Fondation Banque populaire pour la création des entreprises | 2 | 2 | 13 | 30 | مؤسسة البنك الشعبي لخلق المقاولات |
| Maison d'initiative Tarfaya | 5 | 5 | 5 | 6 | دار المبادرة طرفاية |
| Autre | 7 | 8 | 43 | 93 | آخر |
| ***TOTAL*** | **8** | **12** | **48** | **70** | **المجموع** |

***Source:*** *A.N.A.P.E.C de Lâayoune* — *المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون*

الجدول23 : التشغيل بالصيد البحري و بالقطاعات المرتبطة به : ميناء العيون سنة 2009

Tableau 23 : Emploi au secteur de pêche maritime et secteur afférents : port Lâayoune en année 2009

| Secteur | اعـدد مناصـب الشغـل Nbre de poste d'emploi | عـدد الوحـدات Nbre d'unités | القطـــاع |
|---|---|---|---|
| Bâteaux de pêche (*) | 13830 | 729 | سفن الصيـــــد (*) |
| Industrie maritime | 2600 | 33 | الصناعة البحرية |
| Collecte des algues | 50 | 4 | جمع الطحالـــب |
| Production de glace | 60 | 7 | إنتـاج الثلـــج |
| Fournissement de carburant | 20 | 4 | التزود بالوقود |
| **Total** | **16560** | **777** | **المجمـــــوع** |

***Source:*** *Délegation du pêche maritime de Lâayoune* — *المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون*

**(*) Y compris les barques de pêche artisanale** — **(*) بما فيها قوارب الصيد التقليدي**

الجدول 24 : النزاعات الفردية المسجلة بإقليم العيون

Tableau 24 : Contentieux individuels enregistrés à Lâayoune

| Année | المبالغ المسترجعة (د) Montants récupérés ( en DH) | المطالب التي تمت تسويتها Réclamations régularisées | عدد النزاعات Nbre de contentieux | السنة |
|---|---|---|---|---|
| **2008** | **366439** | **167** | **175** | **2008** |
| **2009** | **653533** | **125** | **197** | **2009** |

***Source:*** *D.P.E de .Lâayoune* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون*

الجدول 25 : زيارات تفتيش الشغل

Tableau 25 : Visites d'inspection du travail

| Année | الملاحظات المسجلة Observations enregistrées | زيارات تفتيش الشغل Visites d'inspection du travail | السنة |
|---|---|---|---|
| 2008 | 7487 | 434 | 2008 |
| 2009 | 6992 | 248 | 2009 |

***Source:*** *D.P.E de .Lâayoune* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون*

## الجدول 23 : ضحايا حوادث الشغل حسب النوع وقطاع النشاط خلال سنة 2009

## Tableau 23 : Victimes des accidents du travail selon le type et le secteur d'activité en année 2009

| Secteur | المجموع Total | بدون عجز sans | عجز مؤقت Incapacité temporaire | عجز دائم Incapacité permanente | الوفاة Décés | قطاع النشاط |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Industrie agro-alimentaire | **61** | 50 | 9 | 2 | - | الصناعة الغذائية |
| Pêche maritime | **49** | 21 | 19 | 6 | 3 | الصيد البحري |
| Mines | **42** | 32 | 9 | 1 | - | المناجم |
| BTP | **36** | 13 | 17 | 5 | 1 | البناء و الأشغال العامة |
| Commerce et professions libérales | **7** | 6 | 1 | - | - | التجارة و المهن الحرة |
| Secteur public | **7** | 5 | 2 | - | - | القطاع العمومي |
| Secteur semi-public | **16** | 11 | 4 | 1 | - | القطاع الشبه العمومي |
| **Total** | **218** | **138** | **61** | **15** | **4** | **المجموع** |

***Source:*** ***D.P.E de .Lâayoune*** ***لمصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون***

## الجدول 24 : موظفو الدولة حسب الجنس والإقليم سنة2009

## Tableau 24 : Personnel de l'Etat selon le sexe et la province en année 2009

| PROVINCE | المجمـــوع Total | ذكـــور Masculin | إنـــــاث Feminin | الإقليـــــم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **5561** | 4039 | 1522 | العيـــــون |
| Boujdour | **1070** | 819 | 251 | بوجـــــدور |
| **Total** | **6631** | **4858** | **1773** | **المجمـــــوع** |

***Source:*** ***Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***

## الجدول 25: أنشطة قطاع الإنعاش الوطني خلال سنة 2009

## Tableau 25: Activites de la promotion nationale en 2009

| PROVINCE | عـــــدد ألاوراش NOMBRE DE CHANTIERS | | كـتـلـةالأجـورالـمـوزعـة (بـالـدرهـم) SALAIRES DISTRIBUES (EN DH) | عدد ايام العـمـل NOMBRE DE JOUR DETRAVAIL | | الاقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | في طورالإنجاز E.C.R | المنجزة كليا ACHEVES | | المبرمجة PREVUS | المنجزة REALISES | |
| **Laâyoune** | - | 90 | 154061442 | 3113504 | 2900190 | **العيون** |
| **Tarfaya** | - | 13 | 11111729 | 195256 | 193884 | **طرفاية** |
| **Boujdour** | - | 73 | 56065269 | 1054417 | 1054417 | **بوجدور** |

**Source : Délégations provinciales de promotion nationale** **المصدر : المندوبيات الإقليمية للإنعاش الوطني**

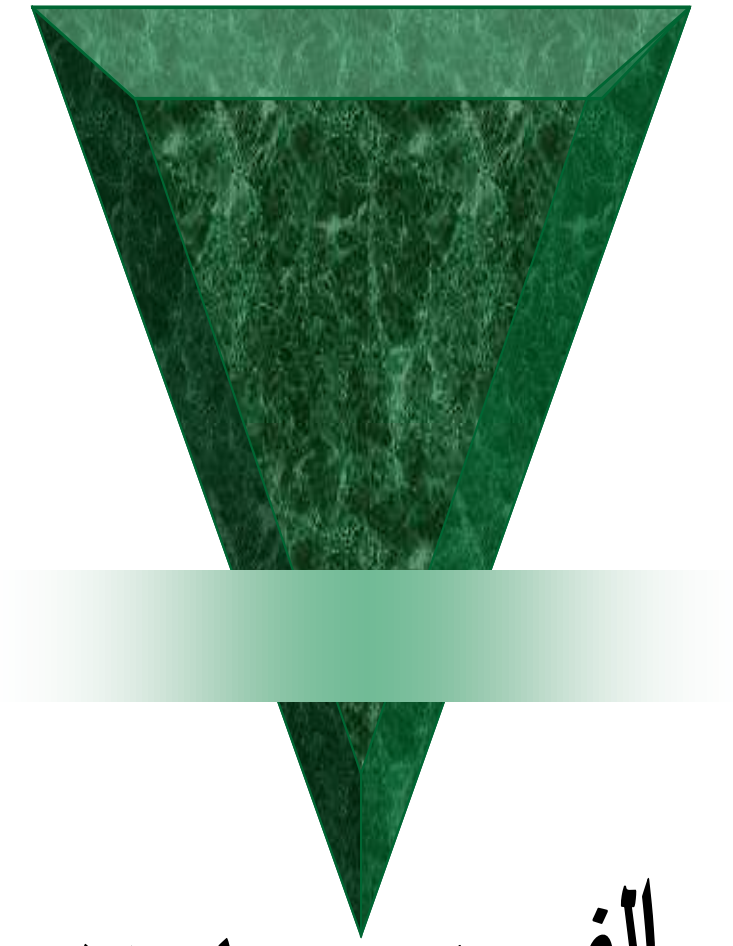
الجدول 26: اوراش الإنعاش الوطني حسب تركيبة أيام العمل المنجزة خلال سنة 2009

Tableau 26: Nombre de chantiers et de journees travaillees par type des travaux réalisés en 2009

| PROVINCE | تجهيزات أخرى Autre équipement | | التجهيزات التحتية INFRASTRUCTURE | | المجموع TOTAL | | الاقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عدد الاوراش Nbr chant | عدد أيام العمل المنجزة Jour trav | عدد الاوراش Nbr chant | عدد أيام العمل المنجزة trav Jou | عدد الاوراش Nbr chant | عدد أيام العمل المنجزة Jour trav | |
| Laâyoune | 66 | 1430246 | 24 | 1469944 | 90 | 2900190 | العيون |
| Tarfaya | 8 | 120474 | 5 | 73410 | 13 | 193884 | طرفاية |

Source : Délégation provinciale de promotion nationale

المصدر : المندوبية الإقليمية للإنعاش الوطني



# الفصل السادس

# CHAPITRE 6

## الأنشطة الثقافية والترفيه

## ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS

الجدول 1 : تجهيزات وزارة الشبيبة و الرياضة حسب الإقليم سنة2009

Tableau 1 : Equipements du Ministére de la jeunesse et du sport selon la province année 2009

| Province | رياض الأطفـــال Jardin d'enfant | الأندية النسويـــة Foyers féminins | دور الشبـــاب Maison des jeunes | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 1 | 2 | 7 | العيـــون |
| Tarfaya | - | 1 | 4 | طرفايـــة |
| Boujdour | 2 | 2 | 2 | بوجـــدور |
| **Total** | **3** | **5** | **13** | **المجمـــوع** |

***Source** : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour*

*المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور*

الجدول 2 : أنشطة الأندية النسوية سنة 2009

Tableau 2 : Activités des foyers féminins année 2009

| Province | عدد المستفيدات (الأنشطة العادية) Nombre de bénéficiaires (Activité normales) | عدد الأطر Nombre de cadres | | عدد الأندية Nombre de foyers | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|
| | | مساعدون Auxilaires | مرسمون Titulaires | | |
| Lâayoune | 111 | 12 | 12 | 2 | العيـــون |
| Tarfaya | - | - | 3 | 1 | طرفايـــة |
| Boujdour | 48 | 10 | 2 | 2 | بوجـــدور |
| **Total** | **159** | **22** | **17** | **5** | **المجمـــوع** |

***Source** : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour*

*المصدر :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور*

الجدول 3: رياض الأطفال (*) سنة 2009

Tableau 3 : Jardin d'enfants (*) en 2009

| Province | عدد الأطفـــال Nombre d'enfants | عدد الأطـــر Nombre de cadres | | عدد المؤسســـات Nombre d'etablisements | الإقلـــيـــم |
|---|---|---|---|---|---|
| | | مساعـــدون Auxilaires | مرسمـــون Titulaires | | |
| Lâayoune | 31 | 1 | 3 | 1 | العيـــون |
| Tarfaya | - | - | - | - | طرفايـــة |
| Boujdour | 53 | 4 | - | 2 | بوجـــدور |
| **Total** | **84** | **5** | **3** | **3** | **المجمـــوع** |

***Source** : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour*

*المصدر :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور*

**(*) يتعلق الأمر برياض الأطفال التابعة لكتابة الدولة المكلفة بالشباب**

**(*) Il s'agit des jardins d'enfants du secretariat d'Etat chargé de la jeunesse**

الجدول4 : أنشطة دور الشباب سنة 2009

Tableau 4 : Activités des maisons des jeunes 2009

| Province | المجموع Total | الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement | الأنشطة العادية Activités normales | عدد المؤسسات Nombre d'établissements | الإقليـــــم |
|---|---|---|---|---|---|
| | | عدد المشاركين Nombre des participants | | | |
| Lâayoune | **75133** | 55000 | 20133 | 7 | العيـــون |
| tarfaya | **19000** | 10000 | 9000 | 4 | طرفايـــة |
| Boujdour | **42053** | 29210 | 12843 | 2 | بوجـــدور |
| **Total** | **136186** | **94210** | **41976** | **13** | **المجمـــوع** |

***Source* : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour**

***المصدر* :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور**

الجدول5 : أنشطة مركز الإستقبال ببوجدور

Tableau 5 : Activités des centres d'accueil de Boujdour

| Centre d'accueil | عدد المستفيدين Bénéficiaires 2009 | 2008 | الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité (en lits) | مركـــز الإستقبال |
|---|---|---|---|---|
| Boujdour | 1565 | 815 | 25 | بوجـــدور |
| **Total** | **1565** | **815** | **25** | **المجمـــوع** |

***Source:* Annuaire statistique du Maroc 2010**

***المصدر* النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول6 : المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 6 : Participants aux colonies de vacances selon la province année 2009

| Province | المجمـــوع Total | المرحلة الرابعـــة 4éme période | المرحلة الثالثـــة 3éme période | المرحلة الثانيـــة 2éme période | المرحلة الأولى 1ére période | الإقليـــــم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **2730** | 475 | 1048 | 857 | 350 | العيـــون |
| Tarfaya | **-** | - | - | - | - | طرفايـــة |
| Boujdour | **864** | 48 | 336 | 288 | 192 | بوجـــدور |
| **Total** | **3594** | **523** | **1384** | **1145** | **542** | **المجمـــوع** |

***Source* : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour**

***المصدر* : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور**

الجدول 7 : التجهيزات الرياضية حسب الإقليم سنة2009

Tableau 7 : Instalations sportives selon la province année 2009

| Province | قاعات الرياضـــة Salles de sport | المسابـــح Piscines | حلبات ألعاب القوى athlétisme | كرة الطائرة Volley-ball | كرة اليـد Hand-ball | كرة السلـــة Basket-ball | كرة القـــدم Foot-ball | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 1 | 1 | 1 | 4 | 7 | 4 | 5 | العيـــون |
| Tarfaya | - | - | - | - | 2 | 2 | 4 | طرفايـــة |
| Boujdour | 1 | - | 1 | 2 | 2 | 3 | 14 | بوجـــدور |
| **Total** | **2** | **1** | **2** | **6** | **11** | **9** | **23** | **المجمـــوع** |

***Source* : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour**

***المصدر* : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور**

الجدول 8 : القاعات الخاصة للرياضة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 8 : Salles de sport privés selon la province année 2009

| Province | المجموع Total | كمال الأجسام Musculation | الأيروبيك Aérobic | التيكواندو Taekwando | الكراطي Karaté | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **112** | 8 | 38 | 32 | 34 | العيون |
| Tarfaya | **5** | - | 1 | 2 | 2 | طرفاية |
| Boujdour | **6** | - | 1 | 2 | 3 | بوجدور |
| **Total** | **123** | **8** | **40** | **36** | **39** | **المجموع** |

***Source** : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour*

*المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور*

الجدول 9 : الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات حسب الإقليم سنة2009

Tableau 9 : Clubs sportifs exerçant sous l'egide des fédérations selon la province année 2009

| Type de sport | المجموع Total | بوجدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيون Lâayoune | نوع الرياضة |
|---|---|---|---|---|---|
| Foot-ball | **28** | 3 | 5 | 20 | كرة القدم |
| Hand-ball | **7** | - | - | 7 | كرة اليد |
| Basket-ball | **-** | - | - | - | كرة السلة |
| Athlétisme | **11** | 1 | 5 | 5 | ألعاب القوى |
| Echecs | **1** | - | - | 1 | الشطرنج |
| Karaté | **39** | 3 | 2 | 34 | الكراطي |
| Full-contact | **6** | - | - | 6 | فول كونتاكت |
| Taekwando | **34** | 1 | 1 | 32 | التيكواندو |
| Aerobic | **39** | 1 | - | 38 | إيروبيك |
| Musculation | **8** | - | - | 8 | كمال الأجسام |
| **Total** | **173** | **9** | 13 | 151 | **المجموع** |

***Source** : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour*

*المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور*

الجدول 10: فروع المنظمات و الجمعيات الشبابية المحلية بإقليم العيون سنة 2009

Tableau 10 : Filières des organisations et Associations locales de jeunesse dans la la province de Laâyoune en année 2009

| Type | المجموع Total | اجتماعية Sociales | تربوية Educatrice | فنية Artistique | مسرحية Théatrâle | ثقافية Culturelle | النوع |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **116** | 12 | 31 | 17 | 20 | 36 | العدد |

***Source** : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour*

*المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون وبوجدور*

الجدول 11: نشاط نادي الطفل سنة 2009

Tableau 11 : Activité du club de l'enfant année2009

* إقليم العيون

*** Province Lâayoune**

| Type d'activité | عـــدد المستفيديـــن Nbre de bénéficiaires | | | عددالحلقات Nbre de sessions | نـــوع النشـــاط |
|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | ذكـــور Masculin | إنـــاث Féminin | | |
| Groupe d'atelier | **1726** | 964 | 762 | 90 | جماعـــة المعمـــل |
| Activités normales | **8865** | 5185 | 3680 | 273 | الأنشطة الإعتيادية |
| **Total** | **10591** | **6149** | **4442** | **363** | **المجمـــــوع** |

***Source** : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune*

*المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون*

## * Province Tarfaya

## * إقلـيـــــم طرفاية

| Type d'activité | عـــدد المستفيديـــــــن Nbre de bénéficaires | نـــوع النشـــــاط |
|---|---|---|
| Informatique | 664 | إعلاميـــــــــات |
| Tennis de table | 2161 | كـــرة الطاولـــة |
| Echec | 1408 | الشطـــــرنـــج |
| Lecture | 552 | المطـــالعـــــة |
| Théatre | - | المســـــــــرح |
| Music | - | الموسيقـــــــى |
| Visites et sorties | - | زيارات و خرجـات |
| Activités des occasions | - | أنشطة المناســبات |
| Activités du mois de ramadan | - | أنشطة شهر رمضان |
| **Total** | **4785** | **المجمـــــــوع** |

***Source* : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Boujdour**

***المصدر* : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بوجدور**

## * Province Boujdour

## * إقلـيـــــم بوجـــــدور

| Type d'activité | عـــدد المستفيديـــــــن Nbre de bénéficaires | نـــوع النشـــــاط |
|---|---|---|
| Informatique | 729 | إعلاميـــــــــات |
| Tennis de table | 2367 | كـــرة الطاولـــة |
| Echec | 1030 | الشطـــــرنـــج |
| Lecture | 2490 | المطـــالعـــــة |
| Théatre | 752 | المســـــــــرح |
| Music | 1874 | الموسيقـــــــى |
| Visites et sorties | 150 | زيارات و خرجـات |
| Activités des occasions | 4650 | أنشطة المناســبات |
| Activités du mois de ramadan | 2613 | أنشطة شهر رمضان |
| **Total** | **16655** | **المجمـــــــوع** |

***Source* : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Boujdour**

***المصدر* : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بوجدور**

**Tableau 12 :** **Equipement de l'entraide national en 2009**

**الجدول 12 :** **التجهيزات التابعة للتعاون الوطني سنة 2009**

## * Province de Lâayoune

## * إقلـــيم العيـــــــون

| Etablissement | عدد المستفيدين Nbre de bénéficai-res | عدد الأطر Nbre de cadres: ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN | عدد الأطر Nbre de cadres: مساعدون auxiliaires | عدد الأطر Nbre de cadres: مرسمون Titulaires | عدد المؤسسات Nbre d'etablisse mants | المـــؤسســـــة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Centre des handicapés | 31 | 18 | - | 3 | 1 | مركز المعاقين |
| Centre d'éducation et de formation | 526 | 12 | 2 | 63 | 11 | مركز التربية و التكوين |
| Centre de formation par apprentissage | 85 | - | - | 2 | 1 | مركز التدرج المهني |
| Maison d'enfants | 38 | 16 | 16 | 13 | 1 | دار الطالب |
| Jardin d'enfants | 169 | 5 | 5 | 2 | 9 | رياض الأطفـال |
| Espace de lutte contre l'analPhabétisme | 896 | 2 | 15 | 3 | 14 | فضاء محو الأمية |
| Maison de citoyen | 1692 | 21 | 17 | 29 | 4 | دار المواطن |
| **Total** | **3437** | **74** | **55** | **115** | **41** | **المجمـــوع** |

***Source* : Délégation Provinciale de l'entraide national à lâayoune**

***المصدر*: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون**

## * Province de Tarfaya

## * إقلـــيم طرفاية

| Etablissement | عدد المستفيدين Nbre de bénéficai-res | عدد الأطر Nbre de cadres | | | عدد المؤسسات Nbre d'etablisse mants | المـــؤسســـة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN | مساعدون auxiliaires | مرسمون Titulaires | | |
| Centre d'éducation et de formation | 85 | - | - | 5 | 3 | مركز التربية و التكوين |
| Jardin d'enfants | 55 | 1 | 1 | 1 | 2 | رياض الأطفـال |
| Espace de lutte contre l'analPhabétisme | 206 | - | 6 | - | 4 | فضاء محو الأمية |
| Maison de citoyen | 82 | - | 1 | 2 | 1 | دار المواطن |
| **Total** | **428** | **1** | **8** | **8** | **10** | **المجمـــوع** |

***Source* : Délégation Provinciale de l'entraide national à lâayoune** — ***المصدر*: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون**

## * Province de Boujdour

## * إقلـــيم بوجدور

| Etablissement | عدد المستفيدين Nbre de bénéficai-res | عدد الأطر Nbre de cadres | | | عدد المؤسسات Nbre d'etablisse mants | المـــؤسســـة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ملحقون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN | مساعدون auxiliaires | مرسمون Titulaires | | |
| Centre d'éducation et de formation | 312 | 5 | 5 | 7 | 3 | مركز التربية و التكوين |
| Maison d'enfants | 30 | - | 8 | 3 | 1 | دار الطالب |
| Jardin d'enfants | 78 | 2 | 2 | 2 | 2 | رياض الأطفـال |
| Espace de lutte contre l'analPhabétisme | 56 | - | 1 | 1 | 2 | فضاء محو الأمية |
| Maison de citoyen | 157 | 2 | 2 | 2 | 1 | دار المواطن |
| **Total** | **633** | **9** | **18** | **15** | **9** | **المجمـــوع** |

***Source* : Délégation Provinciale de l'entraide national à lâayoune** — ***المصدر*: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون**

**الجدول 13 : الأنشطـــة الدينية سنـــة 2009**

**Tableau 13 : Les activités religieuses en2009**

| Province | برنامج محو الأمية Programme de lutte contre l'analphabétisme | | | | المرشدون الدينيون Nbre de prédacteurs | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المستفيدون Bénificiaires | | المؤطرون Encadrants | | | | |
| | إناث Féminin | ذكور Masculin | إناث Féminin | ذكور Masculin | إناث Féminin | ذكور Masculin | |
| Laâyoune | 1795 | 350 | 37 | 24 | - | 3 | العيون |
| Tarfaya | 76 | 25 | - | 4 | - | 4 | طرفاية |
| Boujdour | 368 | 86 | 6 | 4 | - | 1 | بوجدور |
| **Total** | **2239** | **461** | **43** | **32** | **-** | **8** | **المجموع** |

***Source* : Délégation Provinciale des affaires islamiques à lâayoune** — ***المصدر*: المندوبية الجهوية للشؤون الإسلامية بالعيون**

الجدول 14 : الأنشطة المنظمة من طرف مندوبية وزارة الثقافة ببوجدور سنة 2009

Tableau 14 : **Activités arganisées par le Délégation du Ministère du culture à Boujdour en 2009**

| Type d'activité | العـــدد Nombre | نـوع الأنشـــطة |
|---|---|---|
| Téathrale | 13 | مسرحيــة |
| Artistique | 17 | فنيـــة |
| Education | 35 | تربويـــة |
| Colloques | 13 | نـــدوات |
| Conférences | 11 | محاضـــرات |
| Expositions de livre | 1 | معرض الكتـــاب |
| Exposition du patrimoine | 5 | معارض ثراتيــة |
| Exposition de l'art plastique | 26 | معارض تشكيليــة |
| Féstivals et session de formation | 10 | مهرجانات ودورات تكوينية |
| **Total** | **131** | **المجموع** |

***Source* : D. Ministère de culture à Boujdour** ***المصدر: مندوبية وزارة الثقافة ببوجدور***

# الفصل السابع

# CHAPITRE 7

# الفلاحة والصيد البحري

# AGRICULTURE ET PECHE

## الجدول 1 : الزراعة العلفية بإقليم العيون سنة 2009

## Tableau 1 : Culture fourragères dans la province de Laâyoune en 2009

| Type de culture fourragère | الإنتاج السنوي بالطن Production annuelle en tonne | المردودية بالطن /هكتار Rendement en tonne/ha | المساحة بالهكتار Superficie en ha | نـــوع الزراعـــة العلفيـــة |
|---|---|---|---|---|
| Luzerne | 4200 | 60 | 70 | الفصة |
| Maïs | 1350 | 45 | 30 | الذرة |
| Orge | 150 | 30 | 5 | الشعير |
| Orge (bour) | 156 | 0,4 | 390 | الشعير (البور) |
| **Total** | **5856** | **-** | **495** | **المجموع** |

***Source:* DPA de lâayoune** — ***المصدر:المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون***

## الجدول 2 : إنتاج الخضراوات والفواكه بإقليم العيون سنة 2009

## Tableau 2 : Production maraîchère et fruitière en 2009

| Type | الإنتاج السنوي بالطن | المردودية بالطن/هكتار | المساحة بالهكتار | النـــــوع |
|---|---|---|---|---|
| Carottes | 60 | 15 | 4 | الجزر |
| Coriandre | 25 | 5 | 5 | المعدنوس |
| Céleri | 12 | 6 | 2 | لكرافس |
| Pastéque | 24 | 12 | 2 | الدلاح |
| Navet | 17 | 17 | 1 | اللفت |
| Poivron | 10 | 10 | 1 | الفلفل |
| Autre | 50 | - | 6 | آخر |
| **Total** | **198** | **-** | **21** | **المجمـــوع** |

***Source:* DPA de lâayoune** — ***المصدر:المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون***

## الجدول 3 : التجهيزات الأساسية لتربية الماشية حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 3 : Equipements principaux d'élevage de bétail selon la province année 2009

| Equipements | بوجـــدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيـــــون Lâayoune | نـــوع التجهـــيزات |
|---|---|---|---|---|
| Service vétérinaire | 1 | - | 1 | المصحة البيطريـــــة |
| Centre de collecte de lait | - | - | 2 | مركز تجميع الحليـــب |
| Unité d'élevage de volailles | - | 6 | 11 | وحدة تربية الدواجـــن |
| Unité d'élevage de bovins | - | - | 34 | وحدة تربية الأبقـــــار |
| Station de recherche (camlins) | - | - | 1 | محطة الأبحاث (الإبل) |

***Source:* DPA de lâayoune et boujdour** — ***المصدر:المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور***

## الجدول 4 : عدد رؤوس الماشية حسب الإقليم 2009

## Tableau 4 : Effectif du cheptel selon la province 2009

| Types | بوجـــدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيـــــون Lâayoune | النـــــــــــــوع |
|---|---|---|---|---|
| Bovins | - | - | 1000 | البقـــــــــر |
| Ovins | 61 324 | 48443 | 57035 | الغنـــــــــم |
| Caprins | 87 513 | 72414 | 98824 | الماعـــــــز |
| Camlins | 18 928 | 26199 | 44966 | الإبـــــــل |

***Source:* DPA de lâayoune et boujdour** — ***المصدر:المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور***

## الجدول 5 الذبائح المراقبة بالجهة سنة 2009

## Tableau 5 : Abattages contrôlés dans la région en 2009

| Type d'abattages | بوجدور Boujdour | العيـــــون(*) Lâayoune | نـــــوع ا الذبـــائح |
|---|---|---|---|
| **Nombre des têtes** | | | **عـــدد الـــــــرؤوس** |
| bovins | 75 | 897 | البـقـــــــر |
| Ovins | 3123 | 4769 | الغـنـــــم |
| Caprins | 3163 | 4506 | الماعـــــز |
| Camlins | 1610 | 2616 | الإبـــــــل |
| **Poids de viandes (T)** | | | **وزن اللحـــــوم (طن)** |
| bovins | 12,5 | 126.5 | البـقـــــــر |
| Ovins | 62,2 | 69.9 | الغـنـــــم |
| Caprins | 45,5 | 44.7 | الماعـــــز |
| Camelins | 315,7 | 285.4 | الإبـــــــل |

***Source:*** ***DPA de lâayoune et* boujdour**
***Office nationale de la sécurité sanitaire de l'alimentation de Laâyoune***
**(*) Données de l'année 2008**

***المصدر:*** ***المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور***
***المكتب الوطني للسلامة الصحيةللمنتجات الغذائية بالعيون***
**(*) معطيات سنة 2008**

## الجدول 6 : إنتاج تعاونية حليب الساقية الحمراء من الحليب ومشتقاته خلال سنة 2009

## Tableau 6 : Production de la coopérative Halib Sakia- El Hamra en lait et produits laitiers en 2009

| Mois | إنتاج الحليب بعد التحويل Production laitière après transformation | | | إنتاج الحليب الخام باللتر Production brute de lait en litre | عدد رؤوس الأبقار Nbre de têtes bovins | الشهـــر |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | الزبدة بالكلغ Beurre en kg | اللبن باللتر Petit lait en litre | الحليب الصافي باللتر Lait net en litre | | | |
| Janvier | 2671 | 120592 | 60073 | 212927 | 923 | يناير |
| Février | 2705 | 116061 | 56100 | 187914 | 917 | فبراير |
| Mars | 2328 | 124787 | 69910 | 200031 | 925 | مارس |
| Avril | 1585 | 124024 | 65660 | 197470 | 925 | أبريل |
| Mai | 1719 | 127632 | 67409 | 207147 | 929 | ماي |
| Juin | 1901 | 120101 | 64210 | 195150 | 943 | يونيو |
| Juillet | 1841 | 119338 | 63590 | 193281 | 943 | يوليوز |
| Août | 1736 | 118638 | 65782 | 185652 | 909 | غشت |
| Septembre | 1453 | 109269 | 64379 | 175831 | 846 | شتنبر |
| Octobre | 1611 | 125051 | 68706 | 200827 | 848 | أكتوبر |
| Nevembre | 1361 | 127463 | 69204 | 200786 | 877 | نونبر |
| Décembre | 1432 | 148670 | 67989 | 223911 | 923 | دجنبر |
| **Total** | **22343** | **1481626** | **783012** | **2380927** | **923** | **المجموع** |

***Source:*** ***DPA de lâayoune***

***المصدر:*** ***المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون***

## الجدول 7 : المشاريع المنجزة بالجهة من طرف مديرية الفلاحة سنة 2009

## Tableau 7 : Projets réalisés dans la région par la DPA au cours de l'année 2009

### A- Programme de protection du cheptel

### أ- برنامج إغاثة الماشية

**Valeur en dh** — **القيمة بالدرهم**

| Opération | بوجـــــدور Boujdour | | العيـــــون Lâayoune | | العمليـــــــــة |
|---|---|---|---|---|---|
| | المستفيدون Bénificiaires | الكميـــة Quantité | المستفيدون Bénificiaires | الكميـــة Quantité | |
| Adduction du bétail en eau par camion citerne(en tonne) | 394 | 2364 | - | - | تزويد الماشية بالماء بواسطة الشاحنات الصهريجية (بالطن) |

***Source:*** ***DPA de lâayoune et* boujdour**

***المصدر:*** ***المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور***

## ب - علاج الماشية من الأمراض الطفيلية بالجهة

## B-Soin du cheptel contre les maladies parisitoses dansla région

| Type du cheptel | بوجدور Boujdour | | العيون(*) Lâayoune | | نوع الماشية |
|---|---|---|---|---|---|
| | الأمراض الطفيلية الخارجية Maladies parasitoses extérnes | الأمراض الطفيلية الداخلية Maladies parasitoses internes | الأمراض الطفيلية الخارجية Maladies parasitoses extérnes | الأمراض الطفيلية الداخلية Maladies parasitoses internes | |
| **Nombres des opérations de soin (tête)** | | | | | **عدد عمليات العلاج( بألف درهم)** |
| Ovins | 34667 | 51240 | 63622 | 54616 | الأغنام |
| Caprins | 21417 | 85907 | 115317 | 102445 | الماعز |
| Bovins | - | - | 723 | 613 | البقر |
| Camelins | 21931 | 514 | 42422 | 32771 | الإبل |
| **Opérations de soin en (1000 dhs)** | | | | | **قيمة عمليات العلاج (بألف درهم)** |
| Ovins | 82 | 84 | 655,3 | 611 | الأغنام |
| Caprins | 60 | 86 | 1187,7 | 1147 | الماعز |
| Bovins | - | - | 7,4 | 6,8 | البقر |
| Camelins | 150 | 136 | 436,9 | 327,5 | الإبل |

***Source:*** ***DPA de lâayoune et* boujdour**
***Office nationale de la sécurité sanitaire de l'alimentation de Laâyoune***
**(*) Données de l'année 2008**

***المصدر:*** *المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون وبوجدور*
*المكتب الوطني للسلامة الصحيةللمنتجات الغذائية بالعيون*
**(*) معطيات سنة 2008**

**الجدول 8 :** **المساحات المشجرة حسب الإقليم2008-2009**

**Tableau 8 :** **Superficies reboisées par province2008-2009**

**En ha** **بالهكتار**

| Province | المساحة المشجرة المؤقتة Superficies reboisées provisoires | المساحة المشجرة المتواجدة Superficies des reboisements existants | الإقليـــم |
|---|---|---|---|
| Laâyoune | 50 | 257 | العيون |
| Boujdour | 20 | 60 | بوجدور |
| **Total** | **70** | **317** | **المجموع** |

***Source:*** ***Annuaire statistique du Maroc 2010***

***المصدر:*** *النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010*

**الجدول 9 :** **تطورمنتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الموانئ**

**Tableau 9 :** **Evolution des produits de la pêche côtière selon les ports**

**Quantité en tonne** **الكمية بالطن**
**Valeur en milliers dhs** **القيمة بألف درهم**

| Port | 2009 | | 2008 | | 2007 | | الميناء |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | القيمة Valeur | الكمية Quantité | القيمة Valeur | الكمية Quantité | القيمة Valeur | الكمية Quantité | |
| Lâayoune | 775900 | 396237 | 909000 | 406637 | 631 811 | 308 914 | العيون |
| Tarfaya | 44830 | 6839 | 49000 | 1667 | 50 379 | 2 694 | طرفاية |
| Boujdour | 155267 | 5461 | 177860 | 4905 | 155 911 | 4 697 | بوجدور |
| **Total** | **975997** | **408537** | **1135860** | **413209** | **837101** | **311 605** | **المجموع** |

***Source:*** ***Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)***

***المصدر:*** *مندوبية الصيد البحري (العيون – بوجدور)*

الجدول 10 : الصيد البحري الساحلي حسب الصنف و الموانئ سنة 2009

Tableau 10 : Pêche côtiére selon l'espéce et les ports anneé 2009

Quantité en tonnne — الكمية بالطن

| Espèce | بوجـــدور Boujdour | طرفايـــة Tarfaya | العـيـــون Lâayoune | الصـــنـف |
|---|---|---|---|---|
| Poissons industriels | 90 | 5741 | 384828 | السمك الصناعـي |
| Poissons blancs et céphalopodes | 4828 | 1098 | 11409 | السمك الأبيض و الرخويات |
| Autres | 543 | - | - | اخـــر |
| **Total** | **5461** | **6839** | **396237** | **المجمـــــوع** |

*Source: Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)* — *المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون – بوجدور)*

الجدول 11 : استعمال منتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الموانئ 2009

Tableau 11 : la destination des produits de pêche côtiére selon les ports 2009

Quantité en tonne — الكمية بالطن

| Port | المجموع Total | اخـــر Autres | دقيق و زيت السمك Farine et huille de poisson | التطعيم Appât | التجميـــــــد Congélation | التصبيـــــر Conservation | الإستهلاك المحلي consommation locale | الميناء |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | **396237** | 29211 | 203163 | 6005 | 26781 | 64313 | 66764 | العيـون |
| Tarfaya | **6839** | 1098 | - | - | - | - | 5741 | طرفايـة |
| Boujdour | **5461** | - | - | - | - | 2239 | 3222 | بوجدور |
| **Total** | **408304** | **11506** | **184096** | **4618** | **52795** | **88060** | **67229** | **المجموع** |

*Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune* — *المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون*

الجدول 12 : تطور أسطول الصيد الساحلي المسجل بالجهة و حمولته

Tableau 12 : Evolution de la flotte de la pêche côtiére immatriculée dans la région et son tonnage

| Année | 2009 | | 2008 | | السنـــــة |
|---|---|---|---|---|---|
| | بوجدور boujdour | العيون Lâayoune | بوجدور boujdour | العيون Lâayoune | |
| **Nbre de bateau** | **1907** | **584** | **1837** | **542** | **عددالسفـــــن** |
| Palangriers | - | 08 | - | 07 | السفن الصنورية |
| Sardiniers | - | 32 | - | 31 | سفن السردين |
| Chalutiers | - | 14 | - | 14 | سفن جيابة (جرارة) |
| Navires réfrigérés | - | 10 | - | 10 | سفن تجمـــيد السمـــك |
| Autres (canot de pêche) | 1907 | 520 | 1837 | 470 | سفن من نوع اخر(قوارب) |
| **Tonnage** | **3508** | **7486** | **3383** | **7253** | **الحمولة الإستيعابية بالبرميل** |
| Palangriers | - | 511 | - | 447 | السفـــن الصنوريـــة |
| Sardiniers | - | 2194 | - | 2125 | سفن السردين |
| Chalutier | - | 920 | - | 920 | سفن جيابـة (جرارة) |
| Navires réfrigérés | - | 2821 | - | 2821 | سـفن تجميد السمـــك |
| Autres (canot de pêche) | 3508 | 1040 | 3383 | 940 | سفن من نوع آخر (قوارب) |

*Source: Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)* — *المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون – بوجدور)*

## الجدول 13 : وحدات الصيد البحري العاملة بالجهة حسب الميناء سنة 2009

## Tableau 13 : Unités de pêche maritime actives dans la région selon le port année 2009

| Unité de pêche | المجموع Total | | نقط التفريغ Points de décharge | | ميناء بوجدور Port boujdour | | ميناء طرفاية Port tarfaya | | ميناء العيون Port lâayoune | | وحدة الصيـــد |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | عدد البحارة Nbre marins | عدد السفن Nbre bâteaux | عدد البحارة Nbre marins | عدد السفن Nbre bâteaux | عدد البحارة Nbre marins | عدد السفن Nbre bâteaux | عدد البحارة Nbre marins | عدد السفن Nbre bâteaux | عدد البحارة Nbre marins | عدد السفن Nbre bâteaux | |
| Chalutier | 3870 | 215 | - | - | - | - | - | - | 3870 | 215 | سفن جيابة (جرارة) |
| Sardiniers | 3547 | 259 | - | - | - | - | 99 | 3 | 8448 | 256 | السرديـــــــن |
| Palangriers | 840 | 70 | - | - | - | - | 120 | 10 | 720 | 60 | السفن الصنوريـــة |
| Barques | 10348 | 2619 | 5364 | 1345 | 3000 | 778 | 1192 | 298 | 792 | 198 | القـــــــوارب |
| **Total** | **18605** | **3163** | **5364** | **1345** | **3000** | **778** | **1411** | **311** | **13830** | **729** | **المجمـــــــوع** |

***Source:*** ***Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)*** ***المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون – بوجدور)***

## الجدول 14 : عمليات التدبير الإداري للصيد البحري بالجهة سنة 2009

## Tableau 14 : Opérations de la gestion administrative de la pêche maritime dans la région en 2009

| Catégorie de pêche | نظير لرخص الإبحار Duplicat des autor de navig | تجديد رخص الإبحار Renov des autor de navig | تجديد رخص الصيد Renouv des autori de pêche | نوعيـة الصيـد |
|---|---|---|---|---|
| **Province Lâayoune** | | | | **إقليم العيون** |
| *** Pêche artisanale** | **-** | **-** | **248** | *** الصيد التقليدي** |
| *** Pêche côtière** | **-** | **225** | **263** | *** الصيد الساحلي** |
| Bateaux palangriers | - | 26 | 31 | سفن صنورية |
| Bateaux sardiniers | - | 111 | 124 | سفن السردين |
| Bateaux Chalutier | - | 88 | 108 | سفن جرارة |
| *** Pêche hauturière** | **-** | **-** | **21** | ***الصيد بأعالي البحار** |
| Bateaux palangriers | - | - | - | بواخر الجر |
| Bateaux sardiniers réfrigérateurs | - | - | - | بواخر مبردة لصيد السردين |
| Autres catégories | - | - | 21 | أصناف أخرى |
| **Province Boujdour** | | | | **إقليم بوجدور** |
| *** Pêche artisanale** | **100** | **1675** | **1675** | *** الصيد التقليدي** |

***Source:*** ***Délégation de la pêche maritime( lâayoune-boujdour)*** ***المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون – بوجدور)***

## الجدول 15 : جمع الطحالب البحرية بإقليم العيون

## Tableau 15 : Collecte des algues dans la province de Lâayoune

**Quantité en tonne**
**Valeur en mille dhs**

**الكمية بالطن**
**القيمة بألف درهم**

| Année | 2009 | السنـــــــــة |
|---|---|---|
| Nombre des entreprises | 4 | عدد الشركـــات |
| Quantité collecée | 450 | الكمية المجمعـة |
| Quantité exportée | 203 | الكمية المصدرة |
| Valeur des exportations | 2114 | قيمة الصادرات |
| Nombre d'employés | 500 | عدد العمال |

***Source:*** ***Délégation de la pêche maritime lâayoune*** ***المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون***

# الفصل الثامن

# CHAPITRE 8

# المعادن

# LES MINES

الجدول 1 : تطور استغلال الفوسفاط بمنجم بوكراع

Tableau 1 : Evolution de l'exploitation des phosphates à la mine de boucrâa

الكمية بألف طن

Qté (en 1000 Tonnes)

| Indice | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | المؤشـــــــــر |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Extraction des phosphates | 1610 | 3318 | 3 183 | 3 178 | 2 931 | استخراج الفوسفاط |
| Production marchande | 1062 | 2942 | 3 190 | 3 189 | 2 909 | الأنتاج التجـاري |
| Ventes | 1085 | 2948 | 3 250 | 3 165 | 2 978 | المبيعـــــــات |
| **Nbre d'employés** | **1816** | **1756** | **1 730** | **1 691** | **1 792** | **عـدد المستخدمـيـــــــن** |
| Ouvriers | 1213 | 1206 | 1 198 | 1 186 | 1 328 | العـمـــــــــــــال |
| Téchniciens et agent de maîtrise | 535 | 490 | 485 | 457 | 420 | التقنيون و أعوان الإشـراف |
| Cadres administratifs et haut cadres Ingénieurs | 68 | 60 | 47 | 48 | 44 | الأطر الإدارية و الأطر العليا المهندسون |

*Source : D.R de l'energie et des mines à lâayoune* — *المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون*

الجدول 2 : تطور إنتاج الملح بإقليم العيون

Tableau 2 : Evolution de la production du sel dans la province de lâayoune

الكمية بالطن
القيمة بألف درهم

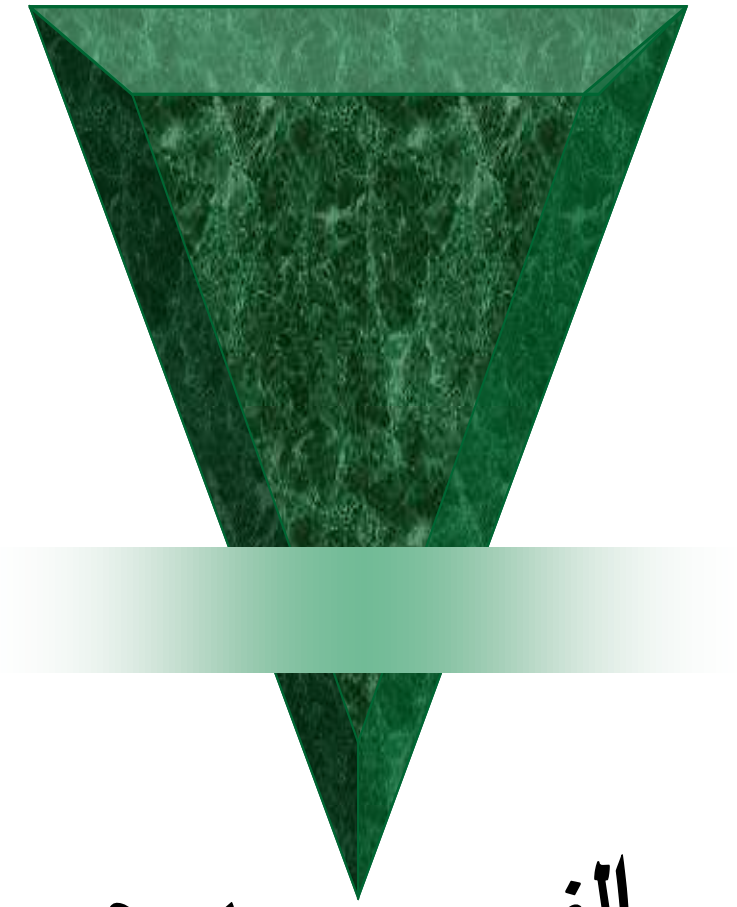
Qté (en Tonnes)
Valeur (en 1000 Dhs)

| Indice | 2009 | المؤشـــــــــر |
|---|---|---|
| Quantité de la production | 14 000 | كمية الأنتـــــاج |
| Valeur de la production | 700 | قيمة الإنتـــــاج |
| Qantité des ventes | 14 000 | كمية المبيعـــات |
| Valeur des ventes | 700 | قيمة المبيعـــات |

*Source : D.R de l'energie et des mines à lâayoune* — *المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون*

**ملحوظة : المعطيات متعلقة بنشاط الملح تخص بعض المنتجين المحليين بالسبخات .**

**Remarque : ces données concernent quelque producteurs locaux du sel à la province de lâayoune.**



# الفصل التاسع

# CHAPITRE 9

# الطاقة و المياه

# ENERGIE ET EAU

الجدول 1: تطور إنتاج الكهرباء بالمحطة الحرارية للعيون

**Tableau1 : Evolution de la production d'éléctricité au centrale thermique de Laâyoune**

| Million K. W.H | | | | مليون ك. و.س |
|---|---|---|---|---|
| **Production** | 2009 | 2008 | 2007 | **الإنتاج** |
| Production nette | 197,4 | 255,2 | 112,2 | الإنتاج الصافي |
| Production thermique | 193,9 | 246,8 | 97,2 | الإنتاج الحراري |

***Source:* Annuaire statistique du Maroc 2010** — ***المصدر* النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 2: تطور مبيعات الطاقة الكهربائية بالجهة حسب الإقليم

**Tableau2 : Evolution des ventes d'électricité dans la région selon la province**

| En millions WH | | | مليـــون و.س |
|---|---|---|---|
| **Province** | **2009** | **2008** | **الإقليم** |
| Laâyoune | 157031 | 317054 | العيون |
| Tarfaya | 3191 | - | طرفاية |
| Boujdour | 19891 | 20972 | بوجدور |
| **Total** | **180113** | **338026** | **المجموع** |

***Source* : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)** — ***المصدر*: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)**

الجدول 3: مبيعات الطاقة الكهربائية بالجهة حسب مستوى الجهد والإقليم سنة 2009

**Tableau 3 : Vente d'électricité dans la région selon le niveau de tension et la province année 2009**

| En millions WH | | | | | مليـــون و.س |
|---|---|---|---|---|---|
| **Province** | مستـــــوى الجهـــــد **Niveau de Tension** | | | | **الإقليـــــم** |
| | **المجموع Total** | الجهد العالي Haute tension | الجهد المتوسط Moyenne Tension | الجهد المنخفض Basse Tension | |
| Laâyoune | **157031** | - | 75963 | 81068 | العيـــون |
| | **3191** | - | 882 | 2309 | طرفاية |
| Boujdour | **19891** | - | 5646 | 14245 | بوجـــدور |
| **Total** | **180113** | **-** | **82491** | **97622** | **المجمـــوع** |

***Source* : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)** — ***المصدر*: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)**

## الجدول4 : استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2009

## Tableau 4 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en année 2009

*** Province de Laâyoune** *** إقليـــم العيـــون**

**Qté en millions WH** **الكميـــة بمليون و . س**

**Valeur en milliers de DH** **القيمـــة بألف دره ـــم**

| Mois | عدد المنخرطين Nbre des abonnés | قيمة المبيعات Valeur des ventes | كمية المبيعات Quantité des ventes | الشهـــــر |
|---|---|---|---|---|
| Janvier | 43562 | 9747 | 11740 | يناير |
| Février | 43918 | 8553 | 10287 | فبراير |
| Mars | 44012 | 14180 | 15751 | مـــارس |
| Avril | 44330 | 9100 | 10523 | أبريل |
| Mai | 44484 | 9706 | 11227 | مـــاي |
| Juin | 44562 | 14262 | 15260 | يونيو |
| Juillet | 44653 | 10013 | 11574 | يوليوز |
| Août | 44915 | 10546 | 12294 | غشت |
| Septembre | 44921 | 15146 | 16451 | شتنبر |
| Octobre | 45068 | 11877 | 13995 | أكتوبر |
| Novembre | 45227 | 9722 | 11219 | نونبر |
| Décembre | 45347 | 15438 | 16710 | دجنبر |

***Source** : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)* *المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)*

## الجدول 5: استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2009(تابع)

## Tableau 5 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en année 2009(Suite)

*** Province de Tarfaya** *** إقليـــم طرفاية**

**Qté en millions WH** **الكميـــة بمليون و . س**

**Valeur en milliers de DH** **القيمـــة بألف دره ـــم**

| Mois | عدد المنخرطين Nbre des abonnés | قيمة المبيعات Valeur des ventes | كمية المبيعات Quantité des ventes | الشهـــــر |
|---|---|---|---|---|
| Janvier | 1816 | 236 | 195 | يناير |
| Février | 1850 | 193 | 148 | فبراير |
| Mars | 2147 | 299 | 267 | مـــارس |
| Avril | 2170 | 237 | 207 | أبريل |
| Mai | 2191 | 237 | 203 | مـــاي |
| Juin | 2209 | 290 | 264 | يونيو |
| Juillet | 2220 | 257 | 223 | يوليوز |
| Août | 2227 | 457 | 415 | غشت |
| Septembre | 2232 | 529 | 481 | شتنبر |
| Octobre | 2329 | 286 | 247 | أكتوبر |
| Novembre | 2358 | 262 | 227 | نونبر |
| Décembre | 2365 | 329 | 314 | دجنبر |

***Source** : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)* *المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)*

## الجدول5: استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2009 (تابع)

## Tableau 5: Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en 2009 (Suite)

*** Province de Boujdour** — *** إقليم بوجـــدور**

**Qté en millions WH** — **الكميـة بمليون و . س**

**Valeur en milliers de DH** — **القيمــة بألــف درهم**

| Mois | عـدد المنخرطيـن | قيمــة المبيعـــات | كميـــة المبيعـــات | الشهـــــــر |
|---|---|---|---|---|
| | Nbre des abonnés | Valeur des ventes | Quantité des ventes | |
| Janvier | 5793 | 1066 | 855 | يناير |
| Février | 5850 | 1043 | 847 | فبراير |
| Mars | 5906 | 2823 | 2824 | مـــارس |
| Avril | 5950 | 1091 | 925 | أبريـــل |
| Mai | 6041 | 1115 | 930 | مـــاي |
| Juin | 6083 | 2775 | 2958 | يونيـــو |
| Juillet | 6132 | 1163 | 982 | يوليـوز |
| Août | 6157 | 1126 | 948 | غشـــت |
| Septembre | 6200 | 2631 | 2806 | شتنبـر |
| Octobre | 6315 | 1983 | 2115 | أكتوبـر |
| Novembre | 6402 | 1159 | 979 | نونبـر |
| Décembre | 6524 | 2570 | 2722 | دجنبـــر |

***Source* : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)** — ***المصدر*: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)**

## الجدول6 : استهلاك الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض بالجهة حسب نوع المنخرطين والإقليم سنة 2009

## Tableau 6 : Consommation d'énergie électrique à basse tension dans la région selon la catégorie des abonnés et la province en année 2009

**Qté en millions WH** — **الكميـة بمليون و . س**

| Province | المجموع Total | الإنارة العموميـــة Eclairage publique | المحلات التجاريـــة + الأســـر Locaux commerciaux + ménages | القطاع الصناعـي Secteur industriel | القطاع الفلاحي Secteur agricole | الإدارات العموميـــة Administrations publiques | الإقليـــــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | **81068** | 12349 | 57590 | 1239 | 30 | 9860 | العيـــون |
| Tarfaya | **2309** | 350 | 1399 | 40 | 20 | 500 | طرفايـــة |
| Boujdour | **14245** | 1815 | 9180 | 30 | - | 3220 | بوجـــدور |
| **Total** | **97622** | **14514** | **68169** | **1309** | **50** | **13580** | **المجمـــوع** |

***Source* : ONE (Agence de distribution à Laâyoune** — ***المصدر*: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)**

## الجدول7 : مراكز التحويل حسب النوع والإقليم

## Tableau 7 : Centres de transformation selon la catégorie et la province

| Province | 2009 | | | 2008 | | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers | الزبناء Clients | المجموع Total | التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers | الزبناء Clients | |
| Laâyoune | **242** | 137 | 105 | **226** | 130 | 96 | العيـــــون |
| Tarfaya | **12** | 7 | 5 | **6** | 3 | 3 | طرفايـــــة |
| Boujdour | **50** | 41 | 9 | **41** | 35 | 6 | بوجـــــدور |
| **Total** | **304** | **185** | **119** | **273** | **168** | **105** | **المجموع** |

***Source* : ONE (Agence de distribution à Laâyoune )** — ***المصدر*: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)**

الجدول8 : طول شبكة التوزيع حسب مستوى الجهد والإقليم

Tableau 8 : Langueur de réseau de distribution selon le niveau de tension et la province

Longueur en Km — الطـــول بالكلـم

| Province | 2009 | | | 2008 | | | الإقليـــــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | الجهد المتوسط Moyenne tension | الجهد المنخفض Basse tension | المجموع Total | الجهد المتوسط Moyenne tension | الجهد المنخفض Basse tension | |
| Laâyoune | **216** | 216 | - | **200** | 200 | - | العيـــون |
| Tarfaya | **20** | 20 | - | **13 ,5** | 13,5 | - | طرفايـــة |
| Boujdour | **74** | 74 | - | **72,5** | 72,5 | - | بوجـــدور |
| **Total** | **310** | **310** | **-** | **286** | **286** | **-** | **المجمـــوع** |

*Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune )* — *المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)*

الجدول9 : أنشطة المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالجهة حسب الإقليم سنة 2009

Tableau 9 : Activité de L'.O.N.E.P dans la région selon la province en année 2009

Production et consommation en milliers de m3 — الإنتـــاج والإستهـــلاك بألـف م ³

| Province | عدد المشتركيـن Nbre d'abonnés | الإستهـــلاك Consommation | الإنتـــاج Production | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | 37118 | 4272 | 6867 | العيـــون |
| Tarfaya | 1824 | 158 | 216 | طرفاية |
| Boujdour | 5054 | 686 | 829 | بوجـــدور |
| **Total** | **43996** | **5116** | **7912** | **المجمـــوع** |

*Source : ONEP Laâyoune* — *المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالعيون*

الجدول10 : مبيعات المنتجات النفطية بالجهة حسب الشركة والنوع سنة 2009

Tableau 10 : Ventes des produits petroliers dans la région selon la société et le genre en année 2009

| Société | البوتان(طن) Butane( Tonne) | الفيول(طن) Fuel( Tonne) | الكازوال(م ³) Gazoil( m3) | الوقود الممتاز(م ³) Super( m3) | الشركة |
|---|---|---|---|---|---|
| Atlas Sahara | 15892 | 93556 | 201504 | 21065 | أطلس صحراء |
| PNA | 5084 | 6691 | 61396 | 5299 | بتروم شمال إفريقيا |
| **Total** | **20976** | **100247** | **262900** | **26364** | **المجمـــوع** |

*Source : D.R de l'energie et des mines à lâayoune* — *المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة والمعادن بالعيون*

# الفصل العاشر

# CHAPITRE 10

# الصناعة والصناعة التقليدية

# INDUSTRIE ET ARTISANAT

## الجدول 1 : مؤشرات صناعية حسب الإقليم سنة 2008

## Tableau 1 : Grandeurs industrielles par province en 2008

**En millions de Dh** — **بمليون الدرهم**

| **Province** | **الجهـة** **Région** | بوجـدور Boujdour | العيـون Laâyoune | **الإقليـم** |
|---|---|---|---|---|
| Nbre d'établissements | 211 | 34 | 177 | عدد المؤسسات |
| Effectifs employés permanents | 4491 | 316 | 4175 | عدد المستخدمين الدائمين |
| Chiffre d'affaires | 4533638 | 34053 | 4499585 | رقم المعاملات |
| Production | 3667424 | 34053 | 3633371 | الإنتاج |
| Exportation | 2587390 | 9339 | 2578051 | الصادرات |
| Frais de personnel | 692709 | 6106 | 686603 | نفقات المستخدمين |
| Investissement | 169412 | 2515 | 166897 | الاستثمار |

***Source** : Annaire statistique dy Maroc 2010* — ***المصدر** : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010*

## الجدول 2 : توزيع المؤسسات الصناعية بإقليم العيون حسب القطاع سنة 2009

## Tableau 2 : Répartition des établissements industrielles de la province de Laâyoune selon le secteur en2009

| **Secteur** | عدد الوحدات Nombre des Unités | **القطـاع** |
|---|---|---|
| Industrie de transformation | 182 | الصناعة التحويليـة |
| Industrie d'extraction | 04 | الصناعة الاستخراجيـة |
| BTP | 32 | البناء و الأشغال العمومية |
| Services | 35 | الخدمات |
| Autres secteurs | 34 | قطاعات أخرى |
| **Total** | **287** | **المجمـوع** |

***Source** : Délégation Provinciale du commerce et de l'industrie à Laâyoune*

***المصدر** : المندوبية الإقليمية للصناعة والتجارة بالعيون*

## الجدول 3 : التجمعات التجارية بإقليم العيون حسب البلدية سنة 2009

## Tableau 3 : Concentrations commerciales de la province de Laâyoune selon la municipalité en2009

| **Type de concentration** | بلدية طرفاية Tarfaya | بلدية المرسى Marsa | بلدية العيون Laâyoune | **نوع التجمع** |
|---|---|---|---|---|
| Marché de gros des légumes et fruits | - | - | 1 | سوق الجملة للخضر و الفواكه |
| Marché des volailles | 1 | - | 2 | سوق الدواجن |
| Marché de bétail | - | - | 1 | سوق الماشية |
| Marché des céréales | - | - | 1 | سوق الحبوب |
| Marché de détail des légumes et fruits | 1 | 1 | 4 | سوق الخضر و الفواكه بالتقسيط |
| Marché de gros des poissons | 1 | 1 | - | سوق الجملة للأسماك |
| Marché de détail des poissons | - | 1 | 2 | سوق الأسماك بالتقسيط |
| Espaces commerciaux | - | - | 1 | الفضاءات التجارية |
| Centres commerciaux | - | - | 9 | المراكز التجارية |
| Points de vents et d'achat des articles divers | 1 | 1 | 10 | نقط البيع والشراء للمواد المختلفة |
| Abbatoirs modernes | 1 | 1 | 1 | المجازر العصرية |

***Source** : Délégation Provinciale du commerce et de l'industrie à Laâyoune*

***المصدر** : المندوبية الإقليمية للصناعة والتجارة بالعيون*

## الجدول 4: توزيع وحدات الصناعات البحرية بميناء العيون حسب الإختصاص سنة 2009

## Tableau 4 : Répartition des unités des industries maritimes au port de Laâyoune selon la spécialité en 2009

| Spécialité | عدد الوحدات Nombre des Unités | الإختصـــاص |
|---|---|---|
| Conservation | 3 | التصبير |
| Congélation | 20 | التجميد |
| Farine et huile de poisson | 9 | دقيق وزيت السمك |
| **Total** | **32** | **المجمـــوع** |

***Source : Délégation de la pêche maritime à Laâyoune*** ***المصدر : مندوبية الصيد البحري بالعيون***

## الجدول 5: تطور استهلاك الإسمنت بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء

## Tableau 5 : Evolution de la consommation du ciment dans la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra

**En tonne** **بالطن**

| Région | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | الجهـة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra | 182 148 | 189 442 | 170886 | 108 922 | 117 800 | العيون-بوجدور-الساقية الحمراء |

***Source : Annaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

## الجدول 6: القروض الممنوحة للصناع التقليديين حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 6 : Crédits accordés aux artisans selon la province en 2009

**Valeur en 1000 DH** **القيمـة بألف الدرهـــم**

| Province | القروض الممنوحة Crédits accordés | القروض المطلوبة Crédits demandés | عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | 1800 | 3015 | 88 | العيـــون |
| Boujdour | | | | بوجـــدور |
| **Total** | **1800** | **3015** | **88** | **المجمـــوع** |

***Source : Délégation de l'artisanat à Laâyoune*** ***المصدر : مندوبية الصناعة التقليدية بالعيون***

## الجدول 7: المؤسسات التعاونية بالجهة حسب القطاع والإقليم سنة 2009

## Tableau 7 : Etablissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2009

| Secteur | الجهـــة Région | | طرفاية Tarfaya | | بوجـدور Boujdour | | العيـــون Laâyoune | | القطـــــاع |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | النشيطة منها Dont actives | مجموع التعاونيات Total des coopératives | النشيطة منها Dont actives | مجموع التعاونيات Total des coopératives | النشيطة منها Dont actives | مجموع التعاونيات Total des coopératives | النشيطة منها Dont actives | مجموع التعاونيات Total des coopératives | |
| Artisanat | 16 | 24 | 03 | 04 | - | 01 | 13 | 19 | الصناعة التقليدية |
| Agriculture | 36 | 65 | 06 | 12 | 18 | 21 | 12 | 32 | الفلاحـــة |
| Pêche maritime | 5 | 8 | 3 | 4 | 2 | 3 | - | 1 | الصيد البحـــري |
| Transport | 1 | 2 | - | - | - | - | 1 | 2 | النقـــل |
| Autres secteurs | 10 | 14 | 5 | 5 | 1 | 1 | 4 | 8 | قطاعات أخرى |
| **Total** | **68** | **115** | **17** | **25** | **21** | **26** | **30** | **62** | **المجموع** |

***Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune*** ***المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون***

**الجدول 8: توزيع المنخرطين بالمؤسسات التعاونية بالجهة حسب القطاع والإقليم سنة 2009**

**Tableau 8 : Répartition des adhérents aux établissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2009**

| Secteur | الجهـــة Région | بوجـــدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيـــون Laâyoune | القطـــــاع |
|---|---|---|---|---|---|
| Agriculture | **612** | 156 | 115 | 341 | الفلاحـــة |
| Artisanat | **553** | 10 | 67 | 476 | الصناعة التقليديـــة |
| Pêche maritime | **148** | - | 124 | 24 | الصيد البحـــري |
| Transport | **117** | 7 | - | 110 | النقـــــل |
| Autres secteurs | **648** | 124 | 399 | 111 | قطاعات أخرى |
| **Total** | **2064** | **297** | **705** | **1062** | **المجموع** |

***Source* : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune**

***المصدر* : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون**

# الفصل الحادي عشر

# CHAPITRE 11

## البناء والعقار

## CONSTRUCTION ET FONCIER

الجدول 1 : رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية للجهة سنة (2009-2008)

**Tableau 1 : Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines de la région année(2008-2009)**

**Surface : en m²** — **المساحة بالمتر المربع**
**Valeur : en milliers de dh** — **القيمة بألف درهم**

| Année | 2009 | 2008 | السنـــــــــــة |
|---|---|---|---|
| Nombre des autorisations | 936 | 801 | عـــدد الرخـــص |
| Surface bâtie | 141487 | 133 123 | المساحـــة المبنـية |
| Surface des planchers | 391693 | 336 486 | المساحة المسقفـة |
| Valeur prévue | 404731 | 368 582 | القيمـة المتوقعـــة |
| Nombre de logements | 2617 | 2 123 | عـدد المساكـــن |
| Nombre de piéces | 8039 | 6 802 | عـــدد الغـــرف |

***Source*: Direction de la statistique** — ***المصدر*: مديرية الإحصاء**

الجدول 2 : رخص البناء المسلمة حسب الإقليم سنة 2009

**Tableau 2 : Autorisations de construire délivrées selon les provinces de la région année 2009**

**Surface : en m²** — **المساحة بالمتر المربع**
**Valeur : en miliers de dh** — **القيمة بألف درهم**

| Commun urbaine | عدد غرف السكنـــى Nbre des piéces | عـــدد المـــساكـــن Nbre de logemets | القيمة المتوقعـــة Valeur prévue | المساحة المبنيـــة Surface bâtie | المســاحة المسقفـة Surf des planchers | عـــدد الرخـــص Nbre d'autorisation | الجماعة الحضرية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 7 393 | 2 426 | 376 881 | 129 760 | 364 848 | 864 | العيـــون |
| Boujdour | 646 | 191 | 27 850 | 11 727 | 26 845 | 72 | بوجـــدور |
| **Total** | **8 039** | **2 617** | **404 731** | **141 487** | **391 693** | **936** | **المجموع** |

***Source*: Direction de la statistique** — ***المصدر*: مديرية الإحصاء**

الجدول 3 : رخص البناء المسلمة حسب الجماعات الحضرية للجهة سنة 2009

**Tableau 3 : Autorisations de construire délivrées selon les communes urbaines de la région année 2009**

| Commun urbaine | عـــدد الرخـــص Nbre d'autorisation | الجماعة الحضرية |
|---|---|---|
| El marsa | 47 | المرســـى |
| Lâayoune | 792 | العيـــون |
| tarfaya | 25 | طرفايـــة |
| Boujdour | 72 | بوجـــدور |
| **Total** | **936** | **المجموع** |

***Source*: Direction de la statistique** — ***المصدر*: مديرية الإحصاء**

## الجدول 4: رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية للجهة حسب صنف البناية سنة 2009

## Tableau 4 : Autorisations de construire délivrées selon la catégorie de construction en 2009

**Surface : en m²**
**Valeur : en milliers de dh**

**المساحة بالمتر المربع**
**القيمة بألف درهم**

| Catégorie de construction | غرف السكنى Nbre de pièces | عدد المساكن Nbre de logements | القيمة المتوقعة Valeur prévue | المساحة المبنية Surface bâtie | المساحة المسقفة Surface des planchers | عدد الرخص Nbre d'autorisation | صنف البناية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Immeuble | 5 660 | 1 907 | 231 717 | 63 242 | 227 627 | 543 | عمارة |
| Villa | 76 | 12 | 3 956 | 1 973 | 3 956 | 10 | فيلا |
| Habitation marocaine | 2 303 | 698 | 96 256 | 37 011 | 94 607 | 322 | سكنى مغربية |
| Construction ind et com | - | - | 21 670 | 12 679 | 17 168 | 36 | بناية صناعية و تجارية |
| Const. administrative | - | - | 28 443 | 12 817 | 27 065 | 20 | بناية إدارية |
| Divers | - | - | 22 689 | 13 765 | 21 270 | 5 | بناية مختلفة |
| **Total** | **8 039** | **2 617** | **404 731** | **141 487** | **391 693** | **936** | **المجموع** |

***Source*: Direction de la statistique**

***المصدر*: مديرية الإحصاء**

## الجدول5 : الثمن المتوسط للمتر المربع للبنايات الجديدة حسب صنف البناء و الإقليم سنة2009

## Tableau 5 : Prix moyen du m² couvert des constructions nouvelles selon la catégorie de construction et la province année 2009

**Prix du m² en dh**

**ثمن المتر الربع بالدرهم**

| Province | المجموع total | بناية أخرى Autres | بناية إدارية أخرى Autres adm | التعليم Enseignem -ent | الصحة santé | بناية تجارية و صناعية Bât com et indu | سكنى مغربية Hab type mar | فيلا villas | عمارة immeuble | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 1 035 | 1 481 | 1 182 | 1 000 | - | 1 329 | 1 010 | 1 000 | 1 022 | العيون |
| Boujdour | 1 042 | - | 1 750 | 1 000 | - | 2 500 | 1 000 | - | 1 000 | بوجدور |
| **Total** | **1 035** | **1 481** | **1 285** | **1 000** | **-** | **1 361** | **1 008** | **1 000** | **1 021** | **المجموع** |

***Source*: Direction de la statistique**

***المصدر*: مديرية الإحصاء**

## الجدول 6 : تطور تسجيل بيع العقارات ( الأملاك الحضرية و القروية ) بالجهة

## Tableau 6 :Evolution d'enregistrement des ventes d'immeubles (biens urbains et ruraux) à la région

**En miliers de DH**

**القيمة بألف درهم**

| Province | 2009 | | 2008 | | 2007 | | الإقليم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | العدد Nombre | القيمة Valeur | العدد Nombre | القيمة Valeur | العدد Nombre | القيمة Valeur | |
| **Région** | **4275** | **9821** | **3983** | **8240** | **2 896** | **8 775** | **الجهة** |

***Source*: Perception de la direction des impôts à Laâyoune**

***المصدر*: قباضة إدارة الضرائب بالعيون**

## الجدول 7 : تطور مطالب التحفيظ بالجهة حسب الوسط

## Tableau 7 : Récquisitions déposées dans la région selon le milieu

**Superficie en Ha**

**المساحة بالهكتار**

| Milieu | المساحة Superficie | | | العدد Nombre | | | الوسط |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2007 | 2009 | 2008 | 2007 | |
| Urbain | 21 | 4 | 15379 | 86 | 166 | 17 | حضري |
| Rural | 57066 | 14600 | 26983 | 17 | 6 | 20 | قروي |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010**

***المصدر*: النشرة الإحصائية للمغرب 2010**

الجدول8: الرسوم العقارية المنجزة بالجهة الناتجة عن التحفيظ

**Tableau 8 : Titres fonciers établis dans la région suite aux immatriculations**

| Superficie en Ha | | | | المساحة بالهكتار |
|---|---|---|---|---|
| **Année** | 2009 | 2008 | 2007 | **السنـــــــة** |
| Nombre | 51 | 56 | 213 | العـــــــدد |
| Superficie | 363 | 3399 | 7399 | المساحة |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر*: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 8: الرسوم العقارية المنجزة بالجهة الناتجة عن التقسيم

**Tableau 8 : Titres fonciers établis suite au morcellement dans la région**

| Superficie en Ha | | | | المساحة بالهكتار |
|---|---|---|---|---|
| **Année** | 2009 | 2008 | 2007 | **السنـــــــة** |
| Nombre | 356 | 632 | 1039 | العـــــــدد |
| Superficie | 78 | 30 | 136 | المساحة |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر*: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 9 : تطورالرهون المسجلة بالمحافظة العقارية بالعيون

**Tableau9: Evolution des hypothéques inscrites dans la conservation foncière de Laâyoune**

| Valeur en miliers de DH | | | | القيمة بألف درهم |
|---|---|---|---|---|
| **Année** | 2009 | 2008 | 2007 | **السنـــــــة** |
| Nombre | 392 | 541 | 475 | العـــــــدد |
| Valeur | 163802 | 203779 | 160248 | القيمـــــة |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر*: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 10 : تطور المداخيل بالمحافظة العقارية بالجهة

**Tableau 10 : Evolution des recettes de la conservation foncière dans la région**

| Valeur en miliers de DH | | | | | | القيمة بألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Année** | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | **السنـــــــة** |
| **Région** | **4661** | **5133** | **4604** | **2 818** | **1 875** | الجهـــــــة |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر*: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 11: التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة

**Tableau 11 : Plans cadastraux établis par service du cadastre à la région**

| **Année** | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | **السنـــــــة** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Région | 809 | 570 | 1400 | 1 032 | 1 283 | الجهـــــــة |
| **total** | **809** | **570** | **1400** | **1 032** | **1 283** | **المجمـــــوع** |

***Source*: Annuaire statistique du maroc 2010** ***المصدر*:النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 12 : المشاريع المنجزة من طرف شركة التهيئة العمران للجنوب بالعيون سنة2009

## Tableau 12 : Projets réalisés par Société d'aménagement Al omran Al janoub à Laâyoune en année 2009

## 1 - Lotissements

## 1- التجزئات

### * العمليات التي في طور الإنجاز خلال سنة 2009

### * Opérations en cours de réalisation en 2009

| Province | مرافق جويـــة Equipements | عـــدد البقـــــــع Nombre de lots | | | | | | عدد التجزئـات Nbre de lotissement | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | تجاريـــــــة Commerciale | | | اقتصاديـــــة Economique | | | | |
| | | R + 3 | R + 2 | R + 1 | R + 3 | R + 2 | R + 1 | | |
| Lâayoune | 267 | 2256 | 3889 | - | 398 | 14194 | - | 4 | العيـــون |
| Tarfaya | 19 | - | 107 | | | 200 | | 1 | طرفاية |
| Boujdour | 24 | 140 | 174 | - | - | 1141 | - | 1 | بوجـــدور |
| **Total** | **310** | **2396** | **4170** | **-** | **398** | **15535** | **-** | **6** | **المجمـوع** |

***Source*: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial** ***المصدر*: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية**

### * البقع المسلمة حسب النوع سنة 2009

### * Lots délivrés selon la catégorie en 2009

| Province | عـــدد البقـــــــع Nombre de lots | الإقليـــم |
|---|---|---|
| Lâayoune | 8447 | العيـــون |
| Tarfaya | - | طرفاية |
| Boujdour | 2351 | بوجـــدور |
| **Total** | **10798** | **المجمـوع** |

***Source*: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial** ***المصدر*: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية**

## 2 - Opérations de construction

## 2- عمليات البناء

### * البنايات المنجزة سنة 2009

### * Constructions réalisées en 2009

**Nbre des unités** **عدد الوحدات**

| Province | سكـــــن اقتصـــــــادي Logement économique | الإقليـــــم |
|---|---|---|
| Lâayoune | 8 | العيـــــون |
| Tarfaya | - | طرفاية |
| Boujdour | - | بوجـــــدور |
| **Total** | **8** | **المجمـــوع** |

***Source*: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial** ***المصدر*: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية**

## * البنايات في طور الإنجاز خلال سنة 2009

## * Constructions en cours de réalisation en 2009

**Nbre des unités** **عدد الوحدات**

| **Province** | سكـــــن اقتصـــــــــادي Logement économique | **الإقليـــــــم** |
|---|---|---|
| Lâayoune | 4 | العيـــــون |
| Tarfaya | - | طرفاية |
| Boujdour | - | بوجـــــدور |
| **Total** | **4** | **المجمـــوع** |

***Source**: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial* ***المصدر**:المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية*

## * الوحدات السكنية المسلمة خلال سنة 2009

## * Unités de logement délivrées en 2009

**Nbre des unités** **عدد الوحدات**

| **Province** | سكـــــن اقتصـــــــــادي Logement économique | **الإقليـــــــم** |
|---|---|---|
| Lâayoune | 4 | العيـــــون |
| Tarfaya | - | طرفاية |
| Boujdour | - | بوجـــــدور |
| **Total** | **4** | **المجمـــوع** |

***Source**: Inspection régionale de l'habitat, de l'urbanisme et du développement spatial* ***المصدر**:المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير و التنمية المجالية*

## الجدول 13: تصاميم التهيئة و التنمية حسب الجماعات بالجهة سنة 2009

## Tableau13 : Plans d'aménagement et de développement selon les communes de la région en 2009

| **Communes** | تصميم التنمية **Plan de développement** | تصميم التهيئة **Plan d'aménagement** | **االجماعات** |
|---|---|---|---|
| *** P. de Laâyoune** | | | ***إقليم العيـــون** |
| MU.El Marsa | - | **1** | بلدية المرسى |
| MU.Laâyoune | - | **1** | بلدية العيون |
| Boukraa | 1 | **-** | بوكـــراع |
| Dcheira | 1 | **-** | الدشيـــرة |
| Foum El oued | - | **1** | فم الـــواد |
| *** P. de Tarfaya** | | | ***إقليم طرفاية** |
| MU.Tarfaya | - | **1** | بلدية طرفاية |
| Akhfennir | - | **1** | أخفنيـــر |
| Daoura | 1 | **-** | الـــداورة |
| Tah | 1 | **-** | الطـــاح |
| El Hagounia | - | **-** | الحكونيـــة |
| *** P. de Boujdour** | | | *** إقليم بوجـــدور** |
| MU.Boujdour | - | **1** | بلدية بوجدور |
| Gueltat Zemmour | 1 | **-** | كلتة زمـــور |
| Jraifia | 1 | **-** | الجريفيـــة |
| Lamssid | 1 | **-** | لمسيـــد |

***Source** :* **Agence urbaine de Laâyoune** ***المصدر**:الوكالة الحضرية بالعيون*

# الفصل الثاني عشر

# CHAPITRE 12

## التجهيز والنقل

## EQUIPEMENTS ET TRANSPORTS

## * Transport routier

## * النقل عبر الطرق

### الجدول 1 : شبكـــة الطـــرق المعبدة حسب الصنف سنة 2009

### Tableau 1 : Longueur des routes construites et revêtues selon le type en 2009

| Catégorie | المجموع Total | الطرق غير معبدة R. Non revêtues | الطرق المعبدة R. Revêtues | الصنـــــف |
|---|---|---|---|---|
| Routes nationales | **897** | 40 | 857 | طرق وطنيـة |
| Routes provinciales | **580** | 438 | 142 | طرق اقليميـة |
| **Total** | **1477** | **478** | **999** | **المجمـــوع** |

***Source*: D.R. Equipement à Laâyoune** — ***المصدر*: المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون**

### الجدول 2: تطور عدد السيارات المسجلة حسب مركز التسجيل

### Tableau 1 : Evolution de Nbre des véhicules immatriculées selon le centre d'immatriculation

| Centre d'Immatriculation | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | مركـز التسجيل |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | 1247 | -(*) | -(*) | 1 870 | 1 897 | العيـــون |
| Boujdour | 92 | 85 | 41 | 33 | 18 | بوجـــدور |

***Source* : Délégation Regionale de transport à Laâyoune**
**- Centre d'Immatriculation à Boujdour**
**- Annuaire statistique du maroc 2010**

***المصدر*: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون**
***- مركز تسجيل السيارات ببوجدور***
***- النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2010***

**(*) Données non communiquées par le service concerné**

**(*) لم نتوصل بهده المعطيات من المصلحة المعنية**

### الجدول 3: توزيع عدد السيارات المسجلة حسب النوع سنة 2009

### Tableau 3 : Répartition de Nbre des véhicules immatriculés selon le genre en 2009

| Centre d'Immatriculation | المجموع Total | السيارات النفعية Véhicules utilitaires | السيارات السياحية Voitures de tourisme | مركـــز التسجيـل |
|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | **1247** | 701 | 546 | العيون |
| Boujdour | **92** | 68 | 24 | بوجدور |
| **Total** | **1339** | 769 | 570 | **المجموع** |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** — ***المصدر* : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

### الجدول 4: تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مركز الامتحان والجنس

### Tableau 4 : Evolution du nombre de permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le sexe

| Centre d'examen | 2009 | | 2008 | | 2007 | | مركـز الامتحـان |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الإنـاث Féminin | المجمـوع Total | الإنـاث Féminin | المجمـوع Total | الإنـاث Féminin | المجمـوع Total | |
| Laâyoune | 378 | **5902** | 668 | **6458** | 332 | **6924** | العيـــون |
| Boujdour | 62 | **922** | 49 | **1102** | 58 | **1233** | بوجـــدور |
| **Total** | **440** | **6824** | **717** | **7560** | **390** | **8157** | **المجمـــوع** |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** — ***المصدر* : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

الجدول 5: الضريبة الخاصة على هياكل السيارات

Tableau 5: Taxe spéciale sur les véhicules automobiles

Valeur en milliers de Dhs — القيمة بألف درهم

| Année budgétaire | 2009 | 2008 | السنة المالية |
|---|---|---|---|
| Nombre | 11753 | 11305 | العدد |
| Valeur | 12011 | 11 646 | القيمة |

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune — المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 6: الضريبة على رخصة السياقة

Tableau 6 : Taxe sur permis de conduire

Valeur en milliers de Dhs — القيمـــة بألف درهم

| Année budgétaire | 2009 | السنة المالية |
|---|---|---|
| Nombre | 8470 | العدد |
| Valeur | 2541 | القيمة |

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune — المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 7 : مدارس تعليم السياقة بالجهة حسب الإقليم سنة 2008

Tableau 7 : Auto-écoles dans la région en année 2008

| Province | عـــدد المدارس Nombre des écoles | الإقليـــم |
|---|---|---|
| Laâyoune | 24(*) | العيـــون |
| Boujdour | 04 | بوجـــدور |
| **Total** | **28** | **المجمـــوع** |

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune -Centre d'Immatriculation à Boujdour (*) Données de l'année 2006

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون - مركز تسجيل السيارات ببوجدور (*) معطيات سنة 2006

## * Transport aérien — * النقـــل الجـــوي

الجدول8 : حركـات الطائـرات والمسافرين بمطار العيـون سنة 2009

Tableau 8 : Mouvements des avions et des passagers à l'aéreport de Laâyoune en 2009

| Nature du mouvement | المجموع العام Total général | الحركـــات الأخـــرى Autres mouvements | | | | الحركـــات التجاريـــة Trafic commercial | | | | نوع الحركـــة |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | المجموع Total | الطائرات الأخرى Autres avions | طائرات الدولة Avions d'Etat | الطائرات العسكرية Avions militaires | طيران الخدمة Vol de service | المجموع Total | العابرون Transit | الإقلاع Départ | الوصول Arrivée | |
| Avions | **4182** | **1389** | 409 | 950 | 28 | 2 | **2793** | - | 1396 | 1397 | الطائرات |
| Passagers | **109013** | **9829** | - | - | - | - | **99184** | 5104 | 47864 | 42216 | المسافرون |

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010 — المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010

الجدول 9 : حركات الطائرات بمطار العيون حسب الخطوط سنة 2009

Tableau 9 : Mouvements des avions à l'Aéroports de Laâyoune selon les lignes en 2009

| Lignes | المجمـــوع Total | المغرب العربي Maghreb | أوروبـــا Europe | أفريقيـــا Afrique | داخـــل المغـــرب Intérieur du maroc | الخطـــوط |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mouvement des avions | **2793** | 2 | 1 | 1705 | 1085 | حركات الطائرات |
| Nombre des passagers | **99184** | - | 5 | 39017 | 60162 | عدد المسافرين |
| Bagages (T) | **574** | 10 | 9 | 334 | 221 | الأمتعة (الطن) |

Source: Annuaire statistique du Maroc 2010 — المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010

الجدول 10 : الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب نوعية الطيران سنة 2009

Tableau 10 : **Trafic aérien commercial à l'Aéreport de Laâyoune selon le type de vol en année 2009**

| Type de vol | البريـد (طن) Poste (T) | الأمتعـة (طن) Bagages (T) | عدد المسافريـن Nbre de passagers | حركـات الطائـرات (رحلة) Mouvements des avions | نوعـية الطيـران |
|---|---|---|---|---|---|
| Vol régulier | 2 | 222 | 2845 | 287 | الطيران المرتظم |
| Vol non régulier | 18 | 352 | 96339 | 2506 | الطيران غير المنتظـم |
| **Total** | **20** | **574** | **99184** | **2793** | **المجمـوع** |

***Source**: Annuaire statistique du Maroc 2010* — *المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010*

* Tansport maritime — * النقـل البحري

الجدول 11: الموانـئ بالجهة سنة 2009

Tableau 11 : **Ports dans la région en 2009**

| Port | أرصفـة سطحيـة (هكتار) Terre-Pleins (Ha) | أرصفـة (متـر) Quais (m) | حواجـز وقائيـة (متـر) Ouvrages de protection (m) | الميناء |
|---|---|---|---|---|
| Laâyoune | 7,3 | 597 | 2618 | العيون |
| Tarfaya | 25 | 214 | 1 710 | طرفاية |
| Boujdour | 8 | 490 | 984 | بوجدور |

***Source : D.R . Equipement à Laâyoune*** — *المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون*

الجدول 12: الملاحـة التجاريـة بميناء العيـون

Tableau 12 : **Navigation commercial au port de Laâyoune**

**En Tonnes** — بالطـن

| Marchandises | التصديـر Export | | الاستيـراد Import | | البضائـع |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2009 | 2008 | 2009 | 2008 | |
| Hydrocarbures | - | - | 399130 | 476660 | المحروقات النفطيـة |
| Phosphates | 1076525 | 2930396 | - | - | الفوسفـاط |
| Sables | 411140 | 716985 | - | - | الرمـال |
| Huile de poisson | 27674 | 12456 | - | - | زيت السمـك |
| Farine de poisson | 51727 | 35558 | - | - | دقيق السمـك |
| Poissons conglés | 1309 | 4815 | - | 968 | سمك مجمـد |
| Clinker | - | - | 173066 | 169796 | كلانكر |
| Gypse | - | - | 10550 | 11950 | جبص |
| Ciment | - | - | 3150 | - | الاسمنت |
| Autres marchandises | 577 | 1177 | 10415 | 17323 | سلع مختلفـة |
| **Total** | **1568952** | **3701387** | **596311** | **676697** | **المجمـوع** |

**Source : Division de le Marine Marchande à Laâyoune** — المصدر : : القسم البحري للملاحة التجارية بالعيون

الجدول 13: حركات البواخـر التجاريـة بميناء العيون

Tableau 13 : **Mouvements des navires de commerce au port de Laâyoune**

| Année | 2007 | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 | السنـة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mouvements des navires | 1368 | 1 300 | 1 254 | 1 128 | 998 | حركات البواخر |
| Jauge brute (en 1000 tonnaux) | 7767 | 7 716 | 5 580 | 5 040 | 4 086 | الحمولة الإجمالية (بآلاف البراميل) |

**Source : Annuaire Statistique du Maroc 2008** — المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2008

# الفصل الثالث عشر

# CHAPITRE 13

## البريد والمواصلات

## POSTES ET TELECOMMUNICATIONS

الجدول 1 : الشبكة البريدية حسب النوع و الإقليم سنة 2009

Tableau 1 : Réseau postal selon le genre et la province en 2009

| Type du réseau | المجمـــوع Total | بوجـــدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيـــــون Lâayoune | نـــوع الشبكـــــــة |
|---|---|---|---|---|---|
| *** Réseau de contact** | | | | | *** شبكة الإتصـــال** |
| **- Etablissements postaux** | **18** | 1 | 3 | 14 | **- المؤسسات البريدية** |
| Agence postale | **4** | - | 2 | 2 | وكـــالات بريديـــة |
| Recette de plein exercice (bureau) | **7** | 1 | 1 | 5 | مكاتب كاملة الخدمات |
| Guichets annexes | **7** | - | - | 7 | شبابيـــك ملحقـــة |
| *** Points de vente des timbres** | **60** | 7 | 3 | 50 | *** نقط بيع الطوابع** |
| *** reseau de collecte** | | | | | *** شبكة التجميع** |
| Boite aux lettres en dehors des établissements | **23** | 7 | 3 | 13 | صناديق الرسائل خارج المؤسسات البريدية |
| *** Réseau d'acheminement** | | | | | *** شبكة الإرســـال** |
| Liaison aérienne | **1** | - | - | 1 | الربـــط الجـــــوي |
| Transport contractuel | **-** | - | - | - | نقـــل المتعاقديـــــن |
| Transport en régie | **-** | - | - | - | نقـل الوكالـــــــة |
| *** Réseau de distribution** | | | | | *** شبكة توزيع الجولات** |
| Urbains | **13** | 1 | 1 | 11 | الحضـــــــــريق |
| Rurals | **-** | - | - | - | القرويـــــــــة |
| Nombre de boites postales | **4806** | 210 | 104 | 4492 | عدد الصناديق البريدية |

***Source:*** ***Direction régionale de Barid al-maghrib à lâayoune*** ***المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون***

الجدول 2 : نشاط المصالح البريدية حسب النوع و الإقليم سنة 2009

Tableau 2 : Trafic des services postaux selon le genre et la province en 2009

| Type de trafic | المجمـــوع Total | بوجـــدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيـــــون Lâayoune | نـوع االنشـاط |
|---|---|---|---|---|---|
| Courrier ordinaire | **96546** | 15948 | 1049 | 79549 | بريد عـادي |
| Courrier recommandé | **182318** | 29195 | 515 | 152608 | بريد مضمون |
| Amana Express | **440889** | 27057 | 4131 | 409701 | أمانة إكسبريس |
| Amana Iltizam | **474360** | 74151 | 7064 | 393145 | أمانة إلتزام |
| Amana Imtiyaz | **53172** | 8390 | 624 | 44158 | أمانة امتياز |
| Colis postaux | **36012** | 2913 | 484 | 32615 | الطرود البريدية |

***Source:*** ***Direction régionale de Barid al-maghrib à lâayoune*** ***المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون***

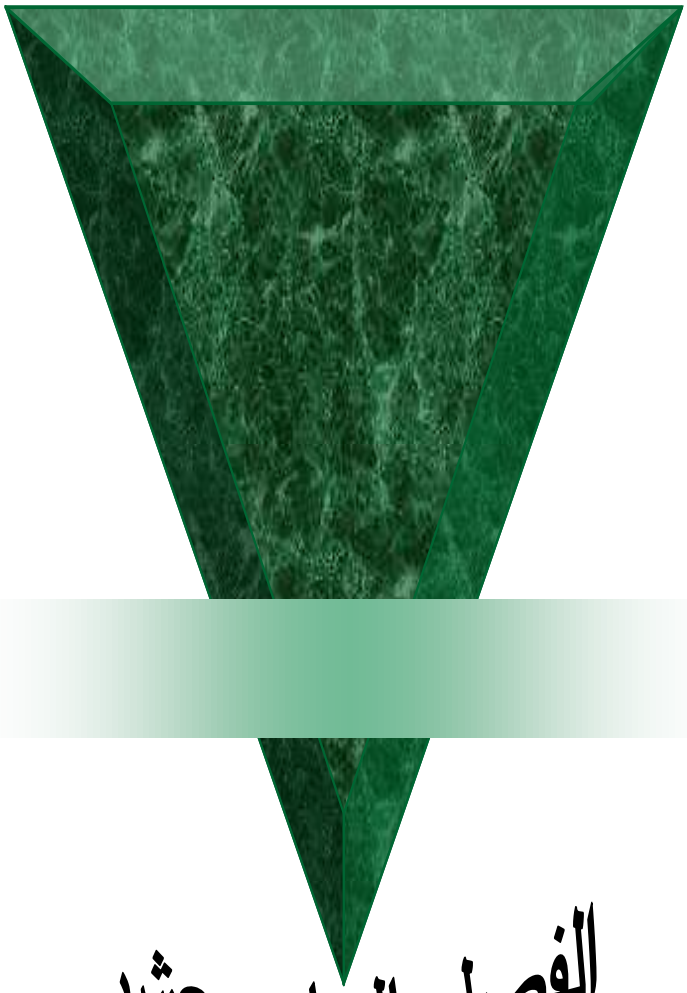
## الجدول 3 : الحوالات و صندوق التوفيرالوطني حسب الإقليم سنة 2009

## Tableau 3 : Mondat-poste et caisse d'épargne nationale selon la province en 2009

**Valeur (en milliers de dhs)** — **القيمة ( بألف درهم)**

| **Type de servivce** | **المجمـــوع Total** | بوجـــــدور Boujdour | طرفاية Tarfaya | العيـــــــون Lâayoune | **نـوع الخدمـة** |
|---|---|---|---|---|---|
| Mondat-Poste | **3882** | 656 | 159 | 3067 | الحوالات |
| Chèques postaux | **7390** | 493 | 480 | 6417 | الشيكات البريدية |
| Caisse d'épargne nationale | **9503** | 1212 | 314 | 7977 | صندوق التوفير الوطني |
| **Total** | **20775** | **2361** | **953** | **17461** | **المجمـــوع** |

***Source:*** ***Direction régionale de barid al-maghrib à lâayoune*** — ***المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون***



# الفصل الرابع عشر
# CHAPITRE 14

# السياحة
# TOURISME

الجدول 1 : تطـور عدد الليالـي السياحيــة بإقليم العيون

Tableau 1 : Evolution des nuitées touristiques à la province de Laâyoune

| Catégorie d'hôtéls | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | نـــوع الفنـــادق |
|---|---|---|---|---|---|
| Hôtels classés | 37550 | 37462 | 31 357 | 31 527 | الفنـادق المصنفـة |
| Hôtels non classés | 26234 | - | - | - | الفنادق غير المصنفة |
| **Total** | **63784** | **37462** | **31 357** | **31 527** | **المجمـــــوع** |

*Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون*

الجدول 2 : تطـور عدد الليالي السياحية بالفنادق المصنفة بإقليم العيون حسب الفئة سنة 2009

Tableau 2 : Evolution des nuitées touristiques aux hôtels classés dans la province de Laâyoune selon la catégorie en année 2009

| Catégorie d'hôtel | 2009 | 2008 | 2007 | 2006 | فئـــة الفنـادق |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 étoiles | 8739 | 9490 | 9956 | 9 438 | 4 نجـــوم |
| 3 étoiles | 3830 | 4456 | 2294 | 3 258 | 3 نجـــوم |
| 2 étoiles | 12403 | 11659 | 10242 | 11 413 | نجمتـان |
| 1 étoile | 10489 | 9788 | 7836 | 7 269 | نجمة واحـــدة |
| Autres (maisons d'hôtes, auberge, camping,..) | 2089 | 564 | 1029 | 149 | آخر(دور الضيافة،مأوى سياحي، مخيم..) |
| **Total** | **37550** | **37462** | **31357** | **31 527** | **المجموع** |

***Source**: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون*

الجدول 3 : الطاقـــة الإيوائية حسب فئة الفنادق بإقليـم العيون سنة 2009

Tableau 3 : Capacité hôtelière selon la catégorie d'hôtels dans la province de Laâyoune en année 2009

| فئـــة الفنـــدق | عدد الفنـــــادق Hôtels | عدد الغـــرف Chambres | عدد الأســـــرة Lits | Catégorie d'hôtel |
|---|---|---|---|---|
| **Hôtels classés** | **16** | **622** | **1160** | **الفنادق المصنفة** |
| Maison d'hôtes | 1 | 8 | 20 | دور الضيافة |
| Autre(auberges,campings..) | 1 | 6 | 14 | أخرى(مأوى ، مخيم..) |
| 1 étoile | 5 | 156 | 284 | 1 نجمة |
| 2 étoiles | 3 | 68 | 133 | 2 نجـــوم |
| 3 étoiles | 2 | 97 | 136 | 3 نجـــوم |
| 4 étoiles | 4 | 287 | 573 | 4 نجـــوم |
| **Hôtels non classés** | **29** | **654** | **1068** | **الفنادق غير المصنفـــة** |
| **Total** | **45** | **1276** | **2228** | **المجمـــــوع** |

***Source**: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune* — *المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون*

الجدول 4 : السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2009

Tableau 4 : Touristes selon la nationalité en année 2009

| Nationalité | المبيـــتات Nuitées | السيـــــاح Touristes | الجنسيـــة |
|---|---|---|---|
| Marocains | 18593 | 9819 | المغاربـــة |
| France | 5132 | 2215 | فرنســـا |
| Espagne | 3108 | 1479 | إسبانيـــا |
| Pays arabes | 2791 | 758 | البلدان العربية |
| Afrique | 1585 | 498 | إفريقـــيا |
| C.E.I | 400 | 67 | رابطة الدول المستقلة |
| Italie | 729 | 306 | إيطاليا |
| Russie | 383 | 75 | روسيا |
| Portugal | 240 | 172 | البرتغال |
| U.S.A | 221 | 100 | الولايات المتحدة الأمريكية |
| Autre | 4368 | 1472 | آخر |
| **Total** | **37550** | **16961** | **المجمـــوع** |

***Source*: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune** ***المصدر*: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون**

الجدول 5 : السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2009

Tableau 5 : Touristes selon la nationalité en année 2009

| Type de tourisme | 2009 | | | 2008 | | | نوع السياحة |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | المجموع Total | السياحة الداخلية Tourisme interne | السياحة الدولية Tourisme nternational | المجموع Total | السياحة الداخلية Tourisme interne | السياحة الدولية Tourisme international | |
| **Région** | **16 961** | **9 819** | **7 142** | **16 186** | **8 879** | **7 307** | **الجهة** |
| **Laâyoune** | **16 961** | **9 819** | **7 142** | **16 186** | **8 879** | **7 307** | **العيون** |

***Source*: Annuaire statistique du Maroc 2010** ***المصدر*: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010**

# الفصل الخامس عشر

# CHAPITRE 15

# التجارة

# COMMERCE

الجدول1 : المنتوجات الغذائية الأساسية المدعمة الواردة على الجهة حسب النوع والشهر سنة 2009

**Tableau1 : Produits alimentaires de base subventionnés importés dans la région selon le type et le mois en année2009**

| Mois | الزيت (باللتر) Huile (Litre) | السكر(بالطن) Sucre (Tonne) | الدقيق (بالطن) Farine (Tonne) | الشهر |
|---|---|---|---|---|
| Janvier | 174900 | 599640 | 3435050 | يناير |
| Fevrier | 91600 | 605200 | 2950600 | فبراير |
| Mars | 303500 | 478490 | 2960900 | مارس |
| Avril | 215500 | 407504 | 2988500 | ابريل |
| Mai | 190000 | 794784 | 3279500 | ماي |
| Juin | 190000 | 112368 | 2813400 | يونيو |
| Juillet | 152600 | 590488 | 2683200 | يوليوز |
| Aout | 257400 | 119680 | 2232600 | غشت |
| Septombre | 51750 | 785368 | 2776600 | شتنبر |
| Octobre | 216000 | 640120 | 3356400 | أكتوبر |
| Novembre | 164000 | 883200 | 1182900 | نونبر |
| Decembre | 154000 | 106272 | 3864200 | دجنبر |
| **Total** | **2161250** | **6123114** | **35169950** | **المجموع** |

***Source :* Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune** — ***المصدر:* المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون**

الجدول 2: المنتوجات الغذائية الأساسية الموزعة بالجهة حسب النوع والشهر سنة2009

**Tableau2 : Produits alimentaires de base subventionnés vendus dans la région selon le type et le mois en année 2009**

| Mois | الزيت (باللتر) Huile (Litre) | السكر(بالطن) Sucre (Tonne) | الدقيق (بالطن) Farine (Tonne) | الشهر |
|---|---|---|---|---|
| Janvier | 214245 | 549784 | 2991550 | يناير |
| Fevrier | 179485 | 546620 | 2864950 | فبراير |
| Mars | 179935 | 548360 | 3120250 | مارس |
| Avril | 181015 | 549884 | 3010600 | ابريل |
| Mai | 180010 | 548208 | 3006750 | مأي |
| Juin | 179365 | 546468 | 3004100 | يونيو |
| Juillet | 179695 | 547146 | 2980400 | يوليوز |
| Aout | 161465 | 401150 | 2943700 | غشت |
| Septombre | 265865 | 774514 | 3001500 | شتنبر |
| Octobre | 235785 | 595832 | 3230900 | أكتوبر |
| Novembre | 181285 | 551292 | 2915950 | نونبر |
| Decembre | 180550 | 549390 | 3059750 | دجنبر |
| **Total** | **2318700** | **6708648** | **36130400** | **المجموع** |

**Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune** — ***المصدر:* المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون**

**الجدول 3 : وضعية المخزون من المواد الغذائية الأساسية المدعمة بالجهة حسب النوع سنة 2009**

**Tableau3 : Situation du stock de produits de base subventionnés dans la région selon le type en année 2009**

| Type | المخـزون النهائي Stock final | الكمية الموزعـة Qté distribuée | الكمية الواردة Qté importée | المخـزون الأولي Stock initial | نـوع المـواد الغذائيـة |
|---|---|---|---|---|---|
| Farine(Tonne) | -319300 | 36130400 | 35169950 | 641150 | الدقيـق (بالطن) |
| Sucre (Tonne) | -450726 | 6708648 | 6123114 | 134808 | السكـر (بالطن) |
| Huile (Litre) | -26685 | 2318700 | 2161250 | 130765 | الزيـت (باللتر) |

***Source :* Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune**

***المصدر:* المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون**

**الجدول4 : أنشطـة الإستيـراد والتصدير بالجهة سنة 2009**

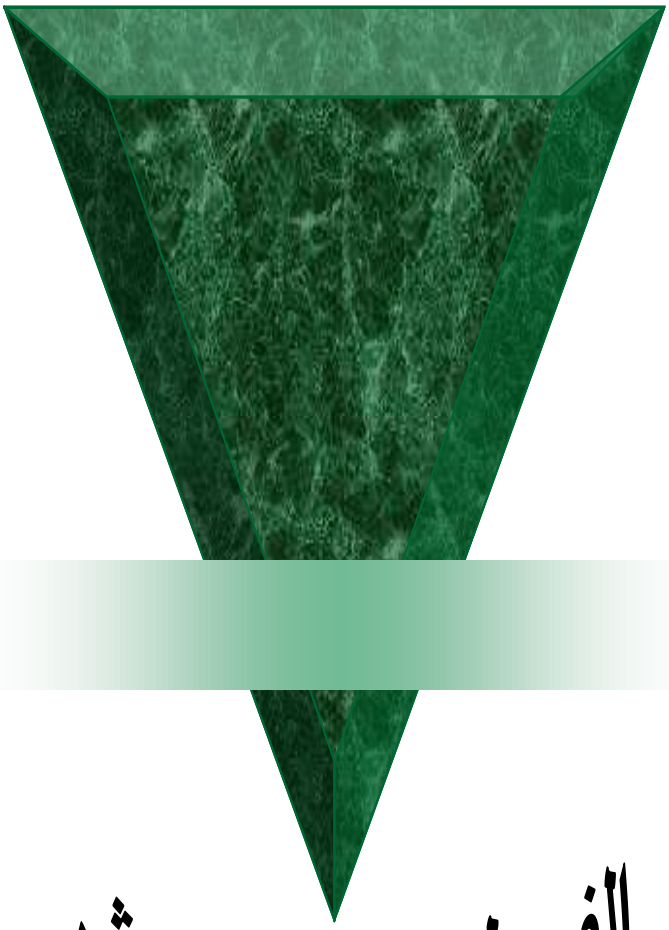
**Tableau4 : Activités d'import et d'export dans la région en 2009**

**Poids en tonne** — **الـوزن بالطن**

**Valeur en milliers de DH** — **القيمـة بألف دره ـم**

| Trafic commercial | التصديـر Export | الإستيـراد Import | الحركـة التجاريـة |
|---|---|---|---|
| *** Par voie maritime** | | | ***عـن طريـق البحـر** |
| Nbre de déclarations | 1215 | 1561 | عـدد التصريحـات |
| Poid brut des marchandises | 2548280 | 40689 | وزن البضائـع الخام |
| Valeur des marchandises | 85933 | 74724 | قيمة البضائـع |
| Impôts et taxes assimilés | - | 9619 | الرسوم والمكوس المحصلة |
| ***Par voie aerienne** | | | ***عن طريق الجو** |
| Nbre de déclarations | 214 | 276 | عـدد التصريحـات |
| Poid brut des marchandises | 449697 | 7180 | وزن البضائـع الخام |
| Valeur des marchandises | 15165 | 13187 | قيمة البضائـع |
| Impôts et taxes assimilés | - | 1698 | الرسوم والمكوس المحصلة |

***Source :* Administration des Douanes et Impôts indirects à Laâyoune** ***المصدر:* إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة بالعيون**



# الفصل السادس عشر

# CHAPITRE 16

# المالية

# FINANCES

الجدول 1 : شبكــة البنــوك حسب الإقليــم2009

Tableau 1 : Inplantation bancaire selon la province en année 2009

| Province | القرض العقاري و السياحي CIH | الشركة العامة المغربية للأبناك SGMB | القرض الشعبي Crédit Populaire | مصرف المغرب Credit du maroc | القرض الفلاحي للمغرب Crédit Agricole | البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE | التجاري وفابنك Attijari-wafabank | بنك المغرب Bank al Maghrib | الإقليـــم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lâayoune | 1 | 1 | 13 | 1 | 1 | 4 | 6 | 1 | العيـــون |
| Tarfaya | - | - | 1 | - | - | - | - | - | طرفاية |
| Boujdour | - | - | 1 | - | - | 1 | 1 | - | بوجدور |
| **Total** | **1** | **1** | **15** | **1** | **1** | **5** | **7** | **1** | **المجموع** |

***Source*: Bank al-maghrib à Laâyoune** ***المصدر*: بنك المغرب بالعيون**

الجدول 2 : الوضعية الشهرية للودائع و القروض الممنوحة حسب الشهر و الإقليم سنة 2009

Tableau 2 : Situation mensuelle des dépôts et des credits accordés selon le mois et la province en année 2009

en milliers de dh — بألف درهم

| Mois | المجمـــــوع Total | | بوجـــــدورو طرفاية Boujdour et tarfaya(*) | | العيـــــون Lâayoune | | الشهـــر |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | القـــــروض crédits | الودائـــع Dépôts | القـــــروض crédits | الودائـــع Dépôts | القـــــروض crédits | الودائـــع Dépôts | |
| Janvier | **2564571** | **3089745** | 195362 | 328798 | 2369209 | 2760947 | يناير |
| Février | **2598385** | **3153750** | 201360 | 336398 | 2397025 | 2817352 | فبراير |
| Mars | **2643847** | **3147929** | 200746 | 328394 | 2443101 | 2819535 | مارس |
| Avril | **2473489** | **3105873** | 208772 | 334828 | 2264717 | 2771045 | أبريل |
| Mai | **2564480** | **3147059** | 209765 | 342861 | 2354715 | 2804198 | ماي |
| Juin | **2675061** | **3280090** | 217966 | 360608 | 2457095 | 2919482 | يونيو |
| Juillet | **2643600** | **3141863** | 219633 | 357255 | 2423967 | 2784608 | يوليوز |
| Août | **2716592** | **3113928** | 225238 | 356337 | 2491354 | 2757591 | غشت |
| Septembre | **2766908** | **3140117** | 226669 | 355701 | 2540239 | 2784416 | شتنبر |
| Octobre | **2722554** | **3170508** | 231232 | 366513 | 2491322 | 2803995 | أكتوبر |
| Novembre | **2747750** | **2303714** | 230613 | 365977 | 2517137 | 1937737 | نونبر |
| décembre | **2886921** | **2403867** | 228575 | 387547 | 2658346 | 2016320 | دجنبر |

***Source*: Bank al-maghrib à Laâyoune** ***المصدر*: بنك المغرب بالعيون**

**(*) *Y compris les dépôts et les crédits concernant la province Es-Semara*** ***(*) تضم كذلك الودائع والقروض الخاصة بإقليم السمارة***

# الفصل السابع عشر
# CHAPITRE 17
# الأسعار
# LES PRIX

الجدول1 : الرقـم الإستدلالـي للأثمان عند الاستهلاك بمدينـة العيـون

Tableau1 : Indice des prix à la consommation dans la Ville de Laâyoune

أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Base 100 : 2006 (478 articles)

| Sous groupes | 2009 | 2008 | 2007 | المجموعات الفرعية |
|---|---|---|---|---|
| **Produits alimentaires et boissons non alcoolisées** | **109,6** | **107,3** | **103,1** | **المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية** |
| Produits alimentaires | 109,6 | 107,4 | 103,1 | المواد الغذائية |
| Boissons non alcoolisées | 108,6 | 106,0 | 102,7 | المشروبات غير الكحولية |
| **Boissons alcoolisées et tabac** | **109,9** | **105,6** | **102,6** | **المشروبات الكحولية و التبغ** |
| Tabac | 109,9 | 105,6 | 102,6 | التبغ |
| **Articles d'habillement et chaussures** | **108,1** | **106,8** | **104,5** | **الملابس والأحذية** |
| Articles d'habillement | 109,1 | 107,6 | 105,0 | الملابس |
| Chaussures | 101,2 | 101,3 | 100,6 | الأحذية |
| **Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles** | **102,0** | **101,8** | **101,5** | **السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى** |
| Loyers effectifs | 101,2 | 100,7 | 100,6 | الكراء الفعلي |
| Entretien et réparation des logements | 101,4 | 102,1 | 101,5 | صيانة وإصلاح المساكن |
| Alimentation en eau et services divers liés au logement | 100,4 | 100,0 | 100,0 | التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن |
| Electricité, gaz et autres combustibles | 103,3 | 102,9 | 102,5 | الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى |
| **Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer** | **107,1** | **103,6** | **101,5** | **الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل** |
| Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revetements de sol | 110,7 | 105,3 | 100,6 | الأثاث ومواد التأثيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى |
| Articles de ménage en textiles | 104,7 | 107,9 | 105,6 | مواد منزلية من النسيج |
| Appareils ménagers | 98,1 | 96,8 | 98,8 | الأجهزة المنزلية |
| Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage | 101,6 | 101,6 | 108,3 | مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية |
| Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin | 98,7 | 97,3 | 98,6 | الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة |
| Biens et services liés à l'entretien courant du foyer | 109,1 | 104,0 | 100,9 | مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية |
| **Santé** | **100,1** | **100,2** | **100,3** | **الصحة** |
| Produits, appareils et matériels médicaux | 100,3 | 100,5 | 100,5 | مواد وأجهزة ومعدات طبية |
| Services ambulatoires | 100,2 | 100,5 | 100,5 | الخدمات الإسعافية |
| Services hospitaliers | 98,3 | 98,3 | 99,2 | الخدمات الإستشفائية |
| **Transports** | **110,5** | **104,1** | **101,6** | **النقل** |
| Achat de véhicules | 106,2 | 103,4 | 100,7 | شراء العربات |
| Dépenses d'utilisation des véhicules | 107,3 | 100,9 | 97,9 | نفقات استعمال العربات |
| Services de transport | 128,6 | 110,9 | 109,9 | خدمات النقل |
| **Communications** | **88,4** | **93,5** | **96,7** | **المواصلات** |
| Services postaux | 117,9 | 114,6 | 111,7 | خدمات بريدية |
| Matériel de téléphonie et de télécopie | 88,9 | 89,8 | 100,0 | معدات الهاتف والفاكس |
| Services de téléphonie et de télécopie | 88,3 | 94,0 | 96,2 | خدمات الهاتف والفاكس |
| **Loisirs et culture** | **93,1** | **94,3** | **98,0** | **الترفيه والثقافة** |
| Matériel audiovisuel, photographique et de traitement | - | - | - | المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة |
| de l'information | 84,7 | 86,6 | 94,5 | المعلومات |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage | - | - | - | مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة |
| et animaux de compagnie | 99,4 | 101,7 | 103,1 | والحيوانات الأليفة |
| Services récréatifs et culturels | 96,4 | 98,2 | 100,1 | خدمات الترفيه والثقافة |
| Journaux, livres et articles de papeterie | 106,3 | 102,4 | 100,9 | الصحف والكتب والمواد الورقية |
| Forfaits touristiques | 100,1 | 100,0 | 100,0 | الواجبات السياحية الجزافية |
| **Enseignement** | **112,3** | **112,1** | **104,0** | **التعليم** |
| Enseignement préélémentaire et primaire | 123,1 | 122,7 | 107,6 | التعليم ما قبل الإبتدائي والإبتدائي |
| Enseignement secondaire | 100,0 | 100,0 | 100,0 | التعليم الثانوي |
| Enseignement postsecondaire non supérieur | 100,0 | 100,0 | 100,0 | التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي |
| Enseignement supérieur | 100,0 | 100,0 | 100,0 | التعليم العالي |
| Enseignement non défini par niveau | 100,0 | 100,0 | 100,0 | التعليم غير المحدد بالمستوى |
| **Restaurants et hôtels** | **110,6** | **107,3** | **103,4** | **مطاعم وفنادق** |
| Services de restauration | 110,9 | 107,5 | 103,5 | خدمات المطاعم |
| Services d'hébergement | 100,7 | 98,6 | 99,1 | خدمات الإيواء |
| **Biens et services divers** | **108,2** | **107,0** | **102,8** | **مواد وخدمات اخرى** |
| Soins corporels | 110,1 | 108,8 | 103,5 | العناية بالجسد |
| Effets personnels non classés ailleurs | 114,1 | 110,2 | 104,6 | أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر |
| Assurance | 101,5 | 100,1 | 100,1 | التأمين |
| Autres services | 100,0 | 100,0 | 100,0 | خدمات أخرى |
| **Indice général** | **106,9** | **105,0** | **102,2** | **الرقم الإستدلالي العام** |
| **Variation (en %)** | **1,8** | **2,7** | **-** | **نسبة التغير (%)** |

***Source: Annuaire statistique du Maroc 2010*** ***المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب2010***